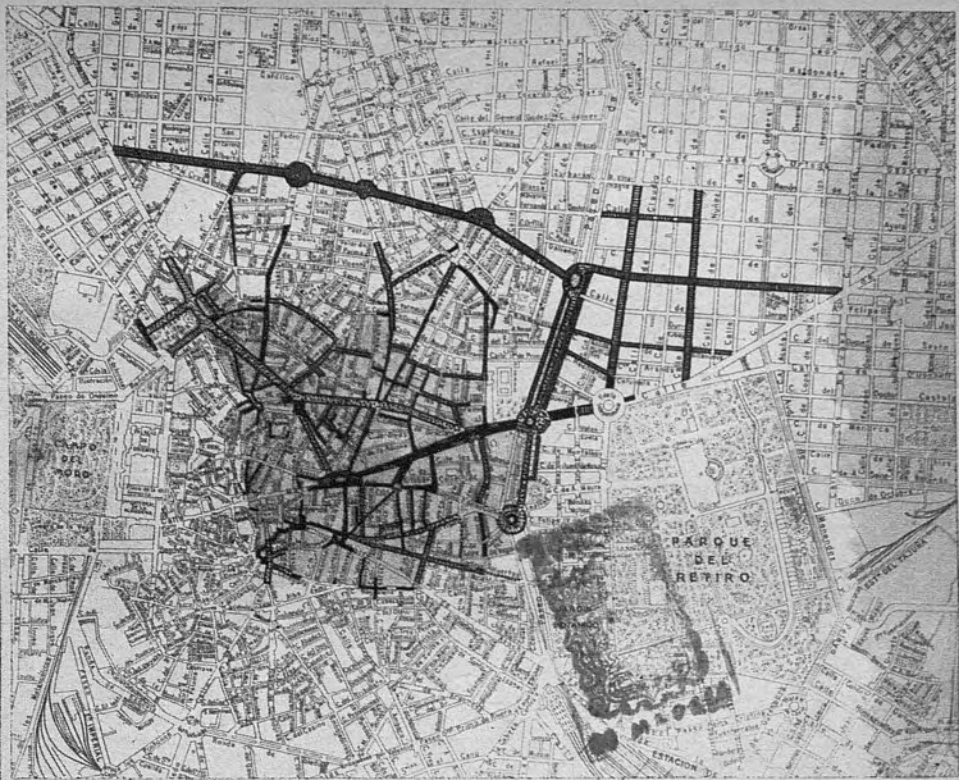




# Arriba

Madrid, miércoles 13 febrero de 1963

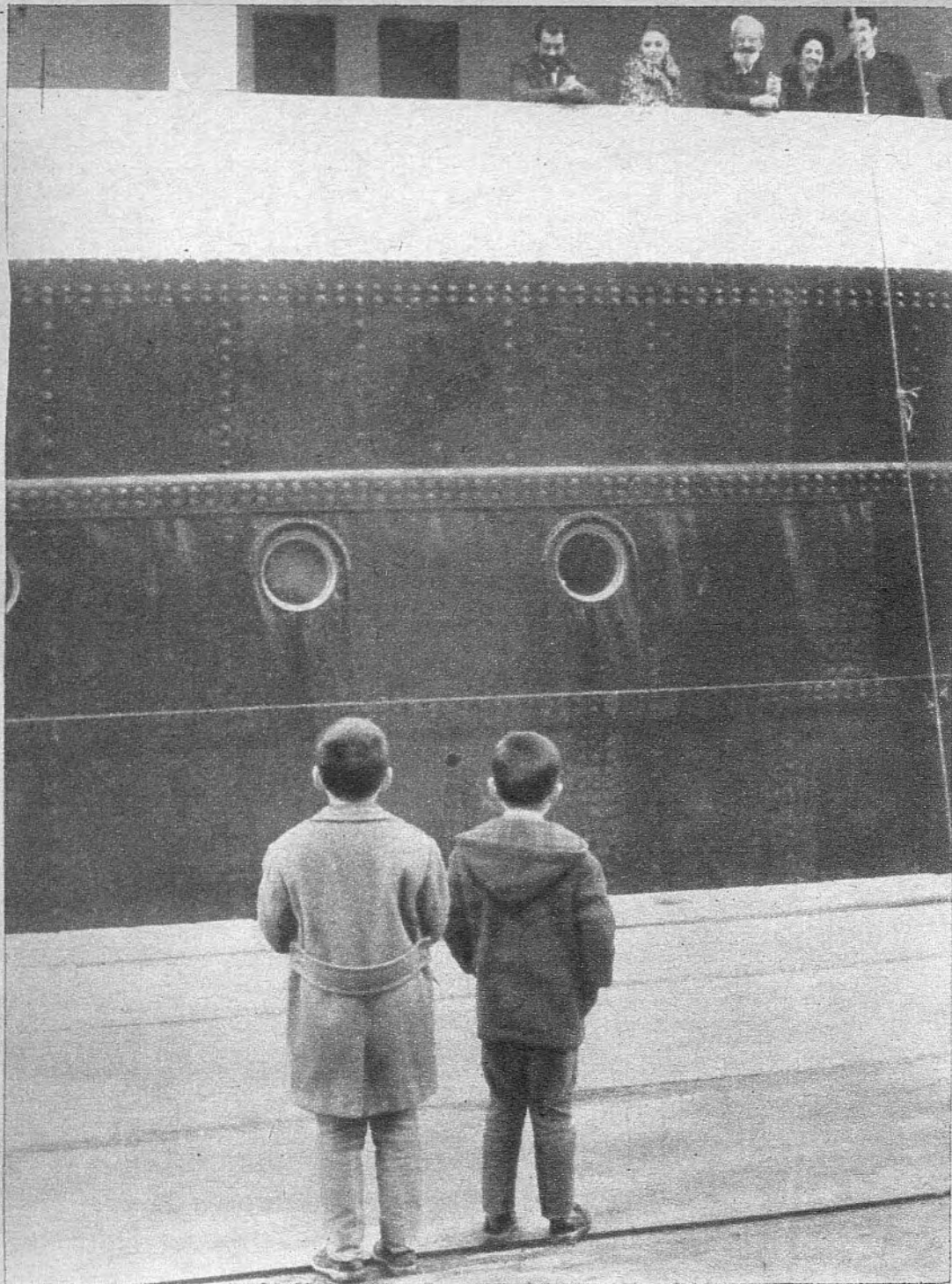


## MADRID: POR FIN, EL PLANO DE LA «ZONA AZUL»

Este que ven ustedes aquí, junto a la cabecera de nuestra portada, a escala reducida y que por vez primera se ofrece a la mirada del público, es el plano de la «Zona Azul» de Madrid, que a doble página encontrará reproducido en este mismo número. Los continuos y permanentes conflictos que la circulación plantea en el centro de la ciudad, de los que es una pálida señal la fotografía, han movido por fin al Ayuntamiento a la decisión de crear una «Zona Azul» que prohíba total o parcialmente los estacionamientos. Esta primicia informativa la encontrará usted en nuestras páginas

Ayuntamiento de Madrid





### LOS NIETOS ESPERAN AL ABUELO

Los tripulantes de la «Niña II» regresaron a España. En La Coruña, en la motonave «Covadonga», los viajeros esperan para bajar a tierra. Mientras su abuelo obtiene el permiso de desembarco, los nietos de Bedoya en el muelle



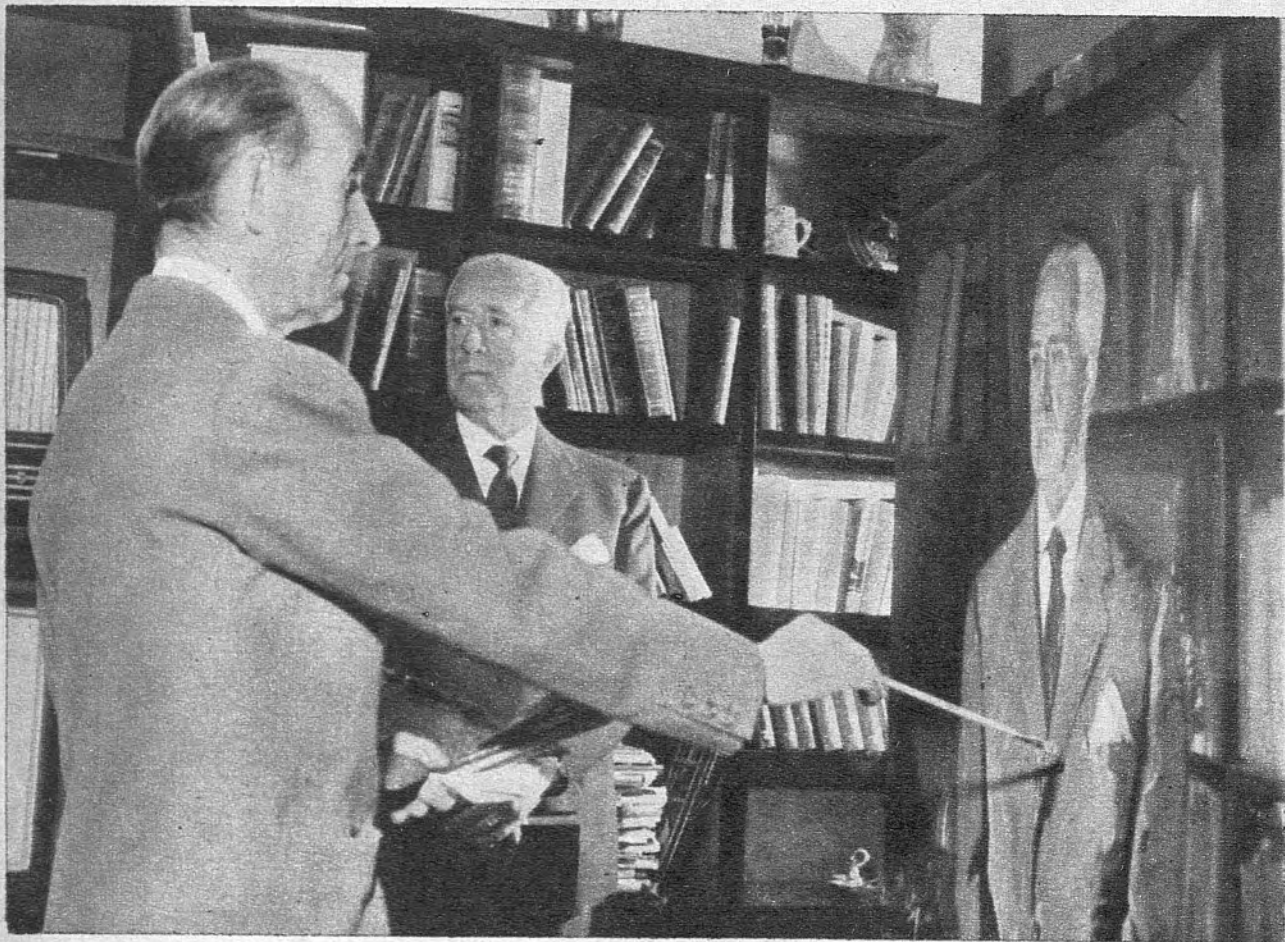
### ESTUDIANTES NORTEAMERICANOS

Un grupo de ochenta estudiantes americanos de la Universidad de Standford, en California, realizan un viaje de estudios por España. Durante su estancia en Madrid visitaron la Facultad de Filosofía y Letras. (Fotografía Contreras.)



### HOMENAJE A MARAÑÓN MOYA

Se celebró la comida anual que el Club Americano ofrece al director del Instituto de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón. La presidencia, en la que vemos al Vicesecretario General del Movimiento y al embajador de EE. UU.



### RETRATO DE ALONSO VEGA

El gran pintor Paulino Vicente, excelente retratista entroncado con la mejor tradición pictórica española, trabaja en un retrato del Ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega. El artista da los últimos toques a su obra



### AL PROFESOR WISWEG

En Madrid, el Ministro de Educación Nacional, señor Lora Tamayo, impuso ayer al profesor de Electrónicas señor Richard Wisweg las insignias de la Encomienda con Placa de la Orden de Alfonso X el Sabio. Un momento del acto



# ZONA AZUL

En este plano se presenta lo que será, probablemente a partir de primeros de marzo, la «Zona Azul» de Madrid. Todo se encuentra ya dispuesto, a falta de acoplar los doscientos cincuenta hombres necesarios para atender el servicio.

\*\*\*

El espacio que comprende esta «Zona Azul» se encuentra representado por todas las calles sombreadas, así como por aquellas otras que, situadas dentro o fuera de los límites de la zona (caso del eje Bulevares-Goya y caso de la calle de Alcalá), se señalan de un modo especial.

\*\*\*

Dentro del plan general de la «Zona Azul» hay tres clases de vías, cuyo régimen se especifica en el plano:

1

En las calles que se encuentran rayadas o en zona sombreada queda prohibido todos los días, excepto los domingos y festivos, estacionar vehículos por espacio de más de una hora entre las nueve y las catorce y desde las dieciséis a las veinte.

2

En las vías que se representan punteadas se prohíbe absolutamente el estacionamiento de vehículos entre las diez y las veinte horas.

3

En las calles señaladas en negro se prohíbe el estacionamiento de vehículos automóviles durante las veinticuatro horas del día.

\*\*\*




Para regular la duración de los estacionamientos dentro de los límites de esta «Zona Azul» se utilizarán unos discos de control en los que se marcará la hora de llegada del vehículo.

La infracción de esta norma, así como los posibles «trucos», serán objeto de sanciones que van desde una multa de doscientas cincuenta pesetas y retirada del vehículo por los Servicios Municipales, hasta la retirada del permiso de conducir.

\*\*\*

La circulación de vehículos comerciales y de carga es objeto de una regulación especial, a fin de evitar los posibles perjuicios originados por estas normas. A este efecto se les señalará en la Dirección de Tráfico Municipal la ruta a seguir.

(En páginas interiores se completa la información respecto a la «Zona Azul».)

-  PROHIBIDO EL ESTACIONAMIENTO DE VEHICULOS AUTOMOVILES EN TODO TIEMPO
-  PROHIBIDO EL ESTACIONAMIENTO DE VEHICULOS AUTOMOVILES A DETERMINADAS HORAS
-  PROHIBIDO EL ESTACIONAMIENTO DE VEHICULOS POR TIEMPO SUPERIOR A UNA HORA

k





### EL RESISTENTE CHURCHILL

A sus ochenta y ocho años de edad, y a pesar del crudo invierno londinense, sir Winston Churchill acude al hotel Savoy para no faltar a la reunión anual de los miembros del Other Club, del cual es socio fundador. (Foto Cifra.)



### ESPAÑA EN LA UNESCO

El embajador y delegado permanente de España en la Unesco presenta al director general, señor René Maheu, los instrumentos de ratificación de dos convenciones internacionales firmadas entre España y la Unesco



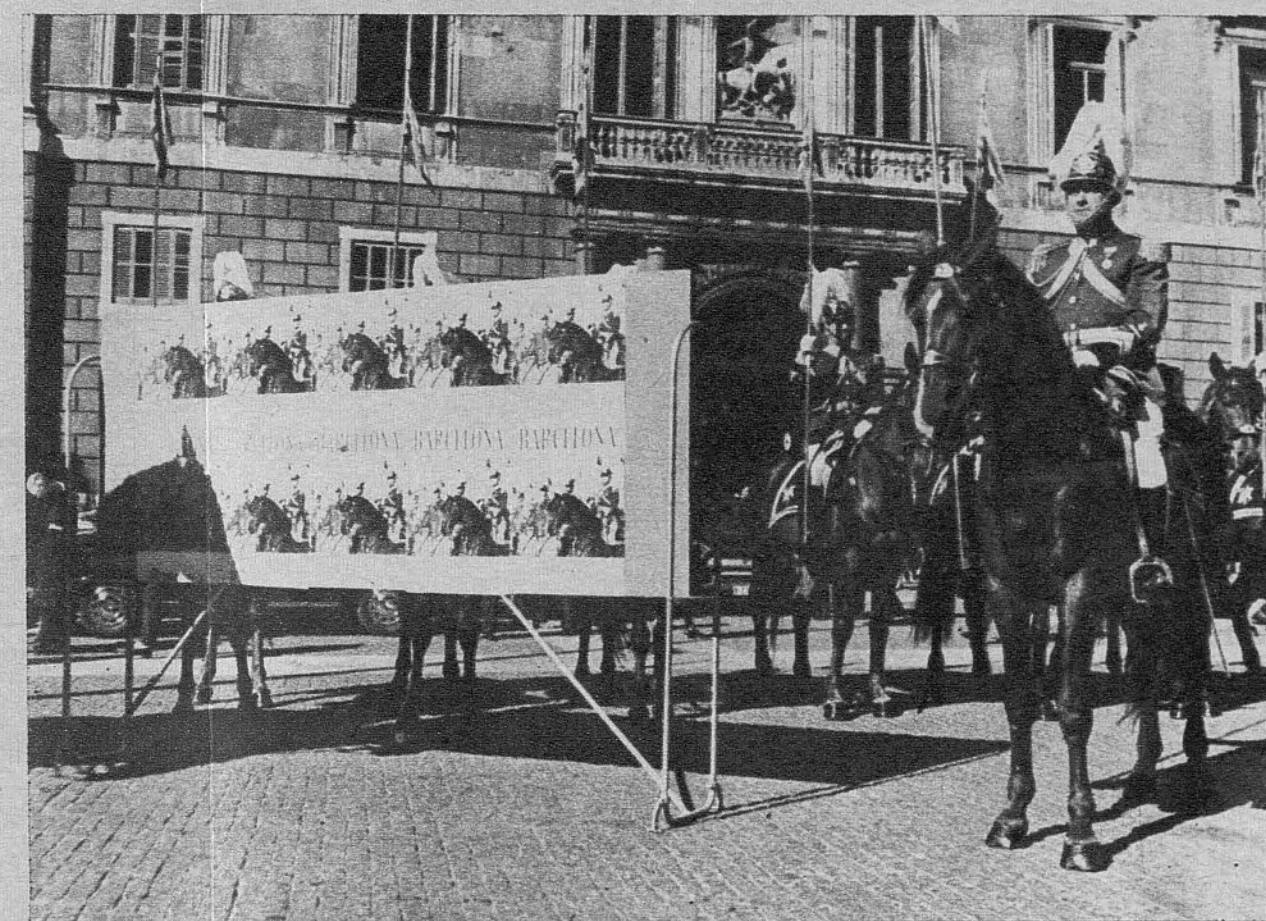
### ESPAÑA EN MARRUECOS

El embajador de España en Rabat, don Manuel Aznar, ha presentado sus cartas credenciales ante el Rey de Marruecos, Hassán II. En el Palacio de Rabat, ante el ministro de Información marroquí, se celebró la ceremonia. «Tengo el placer de recibir aquí al representante de una nación amiga y de un Jefe de Estado amigo», dijo Hassán II. Y añadió «que su pueblo no olvidará nunca la parte preponderante que tomó España en los días sombríos de Marruecos»



### COLA PARA VER A «LA GIOCONDA»

El éxito de «Monna Lisa» en su gira por los Estados Unidos podría ser envidiado por cualquier actriz de moda. Agasajada protocolariamente en Washington, recibida oficialmente en Nueva York, la ciudad, la hermosa gente, hace larga cola para visitarla también. A la puerta del Museo Metropolitano hombres y mujeres, blancos y negros, esperan impacientes el momento de saludar a tan gentil dama. Leonardo puede estar satisfecho. (Europa-Press.)



### Ayuntamiento de Madrid BARCELONA ESPERA SU VISITA

Barcelona abre sus puertas al turismo y prepara su campaña de bienvenida. Los carteles con un jinete de la Policía Municipal de gala, a los que hacen guardia un escuadrón de verdad, en la plaza de San Jaime. (Europa-Press.)



### PRESENTE DEL ECUADOR

El embajador de Ecuador, coincidiendo con la celebración en Madrid de la Semana dedicada a su país, hace entrega al Instituto de Cultura Hispánica de un banderín hispano-americano de la Universidad de Guayaquil. (Contreras.)





## TRES MINUTOS CON SOFIA LOREN

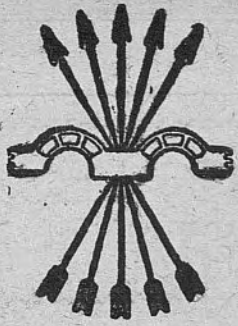
Todos los fotógrafos residentes en Madrid y algunos más llegados de provincias, se concentraron ayer tarde a distancia protocolaria de Sofía Loren y pudieron, en el breve espacio de tres minutos exigentes y brevísimos, abrir los pequeños ojos de sus cámaras para tratar de llevarse retratados los grandes ojos de la actriz. Aquí los tienen en acción, y a su lado los siete gestos de Sofía captados por Pastor











# Arriba

Núm. 9.432.—II época.—Madrid, miércoles 13 de febrero de 1963



**ALQUILAMOS A DOMICILIO MAQUINAS**

de escribir nuevas a particulares y Empresas. Mecanografía al tacto. Taquigrafía. En ambas clases dictado magnetofónico. Cultura general. Contabilidad. Prácticas de Oficina. Regalamos folleto. Dirijase a la

**ACADEMIA CABALLERO**

CALLE SANTA BARBARA, 4

MADRID (10)

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. I. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14. MADRID (4).—Teléf. 2 23 26 10.—DEPOS. L.: M. 17-1958. — 1,50 PTAS

## ITALIA

### Decreto de disolución de las Cámaras

SERA FIRMADO EL VIERNES O EL LUNES

Inmediatamente se fijará la fecha de elecciones

ROMA.—La actividad legislativa de las Cámaras italianas toca a su fin. El Presidente de la República, Segni, ha convocado al presidente del Senado, Merzagora, y al presidente de la Cámara de Diputados, Leone, para consultar la fecha de disolución de ambas Asambleas legislativas antes del anuncio de las próximas elecciones. El viernes próximo día 15 o tal vez el lunes 18 será firmado el decreto de disolución e inmediatamente será fijada la fecha de las elecciones.

Todos los partidos viven ya en un ambiente preelectoral. Prácticamente los cuatro partidos que apoyan al Gobierno Fanfani de centro-izquierda entienden acabado su compromiso, desplegándose en actitudes determinadas por la necesidad de presentarse los propios electores en manera atrayente. Dentro de pocos días aquellos mismos políticos que han gobernado unidos desatarán sus críticas contra quienes fueron sus colegas de coalición. Concretamente se prevé una encendida polémica entre democristianos y socialistas, unidos para hacer nacer una fórmula de centro-izquierda, y ahora separados para hacer cada uno por su parte la campaña electoral. Ello no quitará, por supuesto, una nueva probable formación gubernamental apoyada en los socialistas y, por consiguiente, una prolongación del experimento centro-izquierda, que esta vez durará otros cinco años hasta el fin de la nueva legislatura, ya que no es probable una regresión considerable en los votos de los partidos que apoyan al Gobierno actual.

J. C.

## CUARTO CENTENARIO DE LA FUNDACION DE SAN AGUSTIN (FLORIDA)

MINISTROS ESPAÑOLES Y ALTOS FUNCIONARIOS NORTAMERICANOS SINTIRAN A LOS ACTOS CONMEMORATIVOS

SAN AGUSTIN (Florida, Estados Unidos).—El embajador español en Washington, don Antonio Garrigues; algunos ministros del Gobierno español y altos funcionarios norteamericanos serán invitados a los actos conmemorativos del cuarto centenario de la fundación de la más antigua ciudad de los Estados Unidos, San Agustín, en Florida, fundada por los españoles en 1563. En el transcurso de estos actos pronunciará un discurso Lyndon Johnson, vicepresidente de los Estados Unidos. (Efe.)

## MACMILLAN LANZA NUEVAS INVECTIVAS CONTRA DE GAULLE

### Continúa en los Comunes el debate sobre las conversaciones de Bruselas

TANTO LOS CONSERVADORES COMO LOS LABORISTAS MUESTRAN SUS PREFERENCIAS UNA VEZ MAS POR LOS ACUERDOS MUNDIALES Y LA REDUCCION DE ARANCELES

Por JOSE LUIS AVENDAÑO

Corresponsal de ARRIBA y Pyresa

LONDRES.—La falta de entusiasmo en el aplauso de los unos y en las imprecaciones de los otros revela claramente lo que han sido estos dos días de debate parlamentario sobre los resultados de la ruptura de las negociaciones de Bruselas.

En primer lugar, de resultados se ha hablado muy poco. Era lógico que Mr. Heath, artifice y artista de aquellas negociaciones, explicara a la Cámara lo que allí había pasado. Más discutible es el propósito manifestado de no volver a discutir de nada con Europa, a menos que la invitación venga de todos y cada uno de los seis gobernantes del Mercado Común. Condición a la que añadió otra que sólo puede calificarse de impertinente: que haya buena fe en esas negociaciones futuras. Condición que hemos de suponer se requiere de los europeos. Más difícil es encontrar calificativo para su expresado deseo de "resucitar a Europa" después del desastre de enero último.

Tema éste que había recogido del primer ministro, Mr. Macmillan, quien en tonos más lúgubres que de ordinario había hablado, veinticuatro horas antes, de los desastres que va a sufrir Europa como resultado de ese fracaso, desastres que no acaban con el de verse privada de la Gran Bretaña, sino que seguirán con la destrucción de la OTAN, próximo objetivo en la lista de demoliciones del general De Gaulle.

Nuevamente volvió Mr. Macmillan al estribillo de todos sus anteriores discursos de que todos esos desastres eran debidos "a un hombre y sólo a un hombre"; pero hay que hacer notar que por los demás se le ha mencionado muy poco en estos dos días, como si ambos lados de la Cámara hubieran decidido hacer caso al jefe interno de los laboristas, Mr. Brown, quien el pasado sábado decía que el único plan alternativo para el Mercado Común parecía ser el de hallar todos los días una palabra ofensiva nueva para el general De Gaulle.

Frente al pesimismo reinante en las filas del Gobierno y en los discursos de sus dirigentes, se manifestó gran alegría en los escaños de la oposición —y en algunos conservadores, aunque prefirieran no manifestarlo—, precisamente por no haber entrado. La Gran Bretaña se había rendido sin condiciones en Bruselas, en opinión de aquellos oradores. Ahora se podrá volver a la Commonwealth, a la que se abandonó entonces. Conclusión lógica después de aquel curioso fenómeno de hace dos años, cuando los conservadores descubrieron Europa y los laboristas el Imperio, trastocando así las posiciones tradicionales de ambos.

Sin embargo, Mr. Macmillan ya había advertido de la imposibilidad de crear una zona de libre comercio con aquellas naciones, debido a su diversidad y su dispersión. Por eso en lo que ambos lados parecen estar más o menos de acuerdo es en hacer algo en la reunión ministerial de la Zona de Comercio Libre que la semana que viene se celebra en Ginebra, y después en la de la GATT, para principios de verano, manifestando todos, una vez más, su preferencia por los acuerdos mundiales y la

reducción de aranceles, aprovechando el plan Kennedy.

Efectivamente, se da la impresión de haber dado de lado la realidad económica. Por no manejar más cifras que las publicadas estos días, recojamos las siguientes: Solamente el 20 por 100 del comercio británico se hace con los países del Mercado Común, pero más del 50 por 100 del comercio de Canadá —el primer país con el que se quieren estrechar relaciones económicas— va a los Estados Unidos, mientras sólo un 10 por 100 se hace con la Gran Bretaña.

Más alarmante que esa situación presente es la futura. Más de una vez hemos recogido las informaciones sobre la preferencia que el capital americano está manifestando por la industria europea, a pesar de que políticamente sea al revés. A eso se refería el laborista Mr. Callaghan, quien añadió algo más alarmante que no sabíamos: que el capital británico está empezando a marcharse a Europa y, que, en su opinión, habría que imponer el control de moneda para impedir esta huida de capitales.

Pero en cuanto al futuro, repito, nada se ha dicho, si no es, una vez más, esas buenas intenciones con las que nadie puede reñir. Reflejo exacto —tanto en lo político como en lo económico— de la total desorientación en que se vive con respecto a la forma final que tome el mundo después de que en Cuba las piezas del rompecabezas saltaron por el aire y, como consecuencia, hicieron saltar las del rompecabezas europeo.

Hay que comenzar a tejer nuevas alianzas y canalizar nuevas tendencias, pero eso no puede hacernos olvidar el problema del pan nuestro de cada día y de que esas nuevas alianzas y esos nuevos horizontes dependen fundamentalmente de él. Para recordárnoslo, la semana próxima se publicará la nueva estadística de parados. En enero se llegó a los 814.000, cifra máxima desde el fin de la pasada guerra. Para febrero los más optimistas esperan que no llegue al millón. Y eso, con otras muchas cosas, es lo que hay que resolver inmediatamente, con Europa o sin ella.

## CHINA ROJA RECHAZA LAS CONVERSACIONES IDEOLOGICAS CON RUSIA

"MOSCU —DICEN EN PEKIN— HA DE REPUDIAR ANTES A TITO SI QUIERE NEGOCIAR"

El corresponsal norteamericano de la NBC, expulsado de la URSS

TOKIO.—La China comunista ha rechazado la oferta de la URSS para celebrar negociaciones para resolver la disputa entre ambos países. Los comunistas chinos dicen que no puede haber fin para la disputa ideológica hasta que Moscú repudie al Presidente Tito, de Yugoslavia.

El Kremlin no ha abandonado su posición, reiterando su amistad con Yugoslavia. (Efe.)

La NBC en Moscú deberá cerrar sus oficinas

ESTOCOLMO.—La Unión Soviética ha ordenado al corresponsal en Moscú de la National Broadcasting Company, norteamericana, que abandone el país, y ha informado a la referida Compañía radiofónica que deberá cerrar sus oficinas en la capital soviética, según informa la agencia Tass. (Efe.)

Represalias por el disgusto soviético sobre dos programas radiados

NUEVA YORK.—La expulsión soviética del corresponsal de la NBC, norteamericana, en Moscú se considera en Nueva York como una acción de represalia derivada del aparente disgusto por dos recientes documentales para la televisión, realizados por la referida Empresa, sobre asuntos soviéticos.

Los programas, titulados «La muerte de Stalin» y «La subida de Krushchev», fueron presentados en las noches de dos domingos con-

secutivos, hace algunas semanas.

La NBC dice que ambos programas contenían nuevos detalles, especialmente en lo relativo a la muerte de Stalin.

El corresponsal residente de la NBC en Moscú es Frank Bourgholtzer, que ocupó el puesto en 1961. Se cree que ahora se encuentra en París, y la citada Compañía dice que su oficina en la capital soviética está dirigida actualmente por Russell Jones.

## LA SITUACION

Dos horas veintiocho minutos ha durado la primera sesión de la Conferencia de Desarme, que se reanuda ayer en Ginebra, después de dos meses de suspensión. Se recordará que esta Conferencia comenzó en marzo del año pasado y que de ella forman parte dieciocho países, aunque Francia se negó a asistir desde el primer día. Tras su final —a la hora del té—, los delegados acordaron volver a reunirse mañana.

El problema fundamental es el de la suspensión de las pruebas nucleares. Hasta ahora no se ha fijado la fecha en que se reunirá la Subcomisión correspondiente.

Después de hablar los delegados inglés, norteamericano y soviético se dio a conocer el mensaje que dirigido a la Conferencia había redactado el Presidente Kennedy, exponiendo que pensaba que la situación era más alentadora que en la etapa anterior, aunque aún quedaban problemas importantes. Exaltó el espíritu de cooperación y propugnó una firme resolución para terminar con el peligro de la carrera de armamentos.

Ayer se anunció que un proyectil "Polaris" había alcanzado su objetivo a 3.200 kilómetros del punto de lanzamiento en Cabo Cañaveral.



## Criterios :-: Puntos de vista

### HACIA UNA NUEVA CONCIENCIA SOCIAL

Es importante registrar el hecho de la extraordinaria evolución social que experimenta la clase empresarial española, cada vez más próxima —en muchos sectores— a la "altura de las circunstancias actuales". Nos resulta grato anotar esta afirmación que el Ministro de Trabajo ha hecho ante los periodistas barceloneses, porque esa situación allanará los caminos que forzosamente han de recorrerse en nuestro país.

Nos complace sobremanera saber que —como ha dicho Jesús Romeo— surgen nuevas olas de empresarios jóvenes, que han vivido en España las experiencias sociales y económicas suficientes para tener un nuevo sentido de la Empresa, enormemente progresivo. Y que, aparte de este espíritu social tan decididamente promovido por el Régimen, hayan sabido comprender que con salarios bajos sólo puede tenerse personal malo, descontento o deficientemente preparado, cuyo rendimiento no puede en modo alguno ser satisfactorio ni rentable. Tener personal mal pagado es tanto como tener utillaje anticuado, herramientas romas.

Es grato comprobar que estas nuevas olas de empresarios jóvenes comprenden realmente el problema, conocen la función que les compete y entienden las necesidades de sus Empresas. La Empresa moderna, por su dimensión y planteamiento, no puede estar regida con sujeción a criterios arcaicos y, sobre todo, antisociales. Por el viejo sistema no pueden obtenerse más que rendimientos mínimos en cuanto a calidad y cantidad. La situación de los mercados, por no señalar más que la conveniencia patronal, no permite esos límites de producción que están infaliblemente marcados por un salario mínimo. No querer entenderlo así es no saber entender la Empresa. Y a quien no está capacitado para dirigir una Empresa quizá no habrá que prohibirle que la dirija, porque el incapaz se descalificará por sí solo, sin necesidad de coacción alguna.

### ARANCELES

Hace muy pocos meses el cardenal Feltin, arzobispo de París, firmaba una orden en virtud de la cual se establecía clase única para los aranceles de bautizos, bodas y entierros. No era el primero que lo hacía. Obispos y párrocos de América y Europa ya habían adoptado determinaciones similares. La proximidad del Concilio había despertado en el mundo un indudable interés por esta resolución del cardenal de París, que venía a sumarse a la lista de preladados y sacerdotes que, de acuerdo con la mentalidad y las necesidades de nuestro tiempo, trataban de hacer desaparecer un formulismo caduco. Con esto el Concilio parecía apuntar un rápido, eficiente y positivo fruto. Ahora nos llega la noticia de Albacete. El prelado ha establecido en toda la diócesis el arancel único para funerales y entierros que comprende el traslado del cadáver desde la casa mortuoria hasta la iglesia, la misa exequial y la despedida del cadáver a la puerta del templo. El arancel para párvulos será de 105 pesetas y para adultos de 150. Y en caso de que la familia no pueda abonar ni esas pesetas, se aceptará lo que buenamente pueda ofrecer.

Es un gesto éste uno más de los casos esporádicos que se vienen sucediendo de tiempo en tiempo en España que merece todos los elogios digno de imitarse y que se presta a la reflexión. Los hombres, pese a lo que se diga con más o menos facilonía palabrería, desean ejemplos que les arrastren al bien, posturas que les hablen de lo que frecuentemente no suelen oír. Y medidas como la reciente del obispo de Albacete consiguen más objetivos que los que se alcanzan por otros medios.

Precisamente Madrid es una de las ciudades donde más abundan las diversas categorías de aranceles por estas ceremonias religiosas. En la capital de España es posible encontrarse con una boda en la parroquia de San Jerónimo el Real cuyos aranceles han llegado a las 18.000 pesetas—hora avanzada de la mañana, misa, órgano, violines, sillones, alfombras, a toda luz, tapices—y asistir a una boda en la parroquia de San Francisco de Asís, en Vallecas, por la que corrientemente se pagan de 200 a 300 pesetas, y en muchísimos casos ni un céntimo. Los niveles del arancel en una parroquia y otra son tan exageradamente distintos que no necesitan ni una sola palabra de comentario. Pero si, insistimos, un lúcido momento de reflexión.

### ASPECTOS HUMANOS Y SOCIALES DE LA EMPRESA MODESTA

En la Asamblea recientemente celebrada de la Pequeña y Mediana Empresa se demostró palpablemente cuál es el papel económico que dichas Empresas desempeñan en el mundo de la producción. Quedó también suficientemente claro que, lejos de ser conveniente su desaparición paulatina o rápida, por el contrario, son cada día más imprescindibles, incluso para la existencia de la gran Empresa, que vive condicionada, en gran manera por ella.

Por otro lado, las estadísticas han puesto de relieve la importancia laboral de las Empresas en cuestión que dan trabajo a un número elevadísimo de productores; número que en nuestro país se eleva al 60 por 100 de los trabajadores existentes. De ahí que toda medida adoptada en beneficio de la Pequeña y Mediana Empresa tiene una amplia repercusión social, ya que afectará a la mayoría de nuestros obreros.

Pero además la Pequeña y Mediana Empresa ofrece otros aspectos humanos y sociales importantísimos. La Empresa es, ante todo, una comunidad de trabajo cuya finalidad es la producción. Es la reunión de unos hombres que aportan su trabajo, su capacidad de organización, sus conocimientos técnicos o su capital para conseguir un fin. Lo fundamental en la Empresa es la hermandad entre sus miembros, enlazados por el mismo destino.

Todas estas consideraciones se dan con muchísima más frecuencia en la Pequeña y Mediana Empresa, por una razón de proximidad y convivencia. Efectivamente, el trabajo en estas Empresas está mucho más humanizado porque el empresario está al lado del trabajador y en muchas ocasiones él mismo es un trabajador más. La entrega total y, sobre todo efectiva del trabajador, hace que pronto conozca los secretos y dificultades de la producción, pudiendo llegar a convertirse en un empresario. La promoción social encuentra aquí uno de los cauces más fecundos. Estas Empresas son una adecuada y eficiente escuela de directores y empresarios no sólo en lo que se refiere a promoción de trabajador a empresario, sino también de pequeño empresario a director de grandes núcleos y complejos industriales y comerciales. Esta es la enorme importancia humana y social de la Pequeña y Mediana Empresa.

Precisamente por esta importancia y para que estos aspectos hu-

manos y sociales se potencien hasta el máximo, es preciso que la Pequeña y Mediana Empresa se transforme de modo que se adapte a las exigencias técnicas del mundo funcional y mecanizado con el fin de que puedan dar el óptimo rendimiento. Por eso debe perfeccionar sus dispositivos y estructuras para una mayor productividad. La renovación del uti-

llaje, la adopción de modernas técnicas de organización, producción y distribución, así como la necesidad de la asociación—que traería como consecuencia una mayor facilidad para la adquisición de materias primas, de créditos y ayudas, al mismo tiempo que para la venta y colocación—son puntos que deben ser inmediatamente aplicados.

### PRENSA Y RESPONSABILIDAD

En esta época, cuando más se habla de la responsabilidad de la Prensa, conviene advertir del entendimiento que ha de hacerse de esa función pública por parte de los encargados de servirla. Y al mismo tiempo señalar al lector cuantos hechos anormales se produzcan, aportar a su consideración los datos necesarios para contribuir a un esclarecimiento del problema.

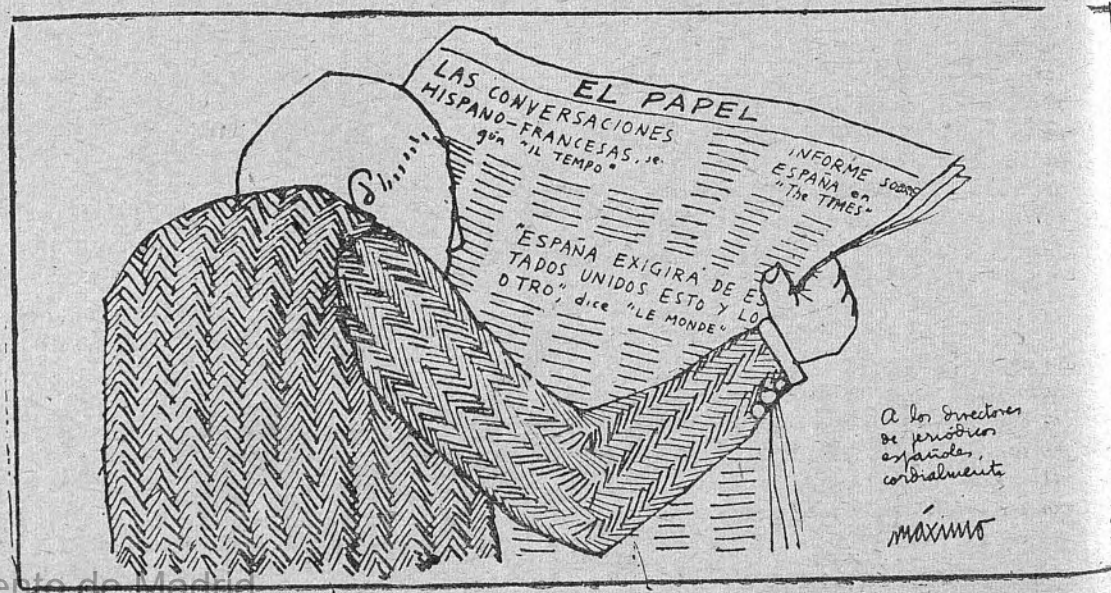
Por ejemplo, constituye una vieja preocupación el proceder de los periódicos sensacionalistas. Su conducta corresponde a los métodos de la más antigua escuela. Lo que sucede es que éstos le van muy bien a un tiempo en que las gentes aman el escándalo, unas por hacerse publicidad con él, y otras, por solazarse con sus más bajos, hediondos y repugnantes detalles. Esa clase de publicaciones no respetan a nadie. Sin escrúpulo alguno, deforman hasta lo más limpio. Ahí sus aparatosas y llamativas páginas hacen acopio de mal gusto a toneladas.

Por lo visto, hay que saciar la morbosa curiosidad de los lectores, penetrando en la vida de los demás. Incluso de quienes merecían toda clase de consideraciones. Preocupa ya en Norteamérica la especial atención que un determinado sector periodístico con amplia capacidad de sugestión para las masas lectoras presta a la vida y actividades de Jacqueline Kennedy. Según la cínica frase de un director, la esposa del Presidente es "periodísticamente rentable". Todo terminará cuando deje de serlo. Por eso la Casa Blanca, atada de pies y manos, sólo puede rogar a los dirigentes del periodismo responsabilidad a la hora de cumplir su deber.

El otro hecho significativo es la condena de un periodista inglés por negarse a revelar las fuentes de información de un reportaje en torno al espía soviético Vassall. Hasta ahora, un principio sagrado e indiscutible de la libertad de Prensa era el secreto sobre las fuentes informativas. Revelarlo se interpretaba como una traición a la profesión y a quien en el periodista depositaba su confianza. El tribunal negó este derecho y retiró a la Prensa el privilegio de inmunidad, por entender que existen casos en que los intereses privados, profesionales y de toda índole deben estar subordinados a los del Estado.

Con la presentación del funcionario que facilitó los datos al reportero acabó este caso, realmente sensacional, que ha seguido relativamente de cerca al no menos famoso del "Der Spiegel". Pero quedan los motivos de la discutida sentencia. Y éstos coinciden con lo que nosotros hemos venido manteniendo y proclamamos. Los intereses privados han de supeditarse a cuanto pueda contribuir al bien común. Forma parte de éste, sin duda alguna, la seguridad nacional. A la hora de facilitar al público una información, el periodista debe actuar con sentido responsable.

Conviene meditar sobre estos hechos actuales, que una vez más demuestran cómo sin perder ninguna de sus necesarias cualidades y virtudes, cómo sin menoscabar su servicio a la verdad y el rigor informativo, la Prensa tiene una ancha y profunda responsabilidad frente a la función sensacionalista y los ataques a la colectividad en cuyo ámbito se mueve.





# CONTRAPUNTO

## ANDANDO, QUE ES GERUNDIO

La noticia tiene un poco de deportiva, aunque a simple vista parece que va a haber «tongon». Ahora resulta que los secretarios del Congreso norteamericano tienen que demostrar su preparación física a base de marcha limpia, sin trampa ni cartón, y hasta con reloj en mano. Todo un poema.

La verdad es que si la marcha se limitara a unos cinco o diez kilómetros, con paradas de «golf» y refrescos de «cola» a media mañana, la experiencia entraría dentro de una lógica más o menos divertida. Pero, no: se trata de andar ochenta kilómetros seguidos, en un máximo de veinte horas y con la obligación de paso rápido en el último cuarto de carrera. Por lo visto todo responde a un reto del Presidente Kennedy a todos los habitantes de los Estados Unidos, para demostrarles que sus secretarios del Congreso se encuentran en perfecta forma física.

Yo no tengo por qué creer que los secretarios del Congreso norteamericano sean unos debiluchos señores incapaces de andar todos los días sus largos paseos. Aunque tampoco me considero con la obligación de creerme, y de hecho no me lo voy a creer, que los doce secretarios encargados de iniciar la marcha esta mañana a lo largo de la orilla de un canal cercano a Washington lleguen todos a dormir esta noche después de haber coronado con éxito la aventura. Y, a pesar de ello, tampoco me parece que sea como para decirle a Kennedy que sus secretarios del Congreso no están en perfecta forma física.

Todo es un poco exagerado. El origen de la marcha se remonta a hace más de medio siglo y era una prueba para los oficiales de Marina de entonces. Kennedy ha querido traer esta orden militar en desuso a un día de febrero de 1963, y para todos los componentes de su equipo, incluidos los más sedentarios. Los médicos norteamericanos han sonreído diciendo que los jefes de las oficinas burocráticas tendrán que acometer los ochenta kilómetros con un poco de moderación. Un periodista canadiense se ha permitido aventurar sobre el terreno que es muy poco probable que un hombre que se gana la vida sentado delante de la mesa de un despacho, aunque no sea demasiado mayor, soporte un recorrido tan fuerte.

No sé lo que pretende Kennedy. A pesar de todo, los secretarios del Congreso se pondrán en camino, provisto de su buena ración de chicle y quién sabe si de su bastón de «golf» y su visera blanca. Será un sano deporte con su poquito de «tongon» y el ejemplo del humor norteamericano que, por otra parte, no le tiene ningún miedo al ridículo.

Luis PRADOS DE LA PLAZA

# VIAJE A LAS AMERICAS

(Sin salir de casa)

Por Rafael GARCIA SERRANO

Menear las tabas siempre produce alegría, aunque sea el Taf quien realmente las menee, y no uno mismo, que ya está para pocos trotes. El júbilo de andar y verle rejuvenece a cualquiera no sólo el alma, sino la piel, y esto siempre se agradece. Los trabajos y los días de cada quisque, y más a cierta edad, resultan cada vez más monótonos, y una ruptura de tan odiosa mecanización equivale casi a una luna de miel con la más hermosa de las libertades, la de holgar curiosamente, con los ojos bien abiertos, sin sujeción a horario, ni a plan, ni a persona alguna. Romper, siquiera sea por unas horas, esa tediosa cadena que nos sujeta a un trabajo, a unas costumbres, a un método que los errores propios y ajenos fueron convirtiendo poco a poco en desapacible, nos devuelve a los hermosos días de la juventud, cuando anhelaba uno ser mandado porque había nacido para obedecer.

Y conseguir tanta belleza simplemente con sacar un billete en la Renfe linda ya con lo maravilloso. Uno no se explica —a base de esto— cómo la Renfe liquida con déficit, ni tampoco por qué sus servicios de relaciones públicas no editan un folleto titulado: «Breve instrucción sobre el arte de comer en el Taf, con nociones de cómo se deben beber el café y la copa y servirse el vino.» El difícil equilibrio manducatorio de los viejos vagones restorán ha sido superado. La hora de la comida en el Taf, con un poco de sentido del humor, es una delicia.

Los caminos de la Sierra, hasta el túnel que va a San Rafael, aspiraban al Canadá —ventisca, cielo de leche, nieve del talud a los picos—, pero al asomar a la vertiente norte y dejar atrás la montaña, el paisaje llano aparecía cubierto de un sol amarillo, como una rebanada de pan con mantequilla. Nadie podía prever —sin seguir muy de cerca los partes oficiales de la meteorología— que aquello fuese el preludio de la nieve. Sólo vi nieve en la vertiente sur de la Sierra y, claro, en los sólidos, hermosos y lejanos Picos de Europa.

Fue en un paseo por los alrededores de León, y el campo estaba silencioso, con ese silencio absoluto del campo, que no se parece en nada al apesadumado silencio de las ciudades. Señalando hacia Riaño, me dijo un amigo que todo un antiguo y conocido paisaje iba a desaparecer bajo las aguas de un gigantesco embalse. Tenía cerca la relectura y recordé las palabras de Onésimo cuando soñaba con las nuevas Américas de España, que para él estaban en la tierra abandonada, en el suelo

por rehacer, en la gerencia de nuestra loca hidrografía, en la repoblación de los bosques, en el reparto de los vastos latifundios. Yo miraba hacia la nieve apretada de los montes como a la garantía de una nueva, fresca y verde Castilla.

Después vi un retablo antiguo perfecta y milagrosamente soldado con la expresión de la más nueva arquitectura. Esta es la iglesia de hoy, alzada por los dominicos —y concretamente por el dominico Coello de Portugal, no sé si hermano aún, o padre ya— sobre la antigua iglesia de la Virgen del Camino. Como la de Alcobendas, también dominica —«Finac fecit»—, tiene la virtud de hacer chirriar los dientes del tiempo viejo. La nave del Camino es funcional y novísima, pero el retablo es tan barroco que no supe si tenía derecho o no a pedir las tres gracias de mi primera visita. La armonía del conjunto parece bendecir el porvenir.

Paseé al mediodía por la majestuosa catedral. El cielo se agrisaba heladoramente, con presagios de nieve, pero la luz que entraba por los vitrales era irreal, mágica, distinta en cada segundo, diversa en cada enfoque. Nada reconforta mejor, después de un poco de arte, que un poco de vino. En el bar de moda bebí un blanco bien frío y además me dieron una taza de caldo sustancioso. El caldo hacía honor a su nombre. Sentí que no me diera tiempo al aperitivo, porque mi vacación se acababa. La hora del aperitivo da el tono de una ciudad, y los luminosos de León, que me habían encandilado la noche anterior, me anticipaban la alta calidad de sus aperitivos. Aquel bar me recordaba infinitos bares de ciudades provincianas, que son las que más me gustan, y el frío que rondaba la puerta era el de los inviernos de mi infancia. Las chicas —¡qué lindas chicas!— ya no eran tan antiguas, por fortuna. También aquí sonreía el porvenir.

El viejo y bello San Marcos, me dijeron, pasará a ser un hotel del tipo del de los Reyes Católicos, en Compostela. Ahora es Depósito de la Remonta, o algo así.

El viejo y bello San Marcos seguirá produciendo belleza y, además, divisas. Los sementales estarán más contentos cerca del campo, es de suponer, y el camino de Santiago tendrá un nuevo, digno y fabuloso albergue. Lo hará el INI. En España, el INI lo hace casi todo; el margen que los demás se toman es el de refunfuñar. Pero el INI nos va dando, con paciencia y trabajo, una España tan distinta de la de nuestra juventud, que ya parece pertenecer a esas Américas —no sólo agrícolas— con las que soñaba Onésimo.

## Presencia de LAURENTINO AMOEDO



No vamos a descubrir la enorme importancia de la industria de la pesca en nuestro país. Con una profunda tradición marinera, con un dilatado litoral, España ha luchado desde siglos por arrancar del mar la riqueza que constituye el pescado. Dura profesión la del pescador, que ofrenda no sólo su esfuerzo, sino también su vida para complementar nuestra economía.

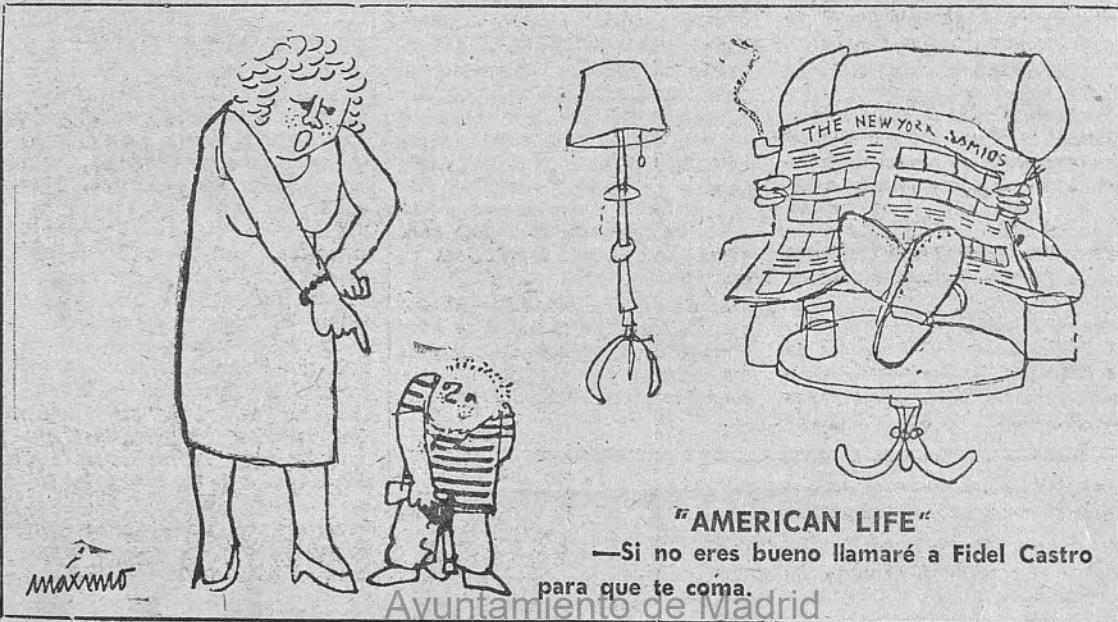
De ahí que destaquemos hoy la presencia de don Laurentino Amodeo San Miguel, Presidente de la Sección Social Central del Sindicato de la Pesca, hombre que ha dedicado veinte años de su vida a la defensa de los pescadores, a la resolución de los problemas de esta gran familia marinera.

## EN EL MUNDO

## CARDENAL FRINGS



El príncado de Alemania ha bendecido la Casa de España en Colonia, en un acto al que asistió nuestro embajador, marqués de Bolarque. El cardenal José Frings nació el 6 de febrero de 1887 en Neuss, en Renania. Adquirió su formación teológica sucesivamente en las Universidades de Innsbruck, Friburgo y Bonn, así como en el Instituto Bíblico Pontificio de Roma. Después de haber sido párroco de San José de Colonia-Braunsfeld fue nombrado superior del Seminario diocesano de esta ciudad. El 1 de mayo de 1941 fue llamado a suceder como arzobispo de Colonia al cardenal Schulte, fallecido. Concluida la segunda guerra mundial fue el gran impulsador de la reconstrucción de la maravillosa catedral de Colonia. Fue elevado a la dignidad cardenalicia en el Consistorio del 18 de febrero de 1946. La archidiócesis de Colonia apadrina y ayuda a la de Tokio. Por su iniciativa, los obispos alemanes han lanzado las obras «Misereos» para luchar contra la miseria y la enfermedad en el mundo, y «Adveniat», en favor de América del Sur.





# INFORMACION NACIONAL

## CORTES ESPAÑOLAS

### REUNION DE LAS COMISIONES DE DEFENSA NACIONAL, HACIENDA Y PRESUPUESTOS

SE CELEBRARAN LOS DIAS 16 Y 18

Para dictaminar diversos proyectos de ley, han sido convocadas las Comisiones de Defensa Nacional el día 16 a las doce de la mañana; la de Hacienda, el día 18, a las cinco de la tarde, y la de Presupuestos, el mismo día 18, a las siete de la tarde, según declaró ayer el Presidente de las Cortes Españolas, marqués de Bilbao Eguía.

#### "BOLETIN DE LAS CORTES"

El "Boletín de las Cortes Españolas" de 9 de febrero publica el texto del convenio entre la República del Paraguay y el Estado español sobre construcción, financiación y adquisición de barcos y un dique seco.

Según dicho acuerdo, el Gobierno español, con el propósito de hacer más efectiva su cooperación hacia el Paraguay, declara que otorga a los exportadores españoles facilidades de crédito dentro de su legislación vigente sobre la materia hasta un límite del equivalente a 4.500.000 dólares, que serán destinados a la construcción de buques de pasajeros, buques de pasajeros y carga, buques de carga y un dique para reparar toda clase de barcos que naveguen por el río Paraguay.

## Los Capitanes Generales de las II y VII regiones, en visita oficial

CADIZ. — Procedente de Sevilla llegó el Capitán General de la II región militar, teniente general don Alfredo Galera Paniagua, que visita oficialmente por primera vez esta plaza.

Fue recibido por las autoridades civiles y militares. Le rindió honores una batería del regimiento mixto de Artillería número 4, a la que revistó posteriormente acompañado del Gobernador Militar, general Sánchez Gómez.

En el edificio del Gobierno Militar recibió el teniente general Galera a las autoridades y luego se celebró una recepción militar, a la que asistieron todos los jefes y oficiales de la guarnición francos de servicio.

Esta tarde el Capitán General visitará los cuarteles del regimiento de Artillería mixto número 4.

En las primeras horas de la tarde el teniente general Galera almorzó en la residencia de oficiales de la Escuela de Aplicación de Tiro de Artillería. Asistieron también al almuerzo las autoridades militares, el Alcalde de la ciudad y el comandante militar de Marina.

El teniente general Galera pernoctará en esta capital y mañana visitará el cuartel de Ingenieros y el campamento de Torre Soto, y luego regresará a Sevilla. (Cifra.)

\*\*\*

OVIEDO.—Ha llegado a esta capital en visita oficial el Capitán General de la VII región militar, teniente general Valderrábano Samitier. Le rindió honores una compañía de Infantería con bandera y banda de música, a la que pasó revista acompañado del Gobernador Militar de la plaza, general Estrella Bellido.

Más tarde, en el salón de actos del Gobierno Militar, se celebró una recepción y fue cumplimentado por las autoridades y por los

jefes y oficiales de la guarnición libres de servicio.

El Capitán General visitará las fábricas militares y los acuartelamientos de las Fuerzas de esta provincia y luego regresará a Valladolid.

## El Nuncio visita los locales de la Acción Católica

PRESIDIO UNA REUNION DE LA COMISION PERMANENTE DE LA JUNTA NACIONAL

El Nuncio de Su Santidad, monseñor Antonio Riberi, visitó anoche los locales de los Organismos Nacionales de la Acción Católica Española, en la Casa de la Iglesia. Le acompañaban el consejero de la Nunciatura, monseñor Calamoneri.

Fue recibido a su llegada por el secretario general de la Dirección Central y Consiliario de la Junta Nacional, doctor don Alberto Bonet; el presidente de la misma, don Santiago Corral, y consiliarios y miembros de los Consejos Nacionales de Rama y Comisiones Nacionales de los Movimientos Especializados.

Monseñor Riberi recorrió las dependencias de los distintos Organismos Nacionales y de la revista "Ecclesia", y se interesó por el funcionamiento de los diversos Secretariados, Obras y Servicios.

Posteriormente el Nuncio presidió una reunión de la Comisión Permanente de la Junta Nacional, que la celebra los martes de cada semana.

Después hablaron los presidentes de los Consejos Nacionales de los Hombres, las Mujeres, los Jóvenes y las Jóvenes, que expusieron un informe de las actividades

## CON SALARIOS BAJOS NO SE PUEDEN ALCANZAR BUENOS INDICES DE PRODUCTIVIDAD

### UNA DE LAS PRINCIPALES TAREAS DEL MINISTERIO DE TRABAJO SERA LA DISTRIBUCION DE LA MANO DE OBRA SOBRANTE

EL SALARIO MINIMO NACIONAL SE IRA REVISANDO PERIODICAMENTE, DE ACUERDO CON LA SITUACION ECONOMICA Y EL NIVEL DE PRECIOS

(Declaraciones del Ministro de Trabajo, Jesús Romeo, en Barcelona)

BARCELONA.—El Ministro de Trabajo, don Jesús Romeo, ha celebrado una conferencia de Prensa en el hotel donde se hospeda. Asistieron los directores generales de Previsión y de Empleo, el secretario del Patronato de la Fundación Nacional de Protección al Trabajo y el secretario general técnico del Ministerio.

Manifestó el Ministro que su viaje tenía un carácter privado y que no había venido a Barcelona a presidir actos oficiales, sino a establecer contacto personal con los funcionarios de su Departamento.

«Han sido unos días de trabajo muy intenso, en los que hemos hablado con muchas personas relacionadas con mi Departamento. Barcelona —siguió diciendo el Ministro de Trabajo— tiene una vida social y económica muy intensa y hemos querido conocerla en su propio ambiente y mediante un contacto directo y personal. El viaje ha sido muy provechoso y pensamos venir con frecuencia para conocer de forma directa todos sus problemas.» (Cifra.)

#### Distribución de la mano de obra

Recordó el Ministro la gran labor que realizó su Departamento a raíz de las inundaciones del Vallés y la aplicación del Seguro de Desempleo, que afectó a 12.000 trabajadores, y dijo que, como se ha dicho en estos días en la Prensa nacional, una de las principales tareas que va a acometer el Ministerio en breve será la distribución de la mano de obra de las provincias en que exista mayor abundancia hacia otras que la precisen por su creciente industrialización. «Con ello —dijo el señor Romeo Gorria— queremos abrir nuevas posibilidades al trabajador español para que no tenga que acudir al extranjero para mejorar su nivel de vida.» Añadió que, contrariamente a lo que mucha gente

cree, la mayoría de los productores españoles que emigran a dichos países europeos son personal no especializado, concretamente entre un 75 y un 80 por 100, según aclaró el director general de Empleo. Los niveles salariales son cada vez más altos en España y, por lo tanto, disminuye la diferencia marginal con los otros países. El propio desarrollo de España exige personal mejor formado y éste no podrá conseguirse si no está mejor pagado. En general, el propósito del Ministerio es que se vayan alcanzando aquí las mismas condiciones de vida que el obrero español espera encontrar en el extranjero, para evitar la emigración de la mano de obra.

A otra pregunta, el Ministro declaró que la conciencia social del empresario español está evolucionando de manera extraordinaria, tanto por las consignas sociales del Caudillo y de los organismos oficiales como por el hecho de que vienen nuevas oleadas de empresarios jóvenes, con un sentido social más amplio que sus antecesores.

Respecto al problema de la mano de obra en el campo, dijo el señor Romeo Gorria que, efectivamente, rigen en algunas provincias eminentemente agrícolas salarios muy bajos, pero hizo constar que esta situación evoluciona rápidamente, como lo demuestra el hecho de que se registre en las zonas rurales una mayor demanda de artículos, señal evidente de que existe una capacidad de compra mayor.

#### Formación profesional

Se le planteó el tema de la formación profesional de los trabajadores españoles, y el Ministro respondió que su Departamento siente una tremenda preocupación por la necesidad de mejorar profesionalmente a los productores. Como consecuencia de esta preocupación se ha creado una Dirección General, dedicada concretamente a esta labor, que está preparando un plan nacional que se irá poniendo en marcha paulatinamente. Dentro de estos proyectos se ha iniciado ya una prometedora colaboración entre el Ministerio del Ejército y el de Trabajo para que los jóvenes que cumplen su servicio militar puedan mejorar sus condiciones laborales. Así se ha hecho en las Universidades Laborales de Tarragona, Oviedo y Sevilla, donde acuden soldados de las Capitanías Generales respectivas. Añadió que éste no era más que el inicio de lo que se pensaba hacer en este sentido siguiendo las orientaciones y consignas del Caudillo.

En otro orden de cosas, el Ministro dijo que el Fondo Nacional de Protección al Trabajo realiza una labor similar, subvencionando la formación de ocho mil trabajadores, y se pretende multiplicar esta cifra dentro del Plan Técnico de Formación Profesional antes aludido.

#### El problema salarial

Volviendo al tema de los salarios, dijo que se trata de un problema de medida, ya que aquéllos irán mejorando a medida que las Empresas precisen mayor cantidad de personal especializado. «Yo creo que con salarios bajos no se puede tener buen personal ni se pueden alcanzar buenos índices de productividad.»

Un periodista le preguntó si podía decir algo sobre la petición para reducir la escala del Impuesto de Utilidades, y el Ministro contestó que éste era asunto que competía a su colega de Hacienda; pero que todo hacía suponer que se resolvería este asunto, ya que el Ministro de Hacienda anunció hace unos meses una reforma de nuestro sistema fiscal, en el que, sin duda, será incluido. Además, el Caudillo anunció en su mensaje de fin de año que 1963 va a ser eminentemente social, y ello corrobora más esta impresión.

«Puedo decirles que, siguiendo consignas del Caudillo, el salario mínimo nacional, fijado en 60 pesetas, se irá revisando periódicamente, de acuerdo con la situación económica y el nivel de precios del momento. No obstante, éste no es más que un salario mínimo, y los demás deben fijarse por medio de Convenios Colectivos, de común acuerdo entre Empresas y trabajadores.»

Terminó afirmando que creía que estamos en un momento de extraordinaria reanimación económica, y ello tendrá su repercusión en los salarios, ya que siempre han ido íntimamente ligados estos dos factores.

Finalmente, el Ministro se dirigió al palacete Albéniz, del parque de Montjuich, donde el Gobernador Civil le ofreció un almuerzo, al que asistieron también las restantes autoridades barcelonesas.

LEA USTED

7 FECHAS



¿...Qué será el  
CONCURSO DE LAS LETRAS?

Ayuntamiento de Madrid



# LA ORDEN DEL YUGO Y LAS FLECHAS AL PRESIDENTE DE LA SECCION SOCIAL DEL SINDICATO DE LA PESCA

IMPUSO LA CONDECORACION EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL

El Ministro y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís Ruiz, impuso la Medalla de la Orden del Yugo y las Flechas al Presidente de la Sección Social Central del Sindicato de la Pesca, don Laurentino Amoedo San Miguel. En el acto estuvieron también presentes el Ministro de Marina, don Pedro Nieto Antúnez; el vicealmirante jefe del Servicio de Personal, don Ricardo de Benito; el Inspector Asesor de la Organización Sindical, don Gonzalo Marcos Chacón; el director general de Pesca, don Ignacio del Cuvillo; el Vicesecretario Nacional de Ordenación Social, don Nicolás de las Peñas, y otras autoridades y dirigentes sindicales.

El Presidente del Sindicato Nacional de la Pesca, don Agustín de Bárcena, hizo un elogio del señor Amoedo y de sus veinte años de actividad sindical, los diez últimos al frente de la Sección Social Central de la Pesca.

El señor Amoedo dio las gracias por el homenaje que se le rendía y señaló que sus viejas aspiraciones sindicales han encontrado cauce y metas en el Sindicalismo Nacional, que con amor y pasión sirve desde veinte años atrás.

José Solís, al imponerle la Medalla, dijo que con ella se premiaba a un gran trabajador, a un hombre de nuestro Sindicalismo y a un español auténtico, y con él a tantos como laboran desde las filas sindicales por el bien de todos los demás.

## En: ja de un Convenio Sindical Colectivo

En la Casa Sindical, el Ministro y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís Ruiz, recibió a la Comisión Deliberante del Convenio Colectivo Interprovincial de la industria de captura y aprovechamiento de cetáceos. Le acompañaban en el acto el Inspector Asesor General, señor Marcos Chacón; el Vicesecretario de Ordenación Social, señor de las Peñas, y el Presidente del Sindicato Nacional de la Pesca, señor de la Bárcena.

El Presidente del Sindicato de la Pesca hizo una breve historia del Convenio y señaló que es este el primero, dentro de su Sindicato, que tiene carácter interprovincial, diciendo que quizás no pueda hacerse ningún otro de este tipo dada las características de la industria pesquera, a la que más conviene los de ámbito provincial y de empresa.

Solís cerró el acto con unas palabras en las que expresó su satisfacción por la firma de este Convenio, señalando que en los actuales momentos sólo puede alcanzarse las justas mejoras para los trabajadores y lograrse los medios de desarrollo para la Empresa dentro de estos pactos colectivos.

El Convenio, del que se entregó un ejemplar a Solís, afecta a la

Industria Ballenera, S. A., de La Coruña, y Factoría Ballenera de Balea, de Vigo, que dan empleo a 158 trabajadores en sus factorías de tierra y a 44 embarcados en tres buques.

## ESTADO DE LAS CARRETERAS

La Dirección General de Carreteras informa, a las 20 horas, que no hay ningún puerto de montaña cerrado al tráfico, siendo necesario el uso de cadenas en los de Portilla del Padornelo y La Canda (con paso difícil), Manzanal, Piedrafito del Cebrero, Pajares, Navacerrada, Piqueras, Oncala, Somport, accesos del túnel de Viella, Tossas y Envalira en el Principado de Andorra.

En cuanto a carreteras, se encuentran cortadas la de Vinaroz a Vitoria y Santander, por obras, entre Torremontalvo y Briones, con desvío a Vitoria por Laguardia, y la de Zamora a Santiago, por hundimiento de alcantarilla, en el kilómetro 518, con desvío desde Gino a Villagarcía y Sandiones.

# ANTES DE FIN DE AÑO GALICIA CONTARA CON UN SERVICIO REGIONAL DE FERROBUSES

El Talgo en azará Vigo con Madrid el año próximo

DECLARACIONES Y VISITA DE INSPECCION DEL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

VIGO. (Crónica de nuestro corresponsal.)—Ayer ha quedado oficialmente inaugurada y abierta al tráfico regular la nueva variante ferroviaria desde Chapela al Puerto de Vigo. Con ello se culmina felizmente una vieja aspiración, cuya puesta en servicio ha de influir beneficiosamente en el mejor desenvolvimiento comercial de la ciudad, y, muy especialmente, en el tráfico de mercancías desde nuestro puerto.

La grata realidad que hoy registramos se ha visto realizada con la presencia del Ministro de Obras Públicas, teniente general Vigón, que al mismo tiempo tuvo ocasión de conocer otros importantes problemas y aspiraciones vigueses, cuya realización compete a su Departamento, como son la variante desde el túnel Los Valos, estación terminal de Vigo, y otras cuestiones que le fueron expuestas convenientemente por los técnicos, el Gobernador Civil de la provincia y el Alcalde accidental de Vigo.

El Ministro se interesó vivamente por todos estos problemas, y prometió activar su realización en forma satisfactoria, puesto que son objetivos que necesariamente hay que cubrir para el mejor desarrollo y progreso de nuestra ciudad,

llamada a desempeñar un papel de gran influencia y significación en la economía nacional.

El Ministro de Obras Públicas llegó a Redondela por carretera, procedente de El Ferrol del Caudillo, acompañado de varios directores generales y altas personalidades de su Departamento.

Una vez cumplimentadas las autoridades provinciales y locales, en el salón de sesiones del Ayuntamiento redondelano examinó los planos y estudios técnicos de la nueva variante ferroviaria desde Los Valos, por la línea de Vigo a Madrid, y asimismo el proyecto de nuevo viaducto y estación de Redondela por la línea de Santiago.

Después se dirigió a la estación, subiendo al tren inaugural del tramo Chapela-Puerto, que inmediatamente se puso en marcha hacia la ciudad. El convoy acortó su marcha al pasar por el descargadero de mineral que se construye en Rande, y se detuvo brevemente en la nueva estación de Chapela y en terrenos de El Arenal, donde será construida la nueva estación terminal de Vigo.

Siguió después hasta la Estación Marítima, deteniéndose en la estación portuaria del ferrocarril, cuyas instalaciones fueron bendecidas por el prelado de la diócesis, fray José López Ortiz.

Seguidamente entró en la Estación Marítima, para dirigirse directamente al trasatlántico portugués «Santa María», a bordo del cual fue obsequiado el Ministro.

Más tarde, el señor Vigón y su séquito y personalidades que le acompañaban se trasladaron al Palacio Municipal y parque Quiñones de León, en Castrelos, donde el Gobernador Civil le ofreció un almuerzo y a los postres, en rueda de Prensa, el teniente general Vigón afirmó que las comunicaciones de Galicia con el centro de España serán notablemente mejoradas en el primer cuatrienio del Plan de Desarrollo Económico.

También dijo que antes de fin de año contará Galicia, y concretamente Vigo, con ferrobuses interprovinciales e interregionales, al igual que otras regiones españolas.

Dentro de las futuras mejoras ferroviarias, dijo que el tren Talgo será utilizado en las comunicaciones con Vigo aproximadamente en 1964. Y en cuanto a la electrificación de ferrocarriles, añadió que sigue su marcha, y que Vigo no tardará en sentir la beneficiosa realidad de esta importante mejora.

Terminado el almuerzo, el Ministro de Obras Públicas cambió impresiones nuevamente con el Alcalde accidental de Vigo, ratificando su promesa de imprimir la mayor rapidez al estudio de los problemas que Vigo tiene planteados referidos a su Departamento.

Benito DOMINGUEZ

## Rotatin meteorológico

TIEMPO PROBABLE. — Abundante nubosidad de estancamiento en el litoral cantábrico, con chubascos. Nuboso, alternando con claros, en la mitad Norte de la Península, Centro y Baleares, con riesgo de chubascos débiles, irregularmente distribuidos, que serán más probables en las laderas Norte de las cordilleras. Aumento de la nubosidad en Canarias y región del Estrecho, con posibilidad de alguna llovizna. Nubosidad variable en el resto.

Temperaturas extremas de la Península: 19 grados en Málaga y un grado bajo cero en León y Soria.

# VIAJE POR ALMERIA

El director general de Promoción del Turismo, señor Arespacochaga, acaba de visitar Almería, pisando la cinta azul y soleada de su costa, desde Adra a Terreros. Ha recorrido sus 184 kilómetros de litoral, el segundo en extensión de las provincias españolas al Mediterráneo, para interesarse por su explotación turística, que no ha merecido honores de propaganda ni se ha materializado en notoriedad oficial. La costa de Almería quedaba oculta, sin gloria, a pesar de ser la más luminosa y soleada de la Península. Una mina áurea a la que no se había llegado como negocio material. De la que no se hicieron ofertas con resplandor publicitario.

Peró como el sol tiene el hábito de no faltar a su cita, que es un fenómeno que no puede traer y llevar la propaganda, el sol ha seguido visitando Almería, y con toda normalidad ha acabado por imponer su fama. Más ahora, en que la cenefa mediterránea ha visto helarse sus frutos y la nieve ha salpicado a muchos puntos privilegiados. Quizá por una sola vez o como compasión de acordarse de Almería, tan olvidada como herida a fuerza de insensateces: una fama negativa que le ha servido de ascensión a la inversa. Y es que Almería, con mala propaganda—de libros y artículos, recientísimos—, no respondió a nadie con palabras y dijo en cifras del termómetro lo que Almería es: un acantilado al sol, donde el frío, cuando la tierra tiembla de frío, no llega a ella. El sol de Almería está varado en 184 kilómetros de costa y tiene su quilla en cabo de Gata. Porque cabo de Gata es uno de los cuatro puntos más luminosos de la tierra. Y esta sola noticia, desconocida o casi desconocida en España, ha tenido repercusión extraordinaria entre suecos, finlandeses, noruegos, daneses, alemanes y belgas. Gentes del Norte, septentrionales, a los que ha guiado más una aseveración geográfica que las guías de turismo. El sol no se embalsa como el agua, ni se le conduce, y hay por necesidad, si se quiere gozar de él, que ir a buscarlo. El sol es tan caro como el oro, pero no se puede adquirir su materia, ya que sólo cabe la posesión de éste y no su propiedad. De ahí su alza en la bolsa bancaria del bienestar del hombre. La acción más cotizada actualmente en el mundo. ¿Que nada tiene un precio comparable al de la felicidad?

Por esta Almería sin carreteras, sin un auténtico ferrocarril, cerrada al viajero, casi lacrada sólo a los almerienses, un técnico promotor del turismo nacional se ha pasado cuando Europa entera tiraba de frío, cuando los termómetros del viejo Continente marcaban muchos grados bajo cero. ¿Qué habrá pensado de su clima excepcional? ¿Qué reacción habrá sido la suya al enfrentar sus pupilas de viajero noble—de caminante notarial—con sus tierras esteparias y sus altas cumbres estériles? Yo sólo no le diría, como el poeta, que «los campos grasos y fértiles están lejos de Dios», sino que en Almería hay vergeles que con el agua caída del cielo no se pueden crear. En Almería corre el agua bajo el subsuelo. ¡Y el sol, lo alumbraba todo!

Sí, pero hay más: está el proceso abierto de sus malos caminos, de sus irregulares trazados, de que sus 184 kilómetros de costa, principalmente de Levante, no tienen accesos a sus puntos de notoriedad geográfica: cabo de Gata, con sus ensenadas y bahías de roca, playas de arena, grutas y cavernas; Carboneras, con su playa

inmensa, totalmente aislada; Mojácar, interesante pueblo bordado de antigüedad; Garrucha y San Juan de los Terreros. ¿No necesita toda esta franja marítima una gran carretera uniendo Almería con Cartagena? ¿No se requiere igualmente una carretera Almería-Granada, por la Alpujarra, enlazando con la de Sierra Nevada, que se empina próxima al Picacho de Veleta, el de más altitud de España? Esta carretera, terminada, constituiría un camino voluptuoso para el viajero que, viniendo de Levante, entrara en Almería para seguir a Granada. En Láujar, por ejemplo, un parador de turismo estaría pintiparado. Domina una incesante sucesión de pueblecitos y es como la plataforma de subida a la Alpujarra.

Almería no es un espacio vacío de España (la abstracción de provincia «cenicienta»), sino que es un trozo de la propia patria, muy valioso por su naturaleza y con una gran situación geográfica, donde el sol es un paréntesis en función y refugio de vida amable de dimensión. En Almería se puede escribir: «¿Queréis, qué? ¿Ir, hacia dónde? Allí se carece de codicia y como si nada importase.»

Esto no quiere decir que Almería rehuse a su propia obra de engrandecimiento. ¿Qué significan sus huertos de naranjos y parras, donde el hombre rompió la piedra a la vez que tuvo que buscar el agua? El que quiera que le ponga título a esta obra agrícola de artesanía. Yo tengo la seguridad que no acertaría. No vertería en realidad mi admiración.

Sin embargo, yo pondré como una dedicatoria al finalizar este artículo: «A la promoción del turismo, que ha decidido asomarse al gran espectáculo geográfico de Almería».

José Miguel NAVEROS

## Previsión Financiera, S. A.

COMPANIA ESPANOLA DE CAPITALIZACION MADRID

En el sorteo del día 11 de febrero de 1963, celebrado ante el Notario don Julio Albi Agero, resultaron designadas las siguientes combinaciones:

UXI ChMI SGL WCN  
VNF EJH AChX BXL

Aprobado por la Dirección General de Seguros en 6 de marzo de 1963



## CORDOBA

# CONSTRUCCION DE UN CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL ACELERADA

**Tendrá capacidad para seiscientos alumnos y comenzará a funcionar el próximo año**

CORDOBA. — La Organización Sindical ha tomado el acuerdo de construir en esta ciudad un Centro de Formación Profesional Acelerada, que será uno de los mejores de España, ya que su coste total ascenderá a la cantidad de 55 millones de pesetas.

Para dar cuenta de este proyecto celebró una reunión la Junta Económico-Administrativa Provincial de la Organización Sindical.

Este Centro se alzará en terrenos de la finca denominada "El Encinajero", a la entrada de Córdoba por la carretera de Madrid. Se adquirirán 30.000 metros cuadrados por un valor de 4.950.000 pesetas. A esta cifra colaboran el Ayuntamiento y la Diputación, aportando entre ambas Corporaciones la cantidad de un millón de pesetas. El resto estará a cargo de la Organización Sindical.

Las obras del Centro de Formación Profesional Acelerada se iniciarán a la mayor brevedad, ya que se pretende que esté en pleno funcionamiento para el próximo año 1964. Tendrá una capacidad de enseñanza para 600 alumnos al año. El presupuesto de obras, talleres e instalaciones sobrepasa los 50 millones de pesetas, y su presupuesto anual se aproxima a los 20 millones. (Cifra.)

Plan de construcción de escuelas en Lugo

LUGO. — Mediante la construcción de 30 escuelas, 28 viviendas para maestros y cuatro grupos escolares, el Ayuntamiento de Lugo habrá terminado la realización del plan de construcciones escolares previsto para el año 1963.

Para la edificación de esos cuatro grupos escolares, el Ayuntamiento ha recibido, junto con la Diputación, un gran edificio, antiguo cuartel de las Mercedes, que ha sido devuelto a las dos Corporaciones por el Ministerio del Ejército. Se estudia la posibilidad de instalar los cuatro grupos escolares en este antiguo cuartel, previa las obras de reforma necesarias. (Cifra.)

Cursos de la Sección Femenina

LUGO. — La Cátedra de la Sección Femenina ha iniciado un curso en el Ayuntamiento limítrofe de El Corgo para ofrecer a las jóvenes de aquella comarca enseñanzas de tipo cultural, sanitario, profesional y de hogar.

Al mismo tiempo, en la capital ha sido iniciado un cursillo que durará hasta el 14 de junio, dirigido especialmente a las afiliadas al Montepío del Servicio Doméstico. En este cursillo, las sirvientas lucenses serán adiestradas mediante clases de cocina, corte y confección, cultura general, convivencia social, formación, conversación, cultura religiosa, etc.

Las afiliadas al Montepío Nacional del Servicio Doméstico con seis meses de cotización disfruta-

## REUNION MUNDIAL DE JUVENTUDES EN LERIDA

LERIDA (Servicio Especial). — Varios centenares de jóvenes procedentes de cuarenta y seis países se reunirán en Lérida durante el próximo mes de julio en una magna Asamblea juvenil que llevará por título Reunión Mundial de Juventudes. Durante unos días, la muchachada internacional se campará en el parque municipal de Las Balsas y compartirá el pan y la habitación bajo los copudos pinos del "camping" de dicho lugar durante unos días. Las reuniones tienen como fin el contraste de opiniones e inquietudes sobre las distintas maneras de enfrentarse con la vida dentro de la comunidad, establecer vínculos de amistad y de comprensión entre los diversos núcleos juveniles mundiales.

rán en este cursillo becas que han sido establecidas por el Instituto Nacional de Previsión. (Cifra.)

lo juvenil de la Sección Femenina

GERONA. — El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento ha recorrido estos tres últimos días las poblaciones del norte de la provincia, celebrando reuniones con sus Alcaldes y demás autoridades y jerarquías. Entre las poblaciones visitadas figuran Campeña, Caralt, Planolas y Ribas de Freser. En esta última población expuso los puntos principales para una fecunda gestión municipal y atención a los problemas que le fueron expuestos por diversos Alcaldes de poblaciones cercanas.

En Planolas inauguró un Circuito Juvenil de la Sección Femenina y en Puigcerdá presidió la inauguración de unas nuevas escuelas nacionales, coincidiendo con el aniversario de la liberación de la población. (Cifra.)

## BARCELONA

## La aportación ciudadana a la Hacienda Municipal es proporcionalmente la mitad de la de 1930

**EL PAVIMENTO DE LA CIUDAD ES TOTALMENTE INADECUADO A LA DENSIDAD DE TRAFICO ACTUAL Y TONELAJE DE LOS VEHICULOS**

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal). — Aunque desde 1957 a 1963, haciendo un enorme esfuerzo, hemos pasado de un presupuesto de novecientos millones de pesetas al presupuesto actual, que asciende a cerca de dos mil millones, no estamos todavía al nivel que reclaman las necesidades de la urbe, puesto que la aportación ciudadana a la Hacienda Municipal resulta proporcionalmente la mitad de la de 1930, nos ha manifestado el Alcalde de Barcelona, don José María de Porcioles, que ha continuado diciéndonos:

— En materia de urbanización de vías públicas, esta descapitalización se acusa principalmente en tres formas:

- a) Falta total de pavimento en grandes zonas.
- b) Supervivencia de pavimentos después de rebasado ampliamente el plazo máximo de duración previsto.

c) Pavimento totalmente inadecuado a la densidad del tráfico actual y al gran tonelaje de los vehículos.

Lo primero es consecuencia de la falta de una apropiada política urbanística y de una grave infracción de una acertada legislación, que con sano criterio prohíbe edificar en las calles carentes de los elementos urbanísticos. Lo segundo proviene de la ausencia de planificación, que en algunos aspectos ha llegado a ser total, y de la grave penuria de medios económicos a que antes aludía. Y la tercera, del elevado tonelaje de nuestros camiones, en buena parte imprevisible, circunstancia que en mayor o menor proporción ha afectado también a muchas ciudades, incluso en países del más alto nivel económico.

Mucho es lo realizado y no poco lo conseguido. Decenas y decenas de kilómetros de pavimento han sido construidos y mejorados. De ello ha sido y es testigo la ciudad, que lo ha comprobado y comentado con lógica y reiterada satisfacción, y así proseguiremos hasta resolver, en prudencial plazo, tan importante cuestión.

En breve, la ciudad podrá examinar el programa de actuación municipal para 1963 y 64, de carácter provisional, en espera del definitivo programa de seis años que previene la Carta. Barcelona puede convencerse del avance que supone, muy superior al de los últimos tiempos. Así, por ejemplo, en 1957 figuraba en nuestro presupuesto unos cuarenta millones para pavimento. Para 1963 las inversiones previstas para conservación y reparación de pavimentos alcanzan los ciento noventa millones.

Y el Alcalde ha terminado diciéndonos que este progreso es todavía insuficiente, y que si en años sucesivos se incrementan las partidas presupuestarias en la misma progresión que lo han sido últimamente se podrá dar cima al ingente problema que representa poner al día la mayor parte de los 800 kilómetros de calles de la ciudad.

## LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

### Reunión de los Concejales sindicales para tratar de viviendas y precios

LAS PALMAS (Servicio Especial). — Por iniciativa de las Secciones Sociales de los Sindicatos, se ha celebrado en la Casa Sindical una reunión de los concejales del tercio sindical en todos los Ayuntamientos de la provincia para considerar la función que los Ayuntamientos deben desempeñar en la solución de la grave escasez de viviendas y para evitar que los precios se eleven injustificadamente.

Presidió la reunión el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, acompañado por el Delegado Sindical, y se tomó el acuerdo de que los concejales sin-

dicales lleven a todos los Ayuntamientos la inquietud y la preocupación por resolver estos dos graves problemas, recabando del Gobierno, con toda urgencia, los instrumentos jurídicos y financieros necesarios.

Esta reunión de los concejales sindicales ha despertado gran interés en la capital y los pueblos de la provincia; de acuerdo con lo que es norma en la Organización Sindical se autorizó la asistencia de redactores de los diarios y emisoras locales, que han publicado amplias referencias sobre la misma.

## GIJON

## LAS TERMAS ROMANAS, ALICIENTE TURISTICO DE LA CIUDAD

**SE ESPERA PARA FECHA PROXIMA LA VISITA DE PERSONALIDADES DEL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO**

GIJON. — Con independencia de otros atractivos — su playa, el paisaje circundante de la ciudad, la Universidad Laboral y su alegre hospitalidad figuran entre los principales —, Gijón cuenta con un aliciente turístico de extraordinario relieve: las termas romanas, pieza histórica de extraordinario valor, y en la que se identifican claros vestigios de la dominación romana.

Pero este atractivo nunca fue explotado turísticamente. Sólo los eruditos y estudiosos saben de su existencia. El público lo ignora, porque nunca encontró fácil acceso a esta riqueza histórica.

Las termas romanas, descubiertas hace ya muchos años, han sido consideradas como algo secundario en la vida de la ciudad. Se encuentran en el subsuelo de Campo Valdés, frente a la iglesia mayor de San Pedro, en el mismo arranque de la concha de la playa. Después de su descubrimiento fueron abandonadas. Con posterioridad se intentó hacer algo que permitiera su contemplación y admiración por el público. Pero todo se limitó a construir una breve escalera para el descenso. Falta de una instalación de alumbrado, nada podía mostrarse a los visitantes. Y éstos, cuando se trataba de algún técnico, tenían que averiguar primero su existencia localizándolas después y procurarse por último los medios para bajar al subterráneo y poder ver algo.

Ahora se ha tomado en serio la explotación de esta riqueza histórica. Acaban de ser inaugurados cómodos accesos a las termas, que han sido dotadas también de un alumbrado eléctrico en perfectas condiciones para la contemplación de las mismas. Y ya resuelto el problema de acceso y visuali-

dad parece que este atractivo, de tanto valor histórico, será divulgado y figurará en las campañas de propaganda que se realicen para llamar a los turistas, haciéndoles saber que junto a tantas bellezas naturales, a tantas riquezas y alicientes, Gijón cuenta también con un monumento de la época romana digno de ser conocido.

Como anticipo de la utilización de las termas de Gijón como elemento propagandístico en las campañas que se realicen, se espera para fecha próxima la visita a las mismas de destacadas jerarquías del Ministerio de Información y Turismo, que inaugurarán oficialmente esta nueva fase de la exportación de estos valores históricos.

Enrique PRENDES

Fernando VAZQUEZ PRADA



## Las PROVINCIAS a través de su PRENSA

### FACULTATIVOS DE MINA

En torno a la supresión de la especialidad metalúrgica en la Escuela de Facultativos de Minas de Mieres, el periódico "La Nueva España" de Oviedo, publicaba el pasado día 5 lo siguiente:

"En la Cámara Minera de Oviedo se reunieron ayer tarde nutridas representaciones de diversos organismos de la provincia (Sindicatos, Cámara Minera, Colegios de Ingenieros, jefe del distrito minero, profesores de la Escuela de Minas de Oviedo y Mieres, en representación de la industria metalúrgica y siderúrgica, etc.), para tratar sobre el problema que se plantea al suprimir la especialidad de Metalurgia y Siderurgia en la Escuela de Peritos de Minas de Mieres... En estos días saldrá para Madrid una Comisión que entregará a las autoridades correspondientes unos escritos razonados y fundamentados, y solicitará la modificación de la orden ministerial en la que se suprimen los estudios tan necesarios para la industria asturiana, que, al faltarle técnicos de la competencia de los que siempre dio la Escuela de Mieres, y que en estos momentos de expansión industrial son más necesarios que nunca, puede resentirse en su expansión."

### ABASTECIMIENTOS

En torno a este candente problema, el diario "Baleares" del día 8 publica:

"... Ligas de productores, de intermediarios y de comerciantes existen muchas, y todos las conocemos. En cambio, ligas de consumidores no se conocen ni acaso se conozcan jamás. Sin embargo, no son necesarias cuando la política de abastecimientos ejerce de un modo adecuado su función... Se da el caso... de que en numerosos artículos de procedencia agraria, el precio que el consumidor paga sea más del doble de lo que el agricultor cobra por ellos. Esto ocurre incluso en productos donde los gastos de transporte son pequeños y las mermas no existen. Se registran... determinadas innovaciones técnicas—como la conservación por el frío—que deberían originar una estabilidad de precios, y, sin embargo, se utilizan por los intermediarios para realizar almacenamientos especulativos y encarecer el mercado... En 1962 el capítulo de la alimentación vio elevar sus precios en más de un 11 por 100, y ya es sabido que este capítulo es el más abultado de los que integran el presupuesto familiar de las familias medias y modestas... Cuando no existe un control de mercado, los precios se desbordan, debido a la inaceptable forma de actuar de los canales de distribución. Por todo ello, insistimos en que una adecuada política de abastecimientos tiene que ir orientada decisivamente hacia una defensa del consumidor."

## Importación de aceite de girasol para el consumo nacional

SI SE HUBIERA PERMITIDO LA EXPORTACION LIBRE, EL PRECIO SERIA DE UNAS CINCUENTA O SESENTA PESETAS

### Declaraciones del Comisario General de Abastecimientos y Transportes

El comisario general de Abastecimientos y Transportes, señor Rodríguez Villa, declaró ayer que el Organismo de su mando mantendrá íntegramente la circular 9-62, por la que se obliga a entregar para el consumo interior un litro de aceite envasado por cada uno de los exportados, con lo que se espera disponer en la actual campaña de cincuenta millones de litros envasados, al precio oficial de 32 pesetas litro. Si la cosecha del año próximo fuera normal, la Comisaría dispondría que se envasase en su totalidad, con las consiguientes garantías para el consumidor. El comisario de Abastecimientos anunció asimismo que se han rechazado treinta y cinco mil toneladas de aceite de soja procedentes de los Estados Unidos por no cumplir las condiciones contractuales —venía mezclado con aceite de pescado—, y que por ello se ha propiciado la compra de 30.000 toneladas de aceite de girasol de países situados tras el «telón de acero», países con los que nuestro intercambio comercial es ridículo comparado con las cifras de otros países occidentales. «Es propósito de la Comisaría —dijo el señor Rodríguez Villa— hacer respetar enérgicamente los contratos de importación.»

El comisario de Abastecimientos comenzó declarando que las cosechas normales de aceite de oliva no son suficientes para atender el mercado interior, mientras que, por otra parte, tenemos que seguir conservando las líneas comerciales de exportación. Este año, tanto España como el resto de los países de la cuenca mediterránea, han tenido una cosecha escasa, por lo que han acordado restringir las exportaciones. Esta escasez ha producido un alza considerable de los precios, hasta tal punto que el kilo a granel, que se vendía a unas setecientas liras en Italia, ha pasado a unas 1.200.

El problema para España es, pues, de escasez, ya que la cosecha actual se ha cifrado en 260.000 toneladas; el consumo, en 550.000, y el déficit teórico, en 290.000. Es preciso llevar al mercado una cantidad suficiente para cubrir el déficit, por lo que la Comisaría se ha visto obligada a mantener el aceite de regulación, cuya composición soja-oliva ha sido publicada hace unos días en el «Boletín Oficial del Estado», y ha añadido la posibilidad de mezclas autorizadas de aceite de oliva con aceites de semillas de igual o mejor calidad que el de soja.

El comisario explicó que existen muchos prejuicios respecto a las mezclas. Sin embargo, la mayor parte de los españoles no conocen el aceite de oliva en toda su pureza. «Debemos tener en cuenta —dijo el señor Rodríguez Villa— que de una cosecha normal de 300.000 toneladas, solamente es aceite virgen unas 30.000.»

Las mezclas de aceite son una práctica común en todo el mundo, y hasta el mismo Consejo Oleícola Internacional autoriza las mezclas de aceite virgen con aceite refinado de oliva. Pero estas mezclas deben ser declaradas para no engañar al consumidor. Las mezclas son una práctica necesaria en vista de la escasez.

La política actual de la Comisaría consiste en propugnar el envasado de aceites de todas clases, pues garantiza la calidad y el peso. Pero esta política se ha encon-

trado con el problema de la escasa cosecha.

El mantenimiento de los términos de la circular 9-62 de la Comisaría es indispensable en el momento actual. Si se hubiera permitido la exportación libre de aceite de oliva, éste hubiese adquirido en el mercado interior un precio entre 50 y 60 pesetas litro.

El comisario de Abastecimientos señaló, finalmente, que debe existir un problema estructural en el cultivo del olivo, pues en el quinquenio 1901-1905 había plantadas 1.200.000 hectáreas de olivos, con un rendimiento por hectárea de 205 kilos de aceite, mientras que en el quinquenio 1955-1959 había plantadas 2.210.000 hectáreas, con un rendimiento de sólo 161 kilos de aceite por hectárea.

## Exhumación de los restos del historiador Fernández Duro

### PRESIDIO EL DIRECTOR DEL MUSEO NAVAL

Ayer mañana se efectuó en la sacristía de San Isidro el acto de exhumación de los restos del que fue marino ilustre y director de la Academia de la Historia, don Cesáreo Fernández Duro.

El acto fue presidido por el almirante Guillén, director del Museo Naval, que ostentaba la representación del almirante jefe de la jurisdicción central, don Javier Mendizábal, y han asistido el almirante Huertas, altos jefes de la Marina de guerra española y representantes del Instituto de España, la Real Academia de la Historia, la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando y otras entidades culturales.

En el momento de la exhumación se rezó un responso por el alma del eximio historiador y académico. Y a continuación la comitiva acompañó a los restos hasta su traslado al Viso del Marqués (Ciudad Real), donde ha sido instalada la capilla ardiente.

Posteriormente, el cuerpo de don Cesáreo Fernández Duro será trasladado a San Fernando (Cádiz), con el fin de inhumarlo en el Panteón de Marinos Ilustres, a las doce horas del día 14.

## Campaña de saneamiento ganadero en Soria

### SE HARA UNA FICHA DEL GANADO SUJETO A TRATAMIENTO

SORIA.—La Jefatura Provincial de Ganadería va a llevar a cabo una intensa campaña de saneamiento ganadero en todos los Municipios de la misma.

A tal fin ha desarrollado un plan antipreparatorio con el fin de que los ganaderos tengan conocimientos de la misma, destacando la obligación que tienen los propietarios de ganados de presentar a la prueba todos los animales que posean, vacunos o caprinos, para saber si padecen alguna enfermedad.

Todos los animales sujetos a tratamiento serán marcados, confeccionándose una ficha de cada uno para que en cualquier momento pueda ser identificado. Los anima-

## P Q J NA REPRESENTACION DE LOS AGRICULTORES EN EL BANCO DE CREDITO AGRICOLA

SE SOLICITA QUE EL APOYO QUE PUEDA NECESITAR LA INDUSTRIA NACIONAL DE TRACTORES NO SE HAGA A EXPENSAS DEL CAMPO

### Reunión de la Comisión Permanente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos

Se ha reunido la Comisión Permanente de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos.

Comenzó el acto con unas breves palabras de salutación del presidente de la Hermandad para los representantes de los Ministerios de Agricultura y Trabajo que se incorporaban a la Comisión. El secretario general informó sobre la situación económico-social de la agricultura y actividades de la Corporación en el mes de enero, dando una visión de conjunto de la situación de las cosechas y de los precios agrícolas, así como de los problemas económico-sociales de la agricultura y de modo muy especial de las repercusiones que habían tenido en las actividades agrícolas las últimas normas relativas a salarios y seguros sociales.

### IMPORTACION DE TRACTORES

El marqués de la Encomienda señaló que los tractores han quedado reincorporados al régimen de comercio globalizado, en lugar de seguir en comercio liberalizado, como lo estaba últimamente. Como quiera que por la resolución aparecida en el «Boletín Oficial» la convocatoria del cupo global para los tractores se ha fijado en 2.000 unidades, quiere ello decir que los agricultores españoles que el pasado año llegaron a adquirir más de 10.000 tractores se van a ver privados de tales posibilidades de compra, precisamente en momento en que por la elevación de los salarios se hace más necesario el empleo de la maquinaria agrícola.

Se adoptó el acuerdo de que se expresara, respetuosamente, al Ministerio de Comercio el profundo malestar que esta medida había producido en los medios agrícolas españoles, que desean que el apoyo que pueda necesitar la industria nacional de tractores no se haga a sus expensas.

Don Victoriano González Sáez se hizo eco de la satisfacción que en los medios laborales agrícolas había producido el salario mínimo in-

terprofesional, y el señor Allende informó de la gestión que se había realizado por la Hermandad en orden a la actualización del precio del trigo y también para conseguir que se mantengan los precios del algodón.

### CREDITO AGRICOLA

Se manifestó la necesidad de que por el Banco de Crédito Agrícola se pusieran en aplicación los créditos a que se refiere el decreto-ley 32/1962, que pueden alcanzar la cuantía de 40 millones de pesetas. Don Domingo Solís manifestó que los agricultores han quedado defraudados al tener una pequeña representación en los órganos rectores del Banco Agrícola, siendo lo lógico que hubiera sido la natural proyección de las Cajas Rurales y también por el hecho de que no se posibilite al Banco para recoger y canalizar al campo los ahorros de los agricultores. Se adoptó el acuerdo de elevar una petición en el sentido de que lo antes posible se dicten normas para la concesión de los préstamos antedichos, que son esperados con el mayor interés por los agricultores.

### PETICIONES EN ORDEN A CONCESION DE AGUAS

El señor Allende informó de que el próximo sábado se iba a celebrar en Sevilla una reunión de dirigentes agrícolas de Andalucía y Extremadura, y el Secretario General dio cuenta de las peticiones formuladas al Ministerio de Obras Públicas en relación con la simplificación de trámites para concesiones de aguas con destino a pequeños regadíos y legalización de pozos para aprovechamiento de aguas subterráneas, tomándose el acuerdo de que por la Hermandad se estudiaran las tasas que tienen que satisfacer los agricultores a la Administración para, a la vista del informe, formular las peticiones procedentes.

### EL CULTIVO DE AGRIOS Y EL MERCADO DE ACEITE

La Cámara de Badajoz formuló una petición en el sentido de que se supriman las restricciones al cultivo de agrios, manifestando el señor Lample que el deseo de los trabajadores agrícolas es que desaparezcan las restricciones.

Don Domingo Solís informó de la evolución que había tenido la regulación del aceite de oliva en la presente campaña y de las aspiraciones de los oliveros de Córdoba y Jaén expresadas en la reunión celebrada en Marmolejo y que se concretan en que se respete la orden de 21 de noviembre por la que se regula la campaña oleícola, y la circular número 8/62, de la Comisaría General de Abastecimientos, y que se deroguen las disposiciones que posteriormente se han dictado, que los beneficios que produzca la exportación reviertan a la producción, concediendo a los agricultores derecho preferente en la exportación de aceite de oliva, anulándose el monopolio, que en la actualidad existe de hecho.



# LA GANADERIA PORCINA EN CRECIENTE DESARROLLO

El director general de Ganadería, don Francisco Polo Jover, recibió ayer martes, en su despacho oficial, a los representantes de la Prensa para darles cuenta de algunos pormenores sobre la producción de carne de cerdo, habida cuenta la desorientación que ha podido producir en la población el problema de la peste porcina africana.

Nuestro censo porcino desde hace veinte años —comenzó diciendo el señor Polo Jover— oscila sobre unos seis millones de cabezas, incluidas las crías, cuyas desviaciones más acusadas las arrojan los censos de 1939 y 1960, con 6.942.000 y 6.032.000 cabezas, como cifras más altas, y las de 4.973.000 y 5.254.380, correspondientes a los censos más bajos de los años 1942 y 1961, respectivamente. En el censo de muestreo realizado en el pasado mes se llegó a una población porcina de 5.880.000 cabezas.

Estas oscilaciones se hallan determinadas en función de dos factores: uno referente a la propia especie, que es la cortedad de su ciclo de explotación, que hace que muchos animales lleguen al sacrificio sin su posible inclusión en el censo, y otra debida a las especiales características de su ciclo productivo y de consumo, que hace que la producción de carne no se lleve a cabo con regularidad durante todo el año, sino que el mayor número de sacrificios se concentra en dos o tres meses (de noviembre a enero). Las cifras censales sólo pueden ser interpretadas correctamente si se tiene en cuenta, además del guarismo, la fecha de recogida de los datos. De aquí que los censos de 1939, 1940 y 1955 estén reflejados sólo a animales adultos, con datos recogidos en el mes de mayo, mientras que los censos de 1960, 1961 y 1962 fueron confeccionados con datos del mes de diciembre. De esta forma gran parte de los animales que en mayo pueden ser censados en diciembre no lo son por haberse llevado a cabo ya su sacrificio.

Dentro de la producción total de carne, de un volumen de 656.000 toneladas, el ganado porcino es el que facilita mayor porcentaje para el abastecimiento hasta el punto de que tales carnes vienen a suponer más del 40 por 100 de la producción nacional, aunque en el resto haya partidas cárnicas de tan alto volumen como son las de vacuno, lanar y las propias aves.

Se ha dicho muy recientemente que «la cría del ganado de cerda se realiza en España de una forma demasiado rudimentaria y sin utilizar los recursos que ofrece la genética». Incluso se ha apuntado una posible solución a base de importar una fuerte cifra de ganado porcino extranjero. He aquí unos datos en contraste con todo esto.

Desde el año 1940 hasta la fecha el censo porcino viene siendo de una cuantía muy similar, aunque las producciones de carne, por el contrario, hayan ido alcanzando metas cada vez mayores. En el decenio 1939-1948, la media anual de carne canal de ganado porcino fue de algo más de 127.000 toneladas. En el decenio siguiente, o sea de 1949 a 1958 esta media anual fue de unas 181.000 toneladas. Y en estos últimos tres años, es decir, de 1959 a 1962, la media anual puede estimarse 240.000 toneladas. Concretamente, en estos últimos años se han registrado 234.000 toneladas en los años 1959 y 1962, 239.000 en 1961 y 257.000 en 1960. Vemos, pues, que los progresos registrados en la producción de carne, a igualdad de cen-

## En los últimos veinte años se ha registrado un notable incremento en la producción de carne de cerdo

### LA CRIA DE RAZAS MEJORADAS HA EXPERIMENTADO UN AUMENTO DEL 40 POR 100 EN LOS ULTIMOS DIEZ AÑOS

(Declaraciones del director general de Ganadería, don Francisco Polo Jover)

Los, han sido ciertamente notables.

Si las carnes de cerdo se cotizan con mejores precios, no es porque haya descendido la producción con respecto a épocas pasadas, sino por otras dos cosas: primera, por la profunda evolución que ha habido en la alimentación de la población española, que ha incrementado en gran manera su gasto en huevos, aceite y carne, entre otros alimentos más selectos; la segunda, porque hoy gravita sobre el consumo nacional una población turística cifrada entre los siete y ocho millones de personas, población ésta que hace un elevado consumo de carne.

#### LA PESTE PORCINA

Después de esta exposición general, el señor Polo Jover invitó a los periodistas a que le formularan las preguntas que quisieran, invitación que fue recogida por algunos de ellos, dando lugar a las siguientes preguntas y respuestas.

—¿Hasta qué punto ha influido la peste porcina africana en la reducción del censo de este ganado y en rendimiento de carne?

—La peste porcina africana se mantiene en España hace ya unos dos años y medio: se presentó en mayo de 1960. Pues bien, hasta finales del pasado año hemos abonado indemnizaciones por el sacrificio de unos 140.000 cerdos, con un importe de 150 millones de pesetas de compensación estatal a los ganaderos afectados. Entre estas bajas que hubo necesidad de producir como medidas de seguridad en torno a los focos detectados y las muertes producidas directamente por la enfermedad, puede estimarse un total de bajas de 210.000 cabezas.

Dividida esta última cifra por los años que lleva la epizootia, nos da unas 70.000 muertes por año. Comparada a su vez esta cantidad con los seis millones de cabezas de que se compone el censo, las bajas ascienden a un 1,16 por 100 del mismo. Por tanto, su influencia, tanto en el censo como en el volumen de la producción de carne ha sido muy poco acusada.

—En el orden psicológico, el impacto de 1960 fue grande; pero el ganadero se dio cuenta muy pronto de que aplicando unas sencillas medidas de higiene se puede detener el contagio de la enfermedad. La recuperación del censo porcino y el mismo nivel alcanzado en el abastecimiento de estas carnes de cerdo nos indican claramente el evidente progreso que se registra en dicha explotación pecuaria.

#### EL PROBLEMA DEL PESO

—¿No sería una solución al problema del abasto de carne esperar a que los cerdos tuvieran más peso antes de ser sacrificados?

—El ideal es conseguir todo lo contrario. No interesan cerdos que den canales superiores a los 100 kilos de carne, sino que el sacrificio se realice antes de llegar a dicho tope, única forma de conseguir canales fuertemente magras, pues

pasando el límite de 90 kilos de peso vivo, el aumento es tan sólo debido al acumulo de grasa. En este límite, el ganadero encuentra la mayor compensación económica, puesto que para producir graso un cerdo requiere más unidades alimenticias que para la producción de carne o magro.

Hay también otra razón. Como las razas mejoradas llegan a estos pesos ideales a la edad de siete a ocho meses, si es que están sometidas a una correcta alimentación, el tiempo que se invierte en demasía en un cebo excesivo, es el que se pierde para la crianza y engorde de otros ejemplares.

—Si un elevado porcentaje de cerdos, como ocurre con las razas que se explotan en Extremadura y Andalucía, necesitan más de un año para estar en condiciones de venta para sacrificio, ¿no sería factible sustituir esas razas por otras más precoces?

—Esa parte del censo porcino a que usted alude, no es sino una respuesta ganadera al medio ambiente agrícola. Para cambiar las razas de una forma súbita y radical habría que hacer otro tanto con la propia estructura agraria, a no ser que se quisiera improvisar un sistema muy diferente de cría porcina, dejando sin beneficiar la montanera, una parte de los rastrojos, las yerbas de primavera y otros aprovechamientos que el cerdo hace directamente, a diente, convirtiéndolos en carne, porque su recolección sería lo suficientemente cara como para hacer prohibitiva su ulterior transformación en carne en explotaciones estabuladas.

#### MEJORA DE LAS RAZAS PORCINAS

—¿No hay entonces ninguna posibilidad de acortar esos períodos de cría ni de mejorar esas razas menos productivas?

—Pues sí. A pesar de la realidad de este medio ambiente en donde se ubica la mayor cuantía de nuestro censo porcino, en los últimos diez años es grande el avance conseguido en orden a la intensificación de la mejora porcina. Ha disminuido grandemente la cría de los tipos céltico e ibérico, y a contraposición, se han aumentado los tipos mejorados y las razas mejoradas, que hoy cuentan con un 58,9 por 100 del ganado porcino, mientras que hace sólo diez años esta población más selecta era sólo del 18,7 por 100. Esta y no otra es la razón de que manteniéndose invariable el censo se hayan conseguido aumentos muy notables en la producción de carne.

El sistema empleado es el de cruzamiento, utilizando animales de razas mejoradas. De esta forma, se puede mantener un peso constante de hembras reproductoras del país por unidad de superficie y un cruzamiento con sementales mejorados, unido todo ello a poner en juego otras medidas de explotación, como son las de una alimentación equilibrada que permita un desarrollo normal de las crías desde que concluye la lactancia, y duradero hasta el momento en que pueden benefi-

ciar directamente el alimento que les brida el campo. Si no preside esta norma de alimentación racional nos encontramos con que cerdos adultos mal desarrollados por su inconveniente alimentación, sometidos tardíamente a una alimentación intensiva, da como resultado que el aumento de peso de estos animales sea debido a una acumulación masiva de grasa en sus canales.

—¿Qué razas mejoradas se emplean para estos cruzamientos?

—Las soluciones vienen determinadas en cada caso por la experiencia. Varias, y una fundamental: el cruzamiento de la raza indígena, rústica y habituada a las inclemencias del medio ambiente, con razas mejoradas de mayor precocidad y desarrollo, tales como son el «Large-Black», «Wessex», «Berkshire», «Duroc Jersey», etcétera, e incluso el mismo «Large-White».

La cría de éstos en pureza, en la mayoría de los casos es sólo posible si se les aísla en gran parte del medio ambiente y se les alimenta de una manera conveniente y racional, suplementando su alimentación a base de los recursos naturales del país, con raciones concentradas. A este respecto, los esfuerzos del Ministerio de Agricultura van dirigidos no sólo a la importancia de ejemplares selectos de razas mejoradas, sino también a facilitar a los ganaderos los piensos necesarios para una normal y equilibrada alimentación que permita un perfecto desarrollo del ganado porcino.

—¿Qué labor se ha realizado en cuanto a la introducción de razas mejoradas?

—Dos fases cabe señalar: Una de ellas de acción limitada en su mayor parte a la esfera oficial y que ha sido desarrollada fundamentalmente por el Ministerio de Agricultura, en los últimos veinte años referida a la importación periódica de pequeños núcleos de reproductores, destinados a sus estaciones y centros de selección, ya que circunstancias de carácter económico y de otra índole frenaban el volumen de estas compras en el extranjero.

Liberalizada la importación de animales selectos se inicia una segunda fase que tiene la virtud de incorporar nuestra producción porcina a las corrientes internacionales, gracias al elevado número de ejemplares que tanto por el Estado como por los particulares se han importado en estos últimos años. Durante el pasado año, por ejemplo, esta Dirección General impulsó la importación de sementales y hembras de vientre de las razas «Duroc Jersey» y «Large-Black» con destino a las explotaciones porcinas extensivas de Andalucía y Extremadura. El éxito de la operación ha interesado tan vivamente a los ganaderos que para el año actual se prevé un aumento sustancial de estas importaciones, no sólo por parte del Ministerio de Agricultura, sino incluso por la propia iniciativa privada.

Las zonas en donde se explota intensivamente el ganado porcino se han visto notablemente mejoradas por la importación de un

elevado número de ejemplares selectos de las razas «Large-White» y «Landrace», hasta el punto de haber rebasado la cifra de 7.000 ejemplares. Esta Dirección, además, informó favorablemente la importación de animales selectos por un volumen superior a las 20.000 cabezas, aunque posiblemente no se llegase a la adquisición por el impacto que en la cría de este ganado han determinado las reiteradas importaciones de canales porcinos.

Por otro lado, se estudia la aplicación de las técnicas de inseminación artificial en la reproducción de esta especie, lo que permitirá difundir al máximo las características mejoradas de los sementales importados y abreviar los períodos de mejora de nuestra población porcina indígena.

#### LA IMPORTACION DE CARNES

—¿Cómo ve usted, señor director —preguntó otro informador—, el problema de importar o no canales de cerdo?

—Como una medida de carácter excepcional, que debe hacerse con prudencia y teniendo en cuenta siempre los intereses de una ganadería propia en franco plan de desarrollo.

El hecho de que el kilo de cerdo importado sea más barato que de producción del país, incluso teniendo que gravitar sobre aquél los costos de transporte, no quiere decir nada en definitiva, pues dichos precios no son realmente los de producción, sino cotizaciones que se han primado para hacerlas competitivas, y esto nos obliga a ser cautos en esta política de importación.

Hace algunos años nosotros teníamos un problema ganadero muy semejante al que ahora se plantea con la carne de cerdo: el problema de la producción huevera y el de la carne de pollo. Hoy, como todos ustedes saben perfectamente, la avicultura nacional produce lo necesario para saturar nuestro mercado de consumo. Pues bien, el secreto del resurgimiento avícola ha sido una prudencial limitación de las importaciones, junto con el fenómeno de la importación de líneas híbridas y de su crianza, el suministro regular de piensos y una política comercial para el precio del huevo; el resultado ha sido un franco estímulo a la cría de aves y, por consiguiente, un extraordinario aumento en la producción de carne y de huevos.

Algo muy similar a esto podemos conseguir con la cría de cerdos y con la producción de estas carnes, ya que el ciclo corto del animal y su gran prolificidad nos permiten incrementar sus efectivos y producciones, siempre que se mantengan unos precios en consonancia con los costos.

Un detalle importante a tener en cuenta en las importaciones de canales de cerdo es el riesgo de que esas carnes puedan introducir en nuestro país enfermedades no existentes en el censo porcino, como ocurre, por ejemplo, con la epizootia de fiebre aftosa, que hoy existe en Asia, Oriente Medio y países de la Europa Oriental.

Por todas estas razones, las importaciones deben de ser ponderadas, planificadas con antelación, constituyendo elementos de reserva que en un momento dado, ante una coyuntura alcista o de presión de la demanda, incidan sin publicidad en el público consumidor, pues de otra forma lo único que conseguimos es frenar la mejora económica que la explotación ganadera significa en las zonas agrarias de nuestro país.



# INFORMACION INTERNACIONAL

## LAS RELACIONES BONN-WASHINGTON, DECISIVAS PARA LA SEGURIDAD DE BERLIN, DICE ADENAUER

DOS PERIODICOS ALEMANES ASEGURAN QUE FRACASO UNA CONSPIRACION SOCIAL-LIBERAL PARA DERRIBAR PARLAMENTARIAMENTE AL CANCELLER

BERLIN. — El doctor Konrad Adenauer ha declarado, en entrevista publicada ayer, que las relaciones entre Alemania occidental y los Estados Unidos "son decisivas" para la seguridad del sector occidental de Berlín.

Añade el canciller, en la entrevista publicada por el "Berliner Morgenpost", que "para nosotros sólo puede haber cooperación muy estrecha en todo momento con la Europa libre y los Estados Unidos, que están firmemente unidos por intereses mutuos".

Manifestó también que el Presidente Kennedy le aseguró, durante su visita a Washington, en noviembre pasado, "que los norteamericanos harán todo lo posible para asegurar la libertad del Berlín Oeste bajo cualquier circunstancia". (Efe.)

**Supremo intento para derrotar a Adenauer**

BONN. — Dos periódicos independientes alemanes occidentales publicaron ayer informes de una supuesta conspiración, la semana pasada, para derribar al canciller Adenauer.

Los citados diarios, "Der Mittag", de Düsseldorf, y el "Bild", de Hamburgo, dicen que miembros del partido social democrata (oposición) y del demócrata libre (participante en el Gabinete de coalición de Adenauer) fracasaron en sus intentos para derribar al canciller mediante una "constructiva votación de no confianza".

Los informes señalan que los "rebeldes", movidos por "las dificultades en la política europea", se habían dirigido sin éxito al vicescanciller Erhard y al ministro del Exterior, Schroeder, en un intento para que uno de los dos reemplazara a Adenauer en la Cancillería federal.

Según la Constitución alemana, el Bundestag (Cámara Baja) puede destituir al canciller mediante una "votación constructiva de no confianza" si al mismo tiempo una mayoría designa a su sucesor". (Efe.)

### Llamamiento electoral

BERLIN. — El jefe del Gobierno de la República Federal de Alemania, doctor Konrad Adenauer, ha hecho un llamamiento a los berlineses occidentales para que voten el domingo «contra Nikita Krustchev».

El canciller ha pedido a la población de Berlín que vote a favor de su partido —el cristiano-demócrata—; pero al mismo tiempo ha dirigido al pueblo berlinés un llamamiento general, sin banderías, para constituir un frente general anticomunista.

«Una pequeña participación del público en las elecciones sería un disgusto para Occidente y una victoria barata para el régimen de Ulbricht y de Krustchev», confía me dice el primer ministro federal germano.

### Ardid de los fugitivos

Una revista de la Alemania occidental revela que 28 alemanes orientales se pasaron a Occidente escondidos en un compartimento «secreto» tras el maletero de un automóvil especialmente equipado para la fuga.

La revista, cuyo nombre no ha sido facilitado, añade que el automóvil realizó veintiocho viajes a través de la frontera antes de que las autoridades comunistas descubriesen el ingenioso sistema de fuga.

Por otra parte, un inspector de Aduanas occidental reveló que dieciocho personas lograron pasarse de Oriente a Occidente a fines del pasado gracias a la escasez de electricidad, como consecuencia de lo cual aprovecharon la oscuridad en la zona fronteriza, mal iluminada, para burlar a los centinelas. (Efe.)

### GOA

## El desempleo alcanza ya a unos 20.000 trabajadores

NUEVA DELHI. — Según ha informado George Vaz, secretario general del Sindicato Laboral Minero de Goa, el desempleo alcanza ya a unos 20.000 trabajadores del antiguo enclave portugués.

De acuerdo con las noticias llegadas a la capital india desde Panjim, el Sindicato ha elevado un memorándum al Gobierno central de la Unión India en solicitud de que una Comisión especial estudie la situación en que se encuentran más de 80.000 obreros de la industria minera india. (Efe.)

El viceministro soviético Vasily Kuznetsov ha presentado al comenzar la Conferencia de Desarme en Ginebra una propuesta cuyo objetivo parece indudable. Por si no lo recuerdan, esta Conferencia se inauguró el 14 de marzo del año pasado. En aquella fecha, al final de un almuerzo con Gromyko, el secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, declaró que se había comenzado por un buen camino. El bloque occidental está formado por Estados Unidos, Inglaterra, Italia y Canadá; los soviéticos conducidos por la Unión Soviética son: Polonia, Rumania, Bulgaria y Checoslovaquia, y el tercer grupo, catalogados como neutrales, lo constituyen India, Birmania, República Árabe Unida, Etiopía, Nigeria, México, Brasil y Suecia. El optimismo con que se acogió el comienzo de la reunión se debía a que el Comité de los 17 nació de la declaración conjunta firmada por Estados Unidos y la Unión Soviética el 13 de diciembre de 1961, en que ambos países se declararon dispuestos a un acuerdo sobre el desarme general y completo. El hecho de que después de casi un año de deliberaciones en Ginebra, en las Naciones Unidas, y en diálogo directo entre Moscú y Washington, el disco siga girando con la misma monótona melodía se debe a que en realidad todos juegan aquí con cartas marcadas. Una cosa es hablar del desarme y otra muy distinta confiar en que desarme al vecino. En la cuestión fundamental —el desarme atómico—, a lo único que se ha llegado es a la célebre fórmula de las «cajas negras», instaladas en territorios de Norteamérica y la Unión Soviética, que permitirían distinguir

## RUSIA PIDE LA TOTAL RETIRADA DE LAS ARMAS ATOMICAS

Protestó contra todos los tratados occidentales de defensa

GINEBRA. — Rusia ha pedido la retirada de las armas nucleares y de los medios para su lanzamiento —incluyendo los submarinos «Polaris»— de todos los países extranjeros. La propuesta está contenida en el borrador de una declaración sometida a la consideración de las diecisiete potencias que integran la Conferencia de Desarme.

Otras cláusulas de la propuesta rusa hacen referencia al desmantelamiento de las instalaciones estratégicas de cohetes en territorios extranjeros, la retirada de proyectiles de un alcance de 1.500 kilómetros, con sus correspondientes espoletas, así como también la retirada de los bombarderos atómicos, junto con las bombas, de todas las bases estratégicas.

En una introducción de la declaración se hace constar que tales medidas constituyen sólo un paso hacia otras más amplias medidas sobre el desarme y que están orientadas a hacer posible por todos los medios «la suavización de la tensión internacional, la consolidación de la paz y la creación de condiciones más favorables para llegar a un desarme general y completo».

La propuesta fue presentada por el viceministro de Asuntos Exteriores soviético, Vasily Kuznetsov, quien manifestó que su Gobierno

eleva la más enérgica protesta contra los hechos siguientes:

1. El acuerdo firmado en Nassau por Estados Unidos y Gran Bretaña, por virtud del cual la primera de estas potencias se compromete a equipar a Inglaterra con misiles submarinos «Polaris».
2. La decisión de crear una fuerza nuclear de la OTAN.
3. La conclusión del «tratado militar» entre Alemania occidental y Francia.
4. Las medidas tomadas por Estados Unidos para forzar al Canadá a proveerse de armas nucleares.
5. La reanudación por los Estados Unidos de las pruebas atómicas subterráneas.

Añadió Kuznetsov que estas medidas occidentales tienen por objeto intensificar la carrera de las armas nucleares y la consiguiente expansión de las mismas. Finalmente volvió a insistir en la conveniencia de un tratado de no agresión entre las potencias de la OTAN y las del Pacto de Varsovia.

El delegado norteamericano, William Foster, pidió a la Unión Soviética que abandone su actitud de intransigencia y declaró que hay motivos para creer en la viabilidad de un tratado sobre prohibición de las pruebas atómicas, «puesto que —dijo— parece contarse ahora con uno de los factores fundamentales para alcanzar

el éxito, es decir, el deseo de ambas partes de llegar a un acuerdo».

Antes de pronunciar su discurso, el delegado norteamericano dio lectura a un mensaje del Presidente Kennedy, en el que se proclamaba que «la Conferencia tiene claramente ante sí nuevas oportunidades para una fructífera negociación», y en el que se recomendaba a todas las Delegaciones un «genuino espíritu de cooperación» y una resolución firme a poner fin a la carrera de armamentos.

Habló, finalmente, el delegado de Gran Bretaña, Joseph Godber, quien, refiriéndose a la propuesta soviética, señaló que parecía tratarse de una «astuta estratagema política» y que «resulta difícil creer que tal declaración, que en apariencia concede una gran ventaja a una parte, con desventaja para la otra, pueda contribuir al éxito de las negociaciones sobre desarme».

**Mañana comenzará la segunda sesión**

La Conferencia del Desarme levantó su sesión —la primera de este año— a las 17,28 (hora española).

La próxima sesión se celebrará mañana, jueves, a las 10,30 (hora de España).

J. L. Gómez Tello comenta:

## OTRA VUELTA AL DESARME

una explosión nuclear subterránea de un terremoto. Hicieron falta rudas batallas dialécticas para conseguir que Krustchev diera su conformidad a la inspección sobre el terreno, contando con las «cajas negras». Pero el Kremlin reduce su número a tres, cuya colocación en la URSS determinarían los soviéticos y que podrían ser inspeccionadas dos o tres veces al año. Esta es su máxima concesión, lo que no es precisamente mucho. Norteamérica insiste en que el número de inspecciones sea ocho o diez. Y en ese punto están las cosas. La discusión es verdaderamente bizantina en lo que se refiere a los occidentales. Fíjese de tres cajitas perdidas en la inmensidad de la geografía rusa para poder enterarse de si Krustchev hace o no pruebas nucleares subterráneas es ingenuo. Fíjese de las promesas de Krustchev lo es todavía más. Por haber confiado en él, los norteamericanos tienen las bases soviéticas de cohetes atómicos —ofensivas o defensivas, como ustedes gusten— a noventa millas de Florida, y, como acaba de declarar el propio Kennedy, no se ven perspectivas de variar esta situación. Los norteamericanos deben resignarse a vivir con la amenaza comunista a la puerta de su casa. Cuando se piensa que cien millones de europeos viven con los comunistas dictando la ley en

media docena de países gracias a Yalta, Teherán y Potsdam se piensa en la justicia equitativa.

Al comenzar la nueva etapa de Ginebra se ha dicho, como era de rigor, que había que ser optimistas. Si por optimistas quiere decirse que se va a llegar a un acuerdo con los soviéticos, el nombre de Yalta viene otra vez irremediablemente a la memoria. El plan que ha depositado sobre la mesa el soviético Kuznetsov entra de lleno en la clásica estampa de la propaganda soviética. Propone la retirada de armas nucleares y medios de lanzamiento, incluyendo los submarinos, de todas las bases extranjeras, y la retirada de cohetes de un alcance hasta de 1.500 kilómetros. Si observan un mapa advertirán que esto significa desmantelar la defensa de Europa occidental. Esta propuesta va acompañada de la habitual protesta contra cualquier medida de los occidentales. En este caso, lo mismo se atacan los acuerdos de las Bahamas entre Estados Unidos e Inglaterra que el tratado franco-alemán, lo mismo el armamento nuclear de la OTAN que las medidas estudiadas por Norteamérica para la defensa atómica del Canadá. Y como coronación de este edificio, un tratado entre la OTAN y el Pacto de Varsovia. Esto último viene siendo el tema constante de Krustchev, que lo indicó ya en

las cartas dirigidas a Kennedy. Pero las propuestas no constituyen mucha novedad bajo ningún aspecto: se las encuentra repetidas en el habitual arsenal de propaganda de la URSS. Las formuló Krustchev en las Naciones Unidas y las repitió en los documentos de estos meses. Lo que no impidió que clandestinamente montara la base soviética que hoy es Cuba a la vista de las costas americanas.

El idílico programa exhibido por Kuznetsov se destina al bloque de los países neutrales y neutralistas, cuya sensibilidad ante el «pacifismo» soviético es siempre unilateral. La India, con los chinos brincando sobre la frontera del Himalaya, se declara ofendida cuando la violencia comunista la concierne.

Pero hay algo más que propaganda soviética. Un simple cómputo permite establecer que Estados Unidos dispone actualmente de unos quinientos misiles, una parte de los cuales, desde bases establecidas en todo el mundo o desde submarinos, pueden caer sobre el Kremlin. Esta cifra será pronto de setecientos y llegará a mil en un plazo relativamente breve. La Unión Soviética sólo dispone de un centenar de cohetes intercontinentales y de una cifra inferior de proyectiles de alcance medio. De aquí su interés en suprimir las bases, los submarinos y los proyectiles de alcance superior a 1.500 kilómetros. Se reconocerá que los expertos de Nigeria o Birmania no tienen obligación de saber que el plan soviético, tan lleno de palabras de paz, significaría dejar sin defensa a Europa. Pero los europeos sí tienen obligación de saberlo, a menos que quieran suicidarse.



# LA UNIDAD ARABE, OBJETIVO DEL NUEVO GOBIERNO IRAQUI

## Reanudación de los servicios aéreos YEMEN PIDE A GRAN BRETAÑA QUE RETIRE SU MISION DIPLOMATICA

EL CAIRO.—El nuevo ministro de Asuntos Exteriores del Irak, Hussein Shabib, ha manifestado en el curso de una entrevista que la unidad árabe es uno de los principales objetivos perseguidos por la política del nuevo Gobierno que ha surgido tras el golpe de Estado.

Según se ha comunicado, la entrevista se celebró por teléfono, y en ella, el ministro de Negocios Extranjeros iraquí dijo que su Gobierno «trabaja laboriosamente para fortalecer sus lazos de amistad con todos los Estados árabes, particularmente con los países árabes que gozan de un régimen liberal».

«No se podría decir —añadió— que el anterior Gobierno del Irak tuviera una política extranjera definida».

La política futura —prosiguió Shabib— «seguirá las líneas fijadas en la declaración oficial emitida el domingo último».

En esta declaración se abordaban primordialmente los temas de la unidad árabe, el respeto a los acuerdos internacionales y la estricta adhesión a la Carta de las Naciones Unidas.

El nuevo ministro de Asuntos Exteriores del Irak, que actualmente cuenta treinta años de edad, se graduó en la Universidad de Londres, y está casado con una inglesa. Se dice de él que ha sido amigo personal de Aneurin Bevan, el político inglés ya fallecido, que desempeñó el cargo de secretario del Foreign Office durante la Administración laborista.

Después de haberse graduado en Inglaterra como ingeniero en mecánica, el año 1958, Shabib regresó al Irak y se afilió al Partido Ba-Ath (socialista), entonces complicado en las actividades de los comunistas iraquíes.

En 1959, Hussein Shabib huyó al Líbano y se afincó en Beirut, y, pronto, en el exilio, se convirtió en destacado miembro del Partido Ba-Ath. Su nombre corrió mucho con motivo de los procesos que se sucedieron en Bagdad en relación con el atentado que tuvo lugar en octubre de aquel año contra la vida del general Kassem; pero salió triunfante de todas las pruebas testificales.

A mediados del año pasado, Shabib regresó al Irak y trabajó en calidad de ingeniero en una Empresa privada. (Efe.)

### Vuelos normales

LONDRES.—El departamento de Aviación iraquí ha anunciado la reanudación de los vuelos normales interiores y exteriores a partir de hoy, según informes difundidos ayer por radio Bagdad. (Efe.)

Dieci...ve condenados...  
muert por Kassem... regresarán  
a Bagd

EL CAIRO.—El periódico «Al Akhbar» informa que 19 iraquíes condenados a muerte durante el régimen de Kassem se disponen a abandonar el país para trasladarse a Bagdad.

Añade el periódico que entre ellos figura un ex ministro del Irak en Egipto, llamado Fayek Samarra, y el ex ministro iraquí de Reconstrucción, Fuad Rikaby.

### Reconocen al nuevo régimen.

BEIRUT.—Entre los países que han reconocido ya al nuevo régimen rebelde del Irak, figuran los Estados Unidos, Rusia, Italia, Alemania oriental y occidental y Pakistán.

Mientras aumenta el número de países que reconocen al nuevo Gobierno iraquí, Radio Bagdad ha anunciado que otros cuatro oficiales retirados del Ejército han sido ejecutados por las autoridades.

### Francia también

PARIS.—«El hecho de que prosigan los contactos con Bagdad supone que el Gobierno francés reconoce al nuevo Gobierno iraquí», según ha manifestado un portavoz de Ministerio de Asuntos Exteriores francés.

La República francesa ha tenido suspendidas sus relaciones diplomáticas con el Irak desde 1956; pero, poco antes del cambio de régimen, ambas naciones habían anunciado su intención de reanudarlas. (Efe.)

### Dimite el embajador en la China roja

TOKIO.—El embajador iraquí en la China comunista, Abdul Hak Fadil, ha presentado su dimisión, según ha anunciado ayer su Embajada en Pekín.

El primer secretario de la Embajada, Mahrud Alaman, que se ha hecho cargo de los asuntos de la misma hasta que sea designado un nuevo embajador, ha declarado ayer que ha enviado un cable

expresando su fidelidad al nuevo régimen.

Inglaterra, conminada a retirar su Misión Diplomática en el Yemen

LONDRES.—El Gobierno republicano del Yemen ha solicitado del Reino Unido que retire su misión diplomática en el país, en el término de siete días, según ha notificado un portavoz del Foreign Office en la capital británica.

En una nota yemení, que, según parece, ha sido recibida en la jornada de ayer, la fecha fijada para la retirada de los diplomáticos ingleses es la del próximo sábado. La nota yemení está fechada el domingo.

«Estamos pensando en la nota» —dijo el referido representante.

El Gobierno revolucionario del Yemen ha amenazado frecuentemente con la expulsión de la misión diplomática inglesa si el Gobierno del Reino Unido no reconocía al nuevo régimen del Yemen, que ocupó el Poder en septiembre último. (Efe.)

### Calma en Bagdad

BAGDAD.—Los periodistas que van llegando a esta ciudad han hallado a Bagdad en calma, mientras que la resistencia opuesta al golpe militar del pasado viernes ha sido completamente superada.

El nuevo régimen controla estrechamente la capital y el tráfico, tanto de peatones como rodado, se encuentra sometido a escrutinios periódicos e inesperados, que corren a cargo de soldados y miembros de la Guardia Nacional.

Tanques y vehículos armados mantienen sus posiciones a lo largo de los accesos al nuevo edificio del Gobierno.

## INDIA

# UNA EPIDEMIA DE VIRUELA HA CAUSADO 1.785 MUERTOS

## LA GRIPE ASIATICA PRODUJO LA MUERTE DE 120 PERSONAS EN NUEVA YORK

NUEVA DELHI.—Una epidemia de viruela que afecta actualmente a la India ha provocado 1.785 muertos en el Estado de Uttar Pradesh, solamente en el transcurso de los últimos tres meses, según cifras facilitadas por el ministerio de Sanidad.

El ministro del citado departamento, Mahavir Prasad Srivastava, declaró ante la Cámara legislativa de Lucknow que más de 700.000 personas, de una población de 65 millones, han sido vacunadas desde que comenzó la epidemia.

Dijo también que se tenían noticias de 5.522 casos en el citado Estado, que bordea el distrito de la capital india. (Efe.)

### Epidemia de gripe en EE. UU.

NUEVA YORK.—La gripe asiática azota actualmente a por lo menos trece de los Estados del centro y este de Norteamérica. Sin embargo, las autoridades sanitarias norteamericanas han hecho público ayer que la epidemia parece ser menos grave que las registradas en los años 1957 y 1960.

Complicada con numerosos casos de neumonía y gripe ordinaria, la epidemia ha causado la muerte de ciento veinte personas en la ciudad de Nueva York, mientras que en Denver (Colorado) centenares de enfermos han tenido que ser hospitalizados y se ha prohibido a varios millares de obreros y niños que acudan a fábricas y escuelas. (Efe.)

### Plaga de ratas en un distrito indio

NUEVA DELHI.—Una plaga de ratas se registra en el distrito de Agra, en torno al famoso Taj Mahal, según informaciones de Prensa. Los roedores atacan a los ha-

bitantes de las localidades mientras duermen y roen las ropas, atacando también las cosechas.

Los campesinos arrojan agua hirviendo sobre los nidos y dan muerte a palos a los animales, pero el número de roedores aumenta en proporciones gigantescas. (Efe.)

## CAZAS "MIG" RUSOS PARA LA INDIA

### Corea del Sur apoy a Chiang Kai Chek si se decidiera a atacar a la China comunista

NUEVA DELHI.—Radio India ha informado ayer que cuatro cazas de fabricación soviética «Mig» han llegado a bordo del mercante ruso «Dobrush».

El «Dobrush» atracó en Bombay en la noche del lunes. (Efe.)

### Apoyo de Corea del Sur para atacar a China roja

TAIPEH.—El comodoro Yi Kyong Won, oficial de la Flota naval coreana, ha declarado que Corea del Sur apoyará a la China nacionalista en el caso de que el Presidente Chiang Kai Chek decida lanzar un ataque en gran escala contra el territorio continental de China.

Formuló la declaración el comodoro Yi Kyong Won, jefe de la segunda flota de la Marina coreana, en el curso de una conferencia de Prensa.

Agregó que, en su opinión, el Presidente Chiang Kai Chek logrará, al fin, derrocar al régimen de Pekín y regresar al territorio continental chino.

Dijo por último que confía también en que su Gobierno puede conseguir la reunificación de Corea. (Efe.)

### India apoyaría cualquier al- teramiento interno en Indonesia

KUALA LUMPUR (Malaca).—El secretario general en funciones del partido gubernamental, Organización Nacional Unidad Malaya, Syed Jaafar Albar, ha declarado ayer que Malaca no vacilaría en apoyar cualquier alzamiento interno en Indonesia si éste era el medio de restaurar la democracia en aquel país.

En una conferencia de Prensa, Albar dijo que su partido había decidido organizar reuniones de masas para explicar la posición de Malaca respecto a la Federación de la Gran Malasia y a la tirantez de relaciones indonesio-malayas.

Albar dijo también que buques y aviones indonesios han violado el espacio aéreo y las aguas territoriales de Malaca. (Efe.)



EL ILUSTRISIMO SEÑOR

# DON VALENTIN MASIP ACEVEDO

ALCALDE DE OVIEDO

## Falleció en dicha ciudad el día 10 de febrero de 1963

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS  
Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

# D. E. P.

LA EXCELENTISIMA CORPORACION MUNICIPAL

RUEGA una oración por su alma y comunica  
que el próximo viernes, día 15, a las doce horas,  
se celebrará, en la iglesia parroquial de San Isidro el Real, de Oviedo, un funeral por su eterno  
descanso.

Ayuntamiento de Madrid



## Aumentan las exportaciones de Gran Bretaña a España

**EL SUBSECRETARIO ESPAÑOL DE TURISMO HA LLEGADO A HAMBURGO Y VISITARA FRANCFORT, BONN, COLONIA Y MUNICH**

LONDRES.—El ministro de Estado en el Ministerio de Comercio, Alan Green, ha declarado que las exportaciones de la Gran Bretaña a España aumentan rápidamente. Green hizo este comentario respondiendo a una pregunta en la Cámara de los Comunes sobre la visita del Ministro español de Industria, don Gregorio López Bravo.

El Ministro de Estado dijo: «El Ministro español de Industria, señor López Bravo, visitó el Reino Unido invitado por mi amigo el presidente de la Board of Trade (Ministerio de Comercio), Frederick Erroll. Esto permitió al Ministro español entrevistarse con destacados representantes de la industria y el comercio y ver algo de aquellos sectores de la industria británica por los que había expresado un particular interés. El Reino Unido es el mejor cliente de España y nuestras exportaciones a este país han sido aumentadas rápidamente.» (Efe.)

### El Ministro de Turismo español de Turismo

HAMBURGO.—El Subsecretario español de Turismo, don Antonio García Rodríguez-Acosta, ha llegado a esta ciudad para dar comienzo a un viaje por Alemania que le llevará en días sucesivos a Frankfurt, Bonn, Colonia y Munich.

El señor Rodríguez-Acosta es acompañado por el director general de Promoción de Turismo, señor Arespacochaga, y el jefe del Servicio Exterior del Ministerio de Información, señor Mayán.

Funcionarios de la Oficina Española de Turismo en Hamburgo han informado al Subsecretario de diversos aspectos relacionados con el turismo alemán en España que ha sido el que mayor incremento ha tenido durante los últimos años.

El señor Rodríguez-Acosta saldrá para Frankfurt, donde hoy celebrará una conferencia de Prensa. El jueves visitará en Bonn a miembros del Gobierno federal y será obsequiado con un almuerzo por la Compañía Lufthansa y con una cena por el embajador de España en la capital alemana. (Efe.)

### Aumento de la producción industrial y los salarios españoles

LONDRES.—La agencia United Press International difunde una información fechada en Madrid en la que dice que la producción industrial de España, durante el pasado año de 1961, se incrementó en un 13,4 por 100 y los salarios sufrieron un incremento del 17 por 100, según las estadísticas facilitadas por el Gobierno.

Los mayores incrementos en el campo industrial fueron observados en las industrias metalúrgicas, química y de petróleos.

El informe también cita un 19,2 por 100 de incremento medio en el turismo, basándose en el promedio mensual de 1961. (Efe.)

### Entre España e Italia "no cabe compromiso posible", dice "Unità"

ROMA.—El órgano del partido comunista italiano «Unità» dedica un comentario a la proyectada visita del jefe del Estado Mayor del Ejército italiano, general Giuseppe Aloia, a España y emplea en su comentario las sañudas y rencorosas palabras que el comunismo dedica siempre a España.

Después de decir que la «reconciliación» entre España e Italia es un punto en el cual «no cabe

compromiso posible», el órgano comunista escribe: «Esta reevaluación de España, en relación con el rearme atómico en la OTAN, junto con el pacto franco-romano (sic) en relación con las implicaciones en el Mercado Común, son índices de los cambios de calidad que el presumido orden occidental está sufriendo.» (Efe.)

## UN REACTOR QUE ATERRIZA EN NOVECIENTOS METROS ES NORTEAMERICANO Y PODRA LLEVAR A 114 PASAJEROS

SEATTLE (Washington, Estados Unidos).—Ha hecho su primer vuelo un avión a reacción diseñado para que también las ciudades con aeropuertos pequeños puedan recibir servicios con aviones «jets». Este nuevo avión, el «Boeing-727», despegó de una pista de sólo 1.500 metros y aún le sobraron casi 600, ya que su carrera de despegue fue de 914 metros. Para el aterrizaje necesitó solamente 609 metros.

El «Boeing-727» puede llevar de 70 a 114 pasajeros, según su distribución interior, a una velocidad de 960 kilómetros por hora. Está dotado con tres motores: uno a cada lado del fuselaje trasero y el otro en el cono de la cola, en la base de la aleta vertical.

Este vuelo ha señalado el comienzo de un intenso programa de pruebas, que realizan cuatro aviones de este tipo para obtener el certificado oficial

## PARICE QUE BELGICA Y HOLANDA PREPARAN UN PLAN PARA EL INGRESO DE INGLATERRA EN EL MERCADO COMUN EUROPEO DURO ATAQUE DE HEATH EN LOS COMUNES A LA ACTITUD FRANCESA

**EL DIPUTADO LABORISTA CALLAGHAN PIDE LA DESTITUCION DE DUNCAN SANDYS**

LA HAYA.—Funcionarios belgas y holandeses están preparando un plan provisional «ofreciendo una solución económica al ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común Europeo», según informa el periódico «De Volksrant».

El periódico agrega que las bases del plan han sido acordadas el pasado jueves durante unas conversaciones celebradas en Bruselas entre el ministro

holandés del Exterior, doctor Joseph Luns, y su colega belga, Paul-Henri Spaak.

Dice el referido diario que el plan, que va a ser presentado «en un futuro próximo» a Gran Bretaña y a los «seis», supone una temporal solución tendiente al eventual ingreso del Reino Unido en la CEE como miembro de pleno derecho. (Efe.)

### Debate en el Parlamento inglés

Bretaña presentó algunas propuestas para introducir ciertos cambios en los aranceles aplicables al comercio con países ajenos al Mercado Común. «Cuando las negociaciones fueron suspendidas—indicó—sólo existían dificultades en relación con cuatro asuntos de los treinta y uno ya resueltos.» (Efe.)

### Pide la dimisión de Sandys

En el curso del debate, el diputado laborista James Callaghan pidió la destitución del secretario de Colonias y de la Commonwealth, Duncan Sandys.

Callaghan declaró que el primer

ministro Macmillan debía haber puesto en claro abiertamente ante la Cámara que Gran Bretaña no está dispuesta a ingresar en la Comunidad Económica bajo las estipulaciones por que se rige actualmente este bloque.

Puntualizó el diputado laborista que el 84 por 100 del comercio mundial británico no va a quedar afectado por la ruptura de las negociaciones con el Mercado Común y añadió que no existe ninguna razón para temer que el comercio británico no continúe su ritmo de incremento, incluso a pesar del handicap que suponen las barreras arancelarias.

## MARCHA PARA FUNCIONARIOS

**DOCE SECRETARIOS DEL CONGRESO CORRERAN 80 KILOMETROS RETADOS POR KENNEDY**

WASHINGTON.—Doce secretarios del Congreso norteamericano harán hoy una marcha de 80 kilómetros, aceptando el reto del Presidente Kennedy a toda la nación para demostrar que se encuentran en perfecta forma física. El origen de esta marcha se re-

monta al año 1908, cuando el general David Shoup, comandante de la Infantería de Marina, propuso al Presidente de los Estados Unidos que todos los oficiales del Cuerpo realizasen una marcha a paso lento de 80 kilómetros en un máximo de veinte horas, obligándose a ir a paso rápido durante los 805 metros posteriores y a correr los 183 metros finales.

Kennedy ha sugerido que esta orden militar podía ponerse en práctica otra vez para que los componentes más sedentarios de su equipo administrativo «Nueva Frontera» pudieran beneficiarse de ella.

Por su parte, el hermano del Presidente Robert Kennedy, fiscal general de los Estados Unidos, ha realizado ya la marcha en el tiempo de diecisiete horas.

Hoy, los secretarios del Congreso llevarán a cabo la marcha a lo largo de la orilla de un canal cercano a Washington. Y el próximo viernes, Pierre Salinger, secretario de Prensa de la Casa Blanca, con su acostumbrado cigarro, hará el mismo recorrido.

Los asesores médicos del Presidente han hecho constar que esta marcha de 80 kilómetros era un buen reto para los infantes de Marina, pero que los jefes de las oficinas burocráticas del país deberían realizarla con cierta moderación.

Un periodista canadiense, que, para escribir acerca de este curioso acontecimiento de la vida pública norteamericana ha recorrido 30 kilómetros del trayecto, ha declarado que considera muy poco probable que un hombre maduro, no demasiado mayor, que gana su vida tras un despacho de una oficina, pueda soportar una marcha de 80 kilómetros. (Efe.)

LEA USTED

**"MARCA"**  
DIARIO DEPORTIVO

## EL GRUESO DE LA ARMADA FRANCESA SE TRASLADARA DEL MEDITERRANEO AL ATLANTICO

**Abandonará la base de Tolón para establecerse en la de Brest**  
**ESTA DECISION DE DE GAULLE PROVOCA ENCONTRADOS COMENTARIOS DESDE EL PUNTO DE VISTA DE LA ESTRATEGIA OCCIDENTAL**

Por MANUEL DE AGUSTIN

Corresponsal de ARRIBA

PARIS.—Aún no se sabe con exactitud si la medida tomada por el Gobierno francés responde a un nuevo concepto estratégico, a un capítulo más de la discrepancia con la política de los Estados Unidos, a un gesto de mal humor con efecto limitado, o a una operación concebida en desacuerdo con los planes defensivos de la OTAN. Se ignora exactamente a qué responde la orden de transferir el grueso de la Flota de guerra francesa, hasta ahora dependiente de la base mediterránea de Tolón, al puerto atlántico de Brest.

Se sabe que el general De Gaulle negó a la Comandancia Interaliada (Comedoc) de Malta la parte de unidades que le pidieron, respondiendo que «los recursos de la Flota militar francesa en el Mediterráneo eran más que suficientes para las necesidades del sector». En este caso, parece lógico que el Alto Estado Mayor francés estime oportuno trasladar sus fuerzas a zonas más vitales, máximo si el Mediterráneo ha perdido valores para Francia desde que dejaron de poseer una cabeza de puente en África.

Pero luego, en contradicción con esta tesis, aparecen los múltiples elementos de juicio que componen las concepciones en curso: por ejemplo, el interés de Italia por que se refuerce la capacidad defensiva del Mare Nostrum, «centro vital y dinámico de Occidente»; los estudios que llevan a cabo las más destacadas personalidades de los Almirantazgos para dar a las Marinas de guerra turca y griega, una potencia mayor en vistas a un posible conflicto; y, finalmente, las gestiones que permiten a las fuerzas del Pacto Atlántico amarrar en las bases es-

pañolas de Rota (la más segura y eficaz de cuantas puede disponer el conjunto aliado) en la desembocadura misma del que todos consideran aún como punto álgido de la civilización, es decir, el Mediterráneo, sin el cual no resiste Europa.

### EN CONTRADICCION

Así nos encontramos ante dos razonamientos en clara contradicción: o la defensa del mar de Homero necesita menos unidades, en cuyo caso Francia toma una medida oportuna, o la decisión del Gobierno francés, siendo discutible, se orienta a un mayor aislamiento de la OTAN en el plano defensivo de sus costas.

Dentro del mismo país, la resolución anunciada no fue unánimemente comprendida ni acogida. Cuando la «Revista de la Defensa Nacional» escribe que «el Mediterráneo es un mar demasiado estrecho, que no se presta a la evolución de grandes unidades... y que «sólo una convención franco-argelina, similar a la firmada con otros Estados africanos, puede devolver a la estrategia en ese sector parte de la importancia perdida», los comentaristas replican que las razones son inconsistentes, porque la VI flota norteamericana, con sus gigantescas moles, navega en él, y si un día, desgraciadamente, estallara un conflicto, la protección de «las vías petrolíferas del Cercano Oriente tendrían que asegurarse con los cañones de muchos acorazados».

¿Dónde queda la razón? El tiempo lo descubrirá. En esta materia, la experiencia da sus conclusiones con una guerra de retraso.



# COMIENZA LA CONFERENCIA PARA LA UNION DEL MOGREB

## Sudáfrica aumentará los efectivos de su Ejército en un 50 por 100

RABAT. — Los ministros del Exterior de Argelia, Túnez y Marruecos han iniciado su primera sesión

de trabajo de la Conferencia para integrar sus respectivos países en una Unión del Mogreb. (Efe.)

### Aumentará el Ejército sudafricano

CIUDAD DEL CABO. — El ministro sudafricano de Defensa, Ja-

cobus Fouché, declaró ayer en el Parlamento que ha sido autoriza-

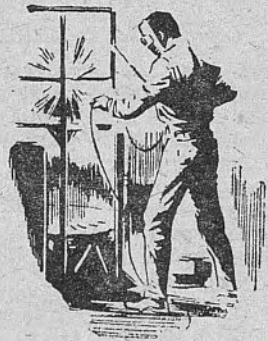
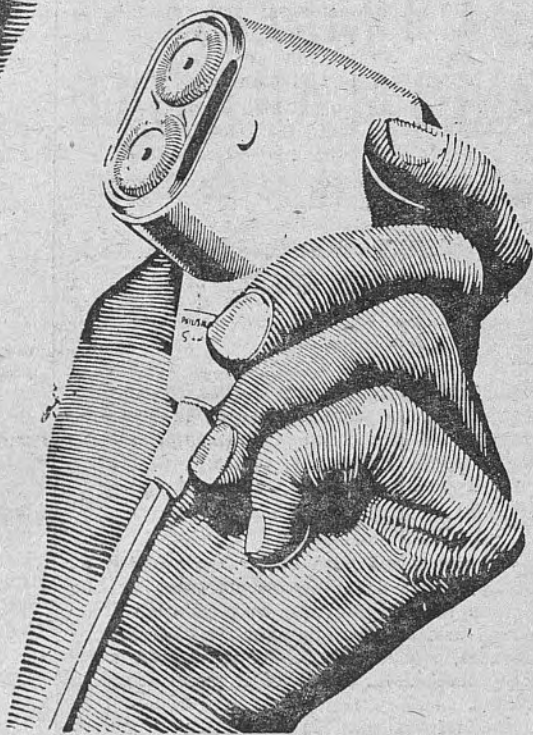
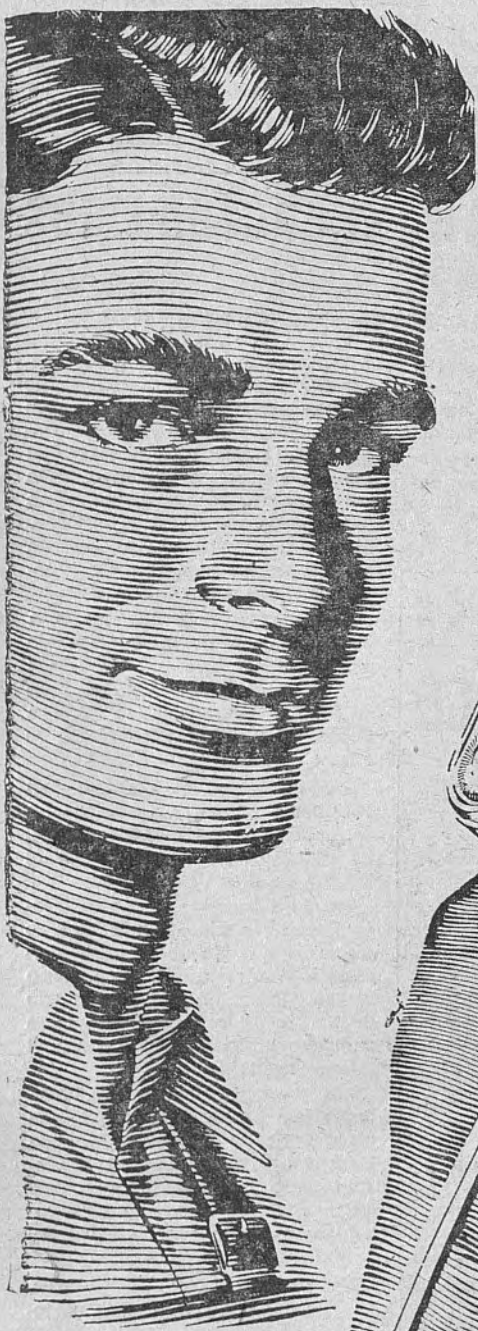
do para aumentar los efectivos del Ejército en un 50 por 100.

Fouché agregó que una expansión semejante ha sido autorizada para la Armada y la Fuerza Aérea. Los efectivos totales de las Fuerzas Armadas de Sudáfrica ascenden ahora a 23.007 hombres. (Efe.)

FEBRERO  
**14**  
JUEVES  
SAN VALENTIN

Los hombres  
de acción tienen  
**PHILISHAVE 120**

*Rasúrese con la  
máxima precisión.*



Use la nueva afeitadora

**PHILISHAVE 120**



Es **PHILIPS!**

MAS PRECISION EN EL DISEÑO, EN LA PRODUCCION Y EN LAS PRUEBAS

## Tres submarinos con «Polaris» para la defensa del Mediterráneo

ENTRARIAN EN SERVICIO ANTES DEL 1 DE ABRIL Y REEMPLAZARIAN A LAS BASES DE MISILES «JUPITER» DE ITALIA

Gilpatric y Adenauer tratarán hoy de la fuerza atómica de la OTAN

ROMA. — Según se aseguró ayer en círculos norteamericanos, los Estados Unidos van a destinar tres submarinos equipados con proyectiles «Polaris» a la defensa del Mediterráneo antes del día primero de abril.

De acuerdo con estos círculos, el subsecretario de Defensa norteamericano, Roswell Gilpatric, ha tratado de esta cuestión con el ministro de Defensa italiano, Giulio Andreotti, en el curso de las conversaciones que han sostenido durante los dos días de estancia en Roma del funcionario estadounidense.

Se añade asimismo que las bases terrestres para proyectiles «Júpiter» de medio alcance establecidas en Italia, por considerarse ya anticuadas, serán retiradas cuando entren en funcionamiento los submarinos dotados con «Polaris».

### En busca de una base

Se comenta también en los citados círculos que el Gobierno norteamericano trata de encontrar una base naval para estos submarinos, pero que Gilpatric no se ha ocupado de esta cuestión ni de la posibilidad de establecer esta base en territorio italiano en el transcurso de sus conversaciones con los dirigentes y funcionarios de Italia.

Según se dice, los Estados Unidos no se manifiestan partidarios por ahora de la idea de instalar misiles «Polaris» en buques de guerra. A este respecto se ha puesto de relieve que el ministro de Defensa italiano indicó no hace mucho que Italia está dispuesta a poner el crucero «Garibaldi» a disposición de la OTAN por si la Alianza juzgaba adecuado este navío para equiparlo con los proyectiles «Polaris». (Efe.)

### Gilpatric y Adenauer conferenciarán hoy

BONN. — El secretario adjunto norteamericano del departamento de Defensa, Roswell Gilpatric, conferenciará hoy miércoles con el canciller, Konrad Adenauer y con el ministro alemán de Defensa, Kai Uwe Hassel.

La entrevista con Hassel durará toda la mañana y continuará después de almorzar. La reunión con Adenauer está anunciada para las primeras horas de la tarde.

Gilpatric partirá para Washington mañana jueves por la mañana.

Un portavoz de la Embajada de los Estados Unidos manifestó que el tema principal de las conversaciones del enviado norteamericano será la propuesta para crear una fuerza nuclear multilateral de la OTAN. (Efe.)

### Macmillan, a la carga

LONDRES. — El jefe del Gobierno británico, Harold Macmillan, ha declarado que la actual política exterior de Francia podría poner en peligro «a todo el sistema defensivo occidental». Advirtió también que los Estados Unidos podrían, por su parte, adoptar medidas de represalias, retirándose de sus compromisos en Europa. (Efe.)

Lange pide estrecha cooperación con EE. UU.

OSLO. — El ministro noruego de

Asuntos Exteriores, Halvard Lange, ha apoyado ayer decididamente la cooperación en el seno de la Alianza del Atlántico Norte como futuro destino de Europa.

Lange, que explicó ante la Asamblea Nacional noruega la posición del país después del fracaso de las negociaciones celebradas en Bruselas entre el Mercado Común e Inglaterra, dijo: «La íntima y firme cooperación entre Europa occidental y los Estados Unidos es una decisiva condición para la seguridad de Europa occidental y de los Estados Unidos, ahora y en un futuro previsible».

Advirtió a este respecto que «un debilitamiento en los lazos que unen a los Estados Unidos con Europa crearía nuevas esperanzas en la Unión Soviética». «Una Europa dividida —añadió— no podría probablemente alcanzar soluciones satisfactorias ella sola en las cuestiones que plantea el conflicto entre el Este y el Oeste». (Efe.)

### EUROPA

A causa del mal tiempo  
han perecido mil  
seiscientas personas

SE HAN REGISTRADO CORRI-  
MIENTOS DE TIERRAS EN  
ITALIA, AUSTRIA Y FRANCIA

LONDRES. — A 1.600 se eleva el número de muertos como consecuencia del mal tiempo reinante en toda Europa, desde el pasado 23 de diciembre.

Mientras tanto se informa que en Italia, Austria y Francia se han registrado corrimientos de tierra.

Cerca de Avellino, en Italia, Domenico Martiro, de trece años de edad, resultó muerto y otros dos compañeros heridos al derrumbarse una casa durante una tormenta.

Un alud de nieve enterró a cuatro obreros que retiraban la nieve de una carretera próxima a Génova.

En Roma ha llovido copiosamente durante las últimas veinticuatro horas. (Efe.)

### Inundación en Alemania e Italia

LONDRES. — De nuevo ha descendido la temperatura en Gran Bretaña y ha nevado en algunos puntos. En la región sur de Europa ha disminuido considerablemente el frío, pero se registran inundaciones en Alemania e Italia.

Llueve en España y Portugal. (Efe.)

Pánico en Benevento (Italia)  
a causa de un temblor de  
tierra

BENEVENTO (Italia). — Un ligero temblor de tierra se registró ayer en esta ciudad, situada a unos 60 kilómetros de Nápoles.

No se han producido víctimas ni daños materiales, pero muchas personas se lanzaron a la calle presas de pánico. Benevento se encuentra en una zona que fue azotada por numerosos terremotos en el pasado verano. (Efe.)



## Una banda comunista ocupa, durante varias horas, una localidad venezolana

HACIA LA CREACION DE UN MERCADO COMUN CENTROAMERICANO

Los ministros de Economía de este sector se reunirán hoy en Tegucigalpa

CARACAS.—La Policía ha revelado que un grupo de comunistas armados ha ocupado la localidad de San Antonio Los Altos por espacio de varias horas, antes de darse a la fuga en vehículos automotores en dirección a la carretera Panamericana.

San Antonio Los Altos se halla situada a unos 24 kilómetros de esta capital.

No ha habido víctimas. Los comunistas, al parecer, registraron las salas de Justicia, en busca de fichas en los archivos, y se dieron a la fuga al llegar destacamentos de la Policía procedentes de Caracas. (Efe.)

Un grupo de guerrilleros voló un puente en Venezuela

CARACAS.—Grupos de guerrilleros que operan en el noroeste del Estado de Yaracuy, han dinamitado un puente sobre el río Yaracuy, según noticias llegadas a esta ciudad.

Más tarde, esas noticias han si-

do confirmadas por altas fuentes gubernamentales, en donde han manifestado que dentro de algunas horas podrán conocerse más detalles acerca de la destrucción del puente. Durante las dos últimas semanas, fuerzas del Ejército han estado batiendo la misma región sin haber logrado hallar rastro de los guerrilleros. (Efe.)

### MC centroamericano

TEGUCIGALPA (Honduras).—Los ministros de Economía de los Estados de la América Central se reunirán hoy en la capital nacional hondureña para tratar de la integración económica y de un Mercado Común centroamericano.

Los ministros centroamericanos más el de Economía de la República federal mejicana, proseguirán sus conversaciones sobre las organizaciones agrícolas de la América Central y acerca de la reforma agraria en estos seis Estados y Méjico. (Efe.)

## Roma, centro de los movimientos izquierdistas internacionales

ASI LO AFIRMA LA REVISTA "AMERICA" AL TRATAR DEL LIBELO DE EINAUDI SOBRE ESPAÑA

WASHINGTON.—Con el título «Los cantos raros de los amigos finos de España», la revista «América» de los padres jesuitas publica la siguiente información de su director, el padre Walter M. Abbot, desde Roma.

«El Gobierno español ha declarado oficialmente que considera un libro recientemente publicado en Roma como «una ofensa grave contra la religión cristiana y España». El libro, «Canti della Nuova Resistenza Spagnola», fue publicado por Giulio Einaudi, hijo del antiguo Presidente de Italia. El propio libro, el hecho de que Einaudi lo publicase y la reacción general de los italianos subrayan una tendencia peligrosa en Italia.

El libro constituye una colección de canciones obscenas, impúdicas y blasfemas que, según Einaudi, fueron grabadas por sus editores mientras viajaban por España. Estas son las canciones, dice Einaudi, que los españoles cantan todos los días. La Dirección General de Prensa en Madrid declaró que estas no eran canciones auténticas españolas, sino un insulto al pueblo español. Anunció que al editor y a sus «antologistas» nos les sería permitido entrar en España.

«Este libro sólo constituye parte de una campaña antiespañola librada desde la base italiana. De hecho, Roma se ha convertido en el centro de los movimientos izquierdistas internacionales. En las canciones existe una increíble virulencia anticlerical, como también en el comentario que sobre su publicación ha habido aquí. Los comunistas han elogiado las supuestas canciones folklóricas como un ataque brillante contra el fascismo y han atraído hacia su postura popular a muchos que normalmente no hubiesen apoyado a los comunistas, por ejemplo, a la juventud democrata-cristiana. Esta táctica ha funcionado antes y ha tenido algún éxito en esta ocasión. Lo cierto es que los comunistas han reunido a muchos elementos en torno a esta cuestión y han imposibilitado su aislamiento en cuanto al problema de España.

«Muchas de las figuras más sobresalientes de la intelectualidad italiana vinieron a apoyar a Einaudi cuando le fue prohibida la entrada en España. Algunos de éstos no dijeron ni dirían nada sobre otras cuestiones, por ejemplo, la de Hungría, pero no vacilaron en subirse a la carreta antiespañola. Y así los miembros anticomunistas del Parlamento se unieron a los comunistas cuando surgió este tema.»

# EL CARDENAL MINDSZENTY REHUSA ABANDONAR HUNGRIA

Es posible que el Vaticano realice gestiones diplomáticas para establecer relaciones con el Gobierno húngaro

Por JAIME CAMPANY

Corresponsal de ARRIBA

CIUDAD DEL VATICANO.—Inmediatamente después de la visita y conversación con el Santo Padre, monseñor Slipyi, recientemente liberado por las autoridades comunistas después de dieciocho años de prisión, con destierro y trabajos forzados en Siberia, se ha retirado a la abadía de San Nilo, en Grottaferrata, donde permanecerá durante algún tiempo sometido a los necesarios cuidados para restablecer su salud, minada por los sufrimientos de los largos años de prisión. Resulta una empresa imposible visitar al ilustre prelado ucraniano, cuyo descanso se guarda con celoso escrúpulo.

Persisten los rumores de la próxima elevación de monseñor Slipyi a la púrpura cardenalicia. Se dice igualmente que otro de los cardenales nombrados «in pectore» que serán creados en un posible Consistorio por Juan XXIII es el arzobispo de Praga, monseñor Beran, actualmente prisionero de las autoridades checoslovacas en un lugar desconocido. De ser ciertos tales rumores, la «Iglesia del silencio» contaría con cuatro príncipes de la Iglesia, los dos mencionados; el cardenal Vichinski, primado de Polonia, y el cardenal Mindszenty, primado de Hungría.

### El cardenal Mindszenty no abandonará Hungría

Circulan, por cierto, algunas noticias acerca del cardenal Mindszenty, refugiado, como es sabido, en la Embajada norteamericana de Budapest desde 1956, en que fue liberado por los patriotas sublevados contra las tropas rusas. El primado de Hungría había sido condenado a cadena perpetua por un Tribunal popular, utilizando los métodos de acusación habituales de la justicia soviética. El diario matutino romano «Il Tempo» informa que ha sido ofrecida la libertad al cardenal Mindszenty, condicionada al abandono del país y a la renuncia del ejercicio de su función de primado. El prelado húngaro ha respondido con una firmísima rotunda negativa, rehusando obtener la libertad a cambio de tal renuncia. El cardenal ha hecho saber a las autoridades comunistas que jamás voluntariamente abandonará su pueblo, junto al que permanecerá a toda costa.

Con este heroico gesto de suprema abnegación, el cardenal Mindszenty adquiere un valor ejemplar, poniendo de manifiesto hasta qué punto alcanza la firmeza de fe católica de un pueblo perseguido en su religión, hasta qué punto resulta necesario mantener hasta la heroicidad una autoridad insustituible ejercitada por encima de todo obstáculo humano. El cardenal Mindszenty supone hoy un alto símbolo para todos los fieles húngaros que después de largos años de persecución, de educación atea y materialista, mantiene el fuego de su fe en Cristo, su obediencia al Santo Padre, su fidelidad a la Iglesia Católica.

Nadie piense que el gesto del cardenal Mindszenty queda como contraste de la libertad aceptada por monseñor Slipyi. Ha sido la Santa Sede quien ha ordenado al prelado ucraniano aceptar la libertad ofrecida por las autoridades soviéticas, después de algunas gestiones realizadas entre los observadores ortodoxos del Concilio Vaticano con los altos prelados de la Comisión de la Unión de Cristianos, presidida por el cardenal Bea. Cuando los obispos de Ucrania en el exilio firmaron la protesta conjunta contra la detención de monseñor Slipyi y la situación de la Iglesia Católica en Ucrania, el Secretariado para la Unión de Cristianos—elevado a la categoría de Comisión Conciliar—se apresuró a publicar una aclaración manifestando que tal documento carecía de carácter oficial. Sin duda, aquella declaración respondía a un criterio de prudencia diplomática, para no molestar las delicadas gestiones en grado de desarrollo esperanzador. Monseñor Slipyi, largos años separado de su diócesis, sin posible contacto con obispos, sacerdotes y fieles, poco o ninguna labor podía realizar ya,

sobre todo si se piensa que la libertad concedida por las autoridades soviéticas habrá sido condicionada de igual manera que el ofrecimiento hecho ahora al cardenal Mindszenty.

Pero el prelado húngaro, refugiado en la Embajada norteamericana, permanece de alguna manera cerca del pueblo cristiano confiado a su vigilancia pastoral. Aunque el primado húngaro se encuentra imposibilitado de ejercer su alta función pastoral, su presencia y sus sufrimientos suponen un constante ejemplo para los católicos húngaros.

### POSIBLES GESTIONES DIPLOMATICAS ANTE HUNGRIA

Es posible que en estos momentos se desenvuelvan de un modo naturalmente reservado, secreto, las gestiones encaminadas a reanudar las normales relaciones diplomáticas entre el Vaticano y el Gobierno de Hungría, como fueron iniciadas hace algunos meses entre el Vaticano y Polonia. Pero las condiciones puestas por las autoridades comunistas para conceder la libertad a los altos prelados que sufren persecución en los países dominados por el comunismo hacen pensar que si bien se quieren mitigar un tanto las penas infligidas a las altas jerarquías católicas, no existe por ahora razón para creer que sean cambiadas las normas que rigen en dichos países; normas que tienden, como es sabido, a matar las creencias religiosas, impedir la educación cristiana, sofocar la predicación del Evangelio.

Es probable que la Santa Sede, antes de tomar en consideración la supuesta propuesta presentada al través de algunos intermediarios para la futura reanudación de las relaciones diplomáticas con el Gobierno húngaro decida enviar a Hungría un «visitador apostólico», que deberá cerciorarse si existen en aquel país condiciones que hagan posible una normal relación. Tales condiciones no pueden limitarse a la libertad de la celebración de cultos, sino que deben extenderse a la libertad de predicación, normal desenvolvimiento de las instituciones religiosas, libertad de enseñanza. En estos momentos, aunque el culto está permitido en Hungría, muchos obispos se encuentran impedidos para ejercer su función pastoral, y asimismo muchos sacerdotes; las Ordenes religiosas fueron disueltas, cerra-

dos los Institutos religiosos, eliminadas las escuelas católicas; el Estado mantiene el monopolio de la enseñanza en todos los grados de la educación. La permanencia en Budapest del cardenal Mindszenty es testimonio vivo de una persecución que mantiene al primado de Hungría bajo la condena de cadena perpetua dictada por uno de aquellos Tribunales populares que sembraron el luto y la sangre en tantas familias españolas bajo la dominación comunista.

Nueve protestantes detenidos en Alemania oriental

BERLIN.—Diecinueve protestantes se hallan en prisión, en Alemania oriental, por oponerse a la campaña antirreligiosa en la zona soviética, según se afirma en fuentes allegadas a la Iglesia Evangélica.

Diecisiete personas fueron sentenciadas a un total de cincuenta y dos años de cárcel, y otras dos esperan ser juzgadas.

La mayor parte de los detenidos pertenecen a la Comunidad Juvenil del Movimiento de las Juventudes Protestantes, en las provincias alemanas orientales de Brandeburgo y Sajonia. (Efe.)

Ciento cuarenta y tres misioneros expulsados de Sudán

JARTUM (Sudán).—El ministro del Interior del Sudán, general Mohamed Ahmed Irwa, ha reconocido que ciento cuarenta y tres misioneros cristianos que se dedicaban a la enseñanza y que fueron expulsados del país han sido sustituidos por maestros cristianos sudaneses bajo la actual política de «sudanización».

### OFFENBACH (ALEMANIA OCCIDENTAL)

España concurrirá a la Feria del Curtido

OFFENBACH (Alemania occidental).—Cuatrocientas cincuenta y cinco Empresas, entre ellas setenta y ocho extranjeras, estarán representadas en la XXVIII Feria Internacional del Curtido, que tendrá lugar en esta ciudad durante los días 16 al 21 del mes actual.

De estas setenta y ocho firmas extranjeras, veintidós son británicas, veintiuna francesas, diecisiete austriacas, once italianas, dos españolas, dos holandesas, una belga y otra suiza. (Efe.)

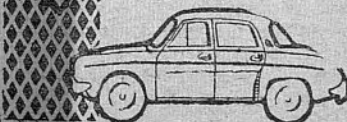
## SERVICIO RENAULT

Cervantes, 36

• Coches nuevos a estrenar.

• Admitimos su coche usado.

• Para el pago de la diferencia, consulte nuestra sección de crédito.



¿...Qué será el CONCURSO DE LAS LETRAS?



## NUEVA YORK

# El automatismo es la causa de las huelgas de periódicos

LAS NEGOCIACIONES ENTRE EDITORES Y LINOTIPISTAS E IMPRESORES PARECEN HABER FRACASADO

Ahora surge una lucha económica que supondrá la caída de uno de los bandos

Por GUY BUENO

Corresponsal de ARRIBA

NUEVA YORK.—Las largas negociaciones entre los editores de diarios neoyorquinos y el Sindicato de linotipistas e impresores, celebradas en estas últimas semanas para tratar de poner término a la huelga y «lockout» que ha dejado a la gran metrópoli sin periódicos, parecen haber fracasado definitivamente. Sesenta y ocho días después de la suspensión de la publicación de nueve de los periódicos principales de Nueva York, la solución del pleito es más lejana e imprevisible que nunca. Y ello aunque sólo fuere porque el diálogo entre empresarios y trabajadores ha quedado prácticamente interrumpido y que nada indica cómo y cuándo podrá ser reanudado. De hecho lo que ahora empieza es una larga lucha económica, cuyo resultado bien pudiera ser la derrota de uno y otro bando. ¿Cuántos de los nueve periódicos actualmente suspendidos podrán volver a ser publicados cuando por fin termine el conflicto? No parece aventurado pronosticar que tal vez dos o incluso tres diarios no volverán ya a ser vendidos en las calles neoyorquinas. Entre ellos bien pudiera figurar el órgano mundialmente conocido «New York Herald Tribune».

El problema que enfrenta a la Agrupación de editores de diarios y al Sindicato obrero no es mera cuestión de sueldos y de jornales, sino que abarca aspectos difíciles de resolver, incluso cuando las relaciones laborales son armoniosas. En modo particular, la paulatina introducción del automatismo en la industria periodística. Hasta hace poco el automatismo sólo parecía ser una muy lejana amenaza para los obreros y una muy lejana promesa para el sector patronal. Ahora de repente la posibilidad de sustituir incluso a los linotipistas empieza a ser muy real. Dos diarios americanos, el «Los Angeles Times», en California, y el «Palm Beach Post-Times», en Florida, ya están experimentando con «cerebros electrónicos» capaces de hacer perfectas galeradas.

## SE LOGRA VENCER EL MAYOR OBSTACULO

Uno de los mayores obstáculos en la confección automatizada de una galerada fue hacer de modo que la máquina logre calcular los espacios como lo hace el linotipista a fin de que el margen derecho de la columna impresa sea siempre igual. Obstáculo incluso mayor fue encontrar el «cerebro electrónico» capaz de dividir una palabra de acuerdo con las reglas de la ortografía. El primer obstáculo quedó resuelto hace poco tiempo. No fue difícil, en efecto, enseñar a los nuevos y modernísimos «cerebros electrónicos» a hacer un rapidísimo cálculo «mental» que les

permitiera determinar en el espacio de la fracción de un segundo cuántas letras y cuántos espacios entraban en una línea de galerada perfecta. ¿Mas cómo enseñarles también a dividir una palabra al final del renglón sin cortarla arbitrariamente? Este problema acaba de ser resuelto y, lo que es más, resuelto de manera fabulosa permitiendo incluso que el artículo o información original puedan ser modificados en la mesa de redacción sin que dichas eventuales correcciones entorpezcan la tirada. Los periodistas en ambos diarios más arriba citados escriben ahora sus artículos en una máquina eléctrica especial que produce a la vez un texto mecanografiado y una cinta perforada. Cuando el redactor jefe o el director del diario emiendan, acortan el texto sometido por los periodistas, basta que una mecanógrafa copie las correcciones. Estas a su vez figurarán en otra cinta perforada. Ambas cintas son colocadas juntas en uno de los nuevos «cerebros electrónicos». La máquina hace sola las correcciones necesarias, transformando inmediatamente el texto en letras de molde a velocidades infinitamente superiores de lo que pudiera hacerlo un ser humano. Cuando la máquina llega al final de un renglón con una palabra que por su extensión necesita división, el «cerebro electrónico» consulta un «diccionario» en el que figuran 300.000 palabras registradas en discos magnéticos y que le da la respuesta adecuada en un 81.000 milésima de segundo. Con la ayuda del «diccionario», la máquina puede hacer las galeradas que requiere una plana entera de diario de ocho columnas en siete minutos y medio. Si por ventura la palabra con la que tropieza no figura en el disco magnético, entonces—pero tan sólo entonces—la máquina pide ayuda a un linotipista humano. Basta un hombre para vigilar la marcha—y ayudar en caso necesario—de ocho máquinas. Y por lo demás cuando el cerebro electrónico no trabaja en producir el diario, sus servicios son utilísimos en compilar las facturas pendientes, en preparar los sueldos y jornales del personal empleado por la empresa, en calcular lo que el periódico necesita en publicidad y presentar la cuenta a las agencias publicitarias. No hace falta por cierto tan siquiera comprar esas máquinas. La RCA alquila sus «cerebros» al «Los Angeles Times» por 5.170 dólares por mes. Y las hay algo más sencillas—es decir, que requieren un poco más de ayuda humana—, cuyo precio de venta es de tan sólo 27.000 dólares. Máquinas que, como el «Linasec», pueden imprimir 23 columnas enteras de periódico por hora con la intervención de un solo operador humano.

## LOGAMOS A NUESTROS CORRESPONSALES,

suscriptores, anunciantes, etc., etc., que en toda la correspondencia que dirijan a esta publicación debe figurar, aparte del nombre del periódico y la sección correspondiente, el Apartado de Correos núm. 749 Ayuntamiento de Madrid.

# Huyen de Cuba en una lancha cuarenta y cuatro personas

CERCA DE CAYOS DE FLORIDA FUERON RECOGIDOS POR UN BUQUE CISTERNA.

Presentación ante una Comisión de la OEA de un informe sobre actividades comunistas en Hispanoamérica

MIAMI.—Cuarenta y cuatro refugiados cubanos, que abarrotaban una pequeña embarcación, fueron recogidos en alta mar, cerca de los Cayos de Florida, por un buque-cisterna en la noche del lunes. Se trata del mayor grupo que ha conseguido huir de Cuba desde que Fidel Castro asumió el Poder.

Un portavoz del Servicio de Guardacostas ha declarado que entre los refugiados figuran dos médicos. Fueron vistos por la tripulación del «Hess Diesel», cuya dotación procedió al traslado de los refugiados.

## Posición del nuevo bloqueo contra Cuba

WASHINGTON.—El senador John Sherman Cooper ha propuesto que los Estados Unidos formen un nuevo bloqueo contra Cuba si las fuerzas militares soviéticas no se retiran de la isla.

Cooper, republicano de Kentucky, pone de relieve que Norteamérica debe hacer constar, en forma clara, que los Estados Unidos no tolerarán una base soviética, ni en Cuba ni en ninguna otra parte del hemisferio. (Efe.)

## Informe sobre actividades subversivas contra Cuba en Iberoamérica

WASHINGTON.—Un informe sobre actividades subversivas organizadas por elementos comunistas en Hispanoamérica ha sido presentado a una Comisión especial de la Organización de Estados Americanos.

El informe, resultado de una investigación de diez meses, a car-

go de un grupo de técnicos, no será dado a conocer al público con efecto inmediato.

## Un gallo de Morón en la localidad argentina de este nombre

MORON (Argentina).—Un gallo de Morón «con plumas» va a ser levantado en la Plaza Mayor de esta localidad argentina, en recuerdo del que existe en Morón de la Frontera, en España.

A su paso por España, de regreso del Concilio, el obispo titular monseñor Miguel Raspanti adquirió dos copias del monumento y las entregó al vicario general del Morón sudamericano, monseñor Presas, y al comisionado municipal. En ambas estatuillas figura grabado el relato de la historia del famoso animal. A continuación, monseñor Presas ha escrito la tradición americana, que es la siguiente:

«Corrieron los años y aquí, al otro lado del mar, las riñas de los gallos se hicieron famosas. Nada más natural que los descendientes de aquellas tierras, que según la tradición fueron los primeros pobladores de nuestro Morón, aplicasen el refrán español a la contingencia de esas riñas. Con ello, el verdadero origen del refrán se fue perdiendo, y la frase «El gallo de Morón» vino a significar la bravura, valentía e importancia de la gente del lugar. El gallo de Morón argentino es con plumas, y tiene un aire retador y de triunfo.»



LOS CIENTIFICOS LO AFIRMAN: un IBERIA es ¡MAS TELEVISOR!



solicítelo en:

Jarillo S.L.

Alberto Aguilera, 5 MADRID

próximamente también en el nº 17



EL TELEVISOR PARA LOS QUE EXIGEN CALIDAD

## NOTICIAS BREVES de todas partes

Un «Cuerpo de Paz» holandés, similar al norteamericano, ha sido anunciado por el ministro holandés de Asuntos Exteriores, doctor Joseph M. A. H. Luns, en el curso de una conferencia de Prensa.

«El Gabinete—dijo—ha decidido establecer un cuerpo de voluntarios para los hombres y mujeres jóvenes holandeses que deseen sacrificar dos años de su vida para prestar ayuda a las zonas subdesarrolladas.»

Numerosos agentes de la Policía dirigieron el lunes el estacionamiento de gran cantidad de automóviles correspondientes a los invitados que asistieron a la recepción ofrecida por la Reina Isabel de Inglaterra a bordo del yate real «Britannia», en Wellington. Terminada la fiesta, los invitados en cuestión encontraron en cada vehículo una nota del precio del estacionamiento.

Los Gobiernos de Suiza y de los Países Bajos han decidido establecer mutuas relaciones diplomáticas e intercambiar embajadores, según se ha anunciado oficialmente en la capital federal helvética.

El ex ministro alemán occidental de Defensa, Josef Franz Strauss, ha almorzado en el palacio-hotel de Settsais, cerca de Sintra, como huésped del ministro de Marina de Portugal, almirante Quintanilha de Mendonça Dias.

El Tribunal militar que juzga a 15 hombres acusados de intentar dar muerte al Presidente De Gaulle ha rechazado ayer una petición de la defensa para una aplazamiento en espera de nuevas investigaciones.

Japón solicitará oficialmente su ingreso en la Organización para la Cooperación Económica y Desarrollo (OECD), en la primavera próxima.

Así lo ha anunciado el jefe del Gobierno, Hayato Ikeda, en reunión entre destacados hombres de negocios e industriales, a quienes instó a establecer relaciones más estrechas con los países de la Europa occidental.

El Presidente Joao Goulart visitará Israel este año, pero no ha sido fijada aún la fecha de su viaje, según anuncio hecho por el ministerio de Asuntos Exteriores.

La agencia informativa Tass dice que unos 2.100 centenarios residen en la República soviética de Georgia.

Añade Tass que muchos de los ancianos trabajan aún y cita los casos del vigilante de granjas colectivas E. Liparteliani, que cuenta ciento veinticinco años de edad, y del agricultor A. Piliya, de ciento veintidós.

Los Estados Unidos tienen en estudio un plan de colocar en órbita a astronautas por espacio de tres meses consecutivos, con el propósito de comprobar los efectos de la falta de peso por un período de tiempo prolongado.

El primer ministro británico, Harold Macmillan, ha declarado en la Cámara de los Comunes que Gran Bretaña construirá un buque propulsado por energía nuclear en un futuro próximo.

Macmillan dijo que las posibilidades para el barco eran: un transatlántico de 30.000 toneladas, un petrolero de 34.000 o un carguero de 20.000.



# VIDA CULTURAL

## Conferencia del doctor Martínez Bordiú en Avila

AVILA. (Crónica de nuestro corresponsal.) — Una delicada operación quirúrgica y una brillante conferencia científica han sido los dos actos más importantes de la jornada que el ilustre doctor don Cristóbal Martínez Bordiú, marqués de Villaverde, ha pasado en la ciudad de Avila que con estos actos ha reanudado las actividades culturales del presente curso.

A primera hora de la mañana llegó a esta ciudad el ilustre cirujano, al que acompañaban los doctores Gabriel Artero, Carlos Rubín y María Paz Sánchez, quienes recorrieron los pabellones, salas y servicios de especialidades, todo ello muy bien dotado en este establecimiento benéfico de reciente construcción.

Mediada la tarde y en el salón de actos de la Casa Sindical, el marqués de Villaverde pronunció su conferencia sobre "El momento actual de la Cirugía cardíaca y las intervenciones a corazón abierto", que inició con un bello saludo a la ciudad de Avila, tan representativa en lo histórico, en lo espiritual y en lo cultural. Ya dentro del tema, el conferenciante fue sucesivamente exponiendo la importancia del diagnóstico y de sus modernos avances, un elogio del trabajo en equipo, que tan grandes ventajas tiene en Medicina, y, sobre todo, en Cirugía; sus personales experiencias en su ya larga vida profesional, refiriéndose especialmente a las técnicas operatorias a corazón cerrado y a corazón abierto, y estudiando finalmente las diversas lesiones cardíacas, que actualmente son objeto de tratamiento satisfactorio por medios quirúrgicos.

A continuación fueron proyectadas varias películas en color, de intervenciones del doctor Martínez Bordiú, que él mismo fue comentando.

José Luis VILLAMAYOR

## Lupus y air u oux en el ciclo del Instituto «Cardenal Cisneros»

Los alumnos de Preuniversitario del Instituto "Cardenal Cisneros", en colaboración con la Institución Sindical Femenina, han puesto en escena, dentro del ciclo de teatro escolar, "No habrá guerra de Troya", de Jean Giraudoux, e "Hípólito", de Eurípides, en versión del catedrático de la Universidad de Madrid don Francisco R. Adrados.

El gran esfuerzo que supone para actores noveles la representación de obras clásicas se ha visto compensado por la buena acogida del público, que llenaba totalmente el salón de actos del Instituto.

Destacaron en sus papeles Magdalena Teijeiro, Encarnita García Infantes, Alejandro Pedrosa y J. A. Linarejos. Señalada también fue la interpretación en el difícil personaje de Hípólito de R. Fernández Soravilla, que hizo, además, el boceto de los decorados. La dirección estuvo a cargo de la señorita Elisa Moragón.

## Se harán más intensas las relaciones culturales con Alemania

El Ministro español de Educación Nacional impuso la Orden de Alfonso X el Sabio al profesor Vieweg

En el salón «Goya», del Ministerio de Educación Nacional, el titular del Departamento, señor Lora Tamayo, impuso ayer al profesor alemán Richard Vieweg las insignias de la Orden de Alfonso X el Sabio, en su categoría de encomienda con placa.

Asistieron al acto el embajador de Alemania, señor Welck; el ministro señor Brenes, y alto personal de la Embajada; el Subsecretario de Educación Nacional, señor Legaz Lacambra; el secretario general técnico del Ministerio, señor Tena; el director general de Enseñanza Universitaria, señor Martínez Moreno; el director general de Industrias de la Construcción, señor Sierra, y otras personalidades.

El Ministro de Educación, señor Lora Tamayo, manifestó su satisfacción por la agradable labor que tenía que realizar al condecorar a tan ilustre profesor alemán, que tan estrechas relaciones científicas ha tenido con nuestro país, a quien felicitó por el reciente estudio realizado a petición del Ministerio español de Educación sobre metrología. Por encima de los tratados culturales, siguió, se encuentran las relaciones científicas y de amistad entre los hombres y yo recuerdo la época del bloqueo diplomático a España y la labor enorme que entonces realizaron becarios y profesores de los diversos países: Alemania y España han tenido siempre un extra-

ordinario intercambio cultural, y las relaciones se harán más estrechas.

Seguidamente impuso la corbata y la placa de la Encomienda de Alfonso X el Sabio al profesor Vieweg.

El profesor alemán dio las gracias por la gran distinción de que se le hacía objeto y recordó que desde hace siete siglos, desde la época del Rey Sabio, fundador de una dinastía de sabios, esto es, de hombres que buscan la verdad, ha sido motivo de acercamiento la investigación. Insistió en las cordialísimas relaciones culturales que siempre han existido entre España y Alemania y prometió hacer todo lo posible y trabajar más y más para hacerse digno de este galardón.

El profesor Vieweg nació el 25 de abril de 1896 y estudió en las Escuelas Técnicas Superiores de Berlín y Dresde, consiguiendo el título de «Doctor Rerum Technicorum». Ha sido director del Instituto de Física Técnica de Darmstadt y es una autoridad en Electrotecnia y aislantes sintéticos.

Ha realizado trabajos de relieve internacional y es una personalidad científica de relieve extraordinario, y en 1960 ha sido elegido presidente del Comité Internacional de Pesas y Medidas. Es miembro del Consejo Superior de Investigaciones Científicas de España, en donde ha realizado una brillante labor.

## Conferencia sobre la campaña de vacunación antipolio en la Real Academia Nacional de Medicina

En el salón de actos de la Academia Nacional de Medicina, el académico secretario perpetuo y catedrático de Microbiología de la Universidad de Madrid, profesor Matillas, pronunció una conferencia acerca del tema «Campaña de vacunación antipolio».

El acto fue presidido por los profesores Carro, vicepresidente de la Real Academia; doctor Fernández Cabeza, subdelegado general de Servicios Sanitarios del Instituto Nacional de Previsión, y Enriquez de Salamanca.

Comenzó el profesor Matilla considerando, en realidad, la importancia del problema de la poliomielitis en España, que no es, afortunadamente, tan importante ni alarmante como lo ha sido en otros países del resto del mundo.

En consecuencia, es indudable que procede organizar la lucha contra esta plaga lo más perfectamente posible; no sólo por la vacunación antipolio, sino complementada, como es lógico, por medidas de profilaxis general, pese a que existen todavía demasiadas lagunas en el campo doctrinal de la epidemiología de este proceso.

Analiza el conferenciante a continuación cuáles son las características de una vacuna ideal en cualquier problema epidemiológico, y aún más concretamente en lo que hace referencia a la inmunización contra la polio. Inocuidad y eficacia inmunitaria, y será tanto más ideal la vacuna a utilizar cuanto que reúna en un máximo grado de perfección aquellas dos cualidades.

La preinización de utilización de las vacunas inactivadas o muertas, tipos Salk y similares, y de las vivas, convenientemente estabilizadas y atenuadas, como las de Koprowski, Cox y Sabin principalmente, han encontrado su aplicación en diferentes regiones del mundo, y en tal aspecto puede considerarse dividido en dos grandes sectores, que coinciden con los que se diferencian en otros aspectos de todo orden: ideológico, político, conceptual, etc.

Las vacunas muertas surgen y se difunden extraordinariamente en Norteamérica y Europa occidental principalmente, mientras

que las vivas se propagan y utilizan masivamente en el mundo oriental (URSS y satélites, preferentemente). Se analiza a continuación la diferencia de ambas vacunas, considerando que las vivas, pese a los conceptos científicos vertidos, no pueden ser nunca tan inofensivas como las muertas, que plenamente no tienen ofensividad alguna y que, por lo tanto, pueden ser utilizadas en todo momento y en cualquier circunstancia, edad, etc.

En cuanto a eficacia, está sobradamente demostrada la de estas últimas vacunas tipo Salk, por las extraordinariamente profusas campañas de vacunación realizadas con ellas hasta ahora, gracias a las cuales se ha eliminado, en realidad, el grave problema que la polio producía en muchos países.

Las vacunas vivas tienen indudablemente posibilidades ofensivas, aunque sean mínimas, según sus defensores, y exigen una comprobación y constante demostración de su estabilidad para que impunemente puedan ser utilizadas.

En marcha en España una campaña de vacunación con vacunas muertas —plenamente eficaces y absolutamente inofensivas—, no

### "BOLETIN OFICIAL"

## NORMAS SOBRE DECLARACION DE REVISTAS TECNICAS DE INTERES NACIONAL

Por una orde del Ministerio de Información y Turismo, que publica hoy el "Boletín Oficial del Estado", se dan normas sobre declaración de "Interés nacional" de revistas técnicas o especiales, cuya tónica o trayectoria de publicación así lo aconseje. Los directores de estas revistas pueden solicitar la declaración de "Interés nacional" a favor de sus publicaciones, de acuerdo con el procedimiento contenido en la orden de la Vicepresidencia de Educación Popular de 1 de junio de 1945.

parece procedente ni oportuno ensayar otro tipo de vacuna con los riesgos posibles.

## Conferencia del doctor Puigvert en Salamanca

SALAMANCA. — En la Facultad de Medicina pronunció una interesante conferencia el doctor A. Puigvert, director del Instituto de Urología del hospital de la Santa Cruz y de San Pablo, de Barcelona, sobre el tema "Hidronefrosis e hidrocálisis".

Fue presentado a los asistentes por el decano de la Facultad, don Fernando Cuadrado, que resaltó la personalidad del conferenciante.

El doctor Puigvert, después de unas breves palabras de saludo, inició el tema, ilustrando la conferencia con numerosas diapositivas de diferentes casos demostrativos y la proyección de dos películas.

Al término de su lección fue felicitado por el público asistente.

## Conferencia de López Ibor en París

En la Biblioteca Española de París, el profesor López Ibor pronunció una conferencia sobre la vida y la obra del pintor José Gutiérrez Solana, bajo el título de «La pintura de la España negra». Dijo el doctor que «el español se siente atraído por los valores humanos. El hombre es lo que interesa. Le interesa lo humano, no lo cósmico». Explicó cómo en la pintura de la España negra la oscuridad toma relieve y ocupa el lugar de la luz. Aclaró después que pese a la apariencia de su pintura, que no empezó a cotizarse de verdad en España hasta después de la muerte del pintor, Solana no era un loco, y que el sentido predominante en su pintura era un sentido táctil, una pintura visceral, en la que hay una cierta ternura de luz rosada y máscaras unidas a lo mecánico.

Habló también el doctor López Ibor sobre la personalidad literaria del pintor y se quejó finalmente de que, pese a la Exposición que en París se hizo de la obra de Solana en 1938, apenas se le conozca todavía en Francia.

## Banquete-homenaje al profesor don Juan Zaragüeta

Mañana jueves, día 14, tendrá lugar a las ocho de la tarde, en el Instituto Nacional de Psicología Aplicada y Psicotecnia, un acto académico en honor del profesor don Juan Zaragüeta con motivo de cumplir ochenta años.

Presidirá el rector de la Universidad y tomarán parte en él don José Germain, don Anselmo Romero, don Mariano Yela, el padre Sopena, don Pedro Lain y don Xavier Zubiri.

A las diez de la noche se celebrará un banquete en el hotel Ritz.

Las tarjetas para el banquete pueden adquirirse en el hotel Ritz y en el Instituto Nacional de Psicología Aplicada y Psicotecnia, plaza de Santa Bárbara, 10.

## Conferencia de Diego Salas Po. 11

En el ciclo de conferencias "Europa en el mundo", que bajo el patrocinio de la Hermandad Hispano-Rumana "Amigos de Majadahonda", se viene celebrando, don Diego Salas Pombo disertará sobre el tema "José Antonio y Europa". El acto tendrá lugar a las ocho de la tarde de hoy miércoles, 13, en el salón de actos de la Cámara Oficial de Comercio de Madrid (plaza de la Independencia, 1).

## Nuevos programas culturales del F. de J. de Segovia

SEGOVIA.—A las múltiples actividades que normalmente viene realizando en esta capital la Delegación de la Organización Juvenil Española se suman ahora otras dos nuevas que inicia. Una de ellas es la que llama "Mañanas musicales", y la otra, «Visitas a Segovia».

Con las "Mañanas musicales", la Delegación Provincial de Juventudes quiere ofrecer a los afiliados de la Organización Juvenil Española la ocasión de conocer las composiciones musicales de éxito actual, así como las más notables de las clásicas, dando cabida a las grabaciones famosas de los más variados estilos. Estas "Mañanas musicales" tendrán lugar cada quince días, los domingos, a las doce de la mañana en el Hogar Juvenil "San Fernando".

Por lo que toca a las "Visitas a Segovia", la Delegación Provincial de Juventudes, habiendo observado que la mayoría de los habitantes de la ciudad no acaban de conocerla, ha preparado una serie de visitas culturales a la ciudad, que serán dirigidas por cadetes de la OJE, quienes el pasado año realizaron un curso de especialistas

## Título literario hispanoamericano

Ayer se celebró la 410 reunión de la Tertulia Literaria Hispanoamericana, del Instituto de Cultura Hispánica, que preside Rafael Montesinos.

En dicha sesión, a la que asistió un buen número de escritores y poetas, leyó poemas de su último libro Manuel Alcántara, Premio Nacional de Literatura.



# EN TORNO A LA COMUNIDAD EUROPEA

El avance mayor que hasta hoy se ha conseguido en el sentido de la integración europea parte de los Tratados de Roma y tiene un nombre: Comunidad Económica Europea. A esta Comunidad se le denomina corrientemente, sobre todo en España, Mercado Común Europeo, pero conviene señalar, para evitar erróneas apreciaciones, que esta segunda denominación no es exacta —a lo menos en nuestro idioma—, puesto que no hace falta estar demasiado al corriente de los acontecimientos para comprobar que, para lograr la integración, los países de la Comunidad no sólo han ido mucho más allá del establecimiento de un Mercado Común, sino que incluso han rebasado el campo total de la economía para penetrar en la esfera política. Este desbordamiento del campo económico se observa ya en los propios orígenes de la integración. «La reunión de Messina de 1955 —ha dicho certeramente Alain Peyrefitte— era una idea política que tuvo la prudencia de manifestarse bajo los aspectos de lo técnico.»

Resulta, pues, que apoyándose en postulados económicos cuya necesidad aparece como inevitable, la integración se nos aparece con una entidad política que es imposible desconocer. El equilibrio del conjunto supone que cada uno de los Estados miembros no puede ser indiferente al desarrollo de la política financiera, presupuestaria y fiscal de los demás.

Y aquí es donde, naturalmente, surge el gran problema de la integración europea; un problema que, lejos de haberse resuelto, apenas si cabe decir que se encuentra poco más que planteado.

Europa occidental, área en la que se proyecta la unión comunitaria, se encuentra constituida por una pluralidad de naciones a las que la geografía y la historia han dado una fisonomía propia y una situación que puede modificarse y coordinarse, pero no destruirse. Estas naciones intentan alcanzar

una integración en la que cada una, sin prescindir de su personalidad, trate de acomodar la misma a la consecución de los objetivos comunes.

La «Europa de las patrias» —acervo cultural e histórico— tiene que subsistir sacrificando, no obstante, algunos de los postula-

dos nacionalistas en aras de una mayor convivencia y siempre en el clima de reciprocidad que implica la vida en común. Por consiguiente, no se trata de borrar la «Europa de las patrias» para sustituirla por «la Europa de los partidos», por muy poderosos que algunos de éstos sean en los países que se orientan a la integración.

Tampoco puede intentarse la eliminación de las patrias al calor de un capitalismo financiero internacionalista, para el que la idea comunitaria no puede representar más que una concatenación de intereses económicos. En definitiva, tanto la idea de partido como los intereses de los grupos económicos tienen que ser superados para llegar a buen fin, por un concepto mucho más amplio de comunidad entre todos los países miembros.

Este concepto, que ha de respetar la sustancial de la intrínseca individualidad de cada uno de los Estados y también de sus instituciones, es el que debemos considerar al enfrentarnos como españoles con el problema de la integración.

Aunque no diferencia de grado, nuestra estructura social y económica es eminentemente europea. No es sólo la situación, sino las circunstancias las que nos sitúan en unas posibilidades de integración que, como decimos, no puede conducirnos —ni a nosotros ni a ninguno de los países europeos— a la pérdida del verdadero «ser nacional», ya que es éste, precisamente, el que nos sitúa en esa aspiración europea de «unidad en la variedad» que debe inspirar los comunes esfuerzos y a la que tiene que llegarse para evitar el anonadamiento de Europa.

## ESPAÑA Y EL MUNDO EUROPEO

Pero Europa es una potencia en sí misma y no puede en modo alguno delegar sus funciones autónomas y rectoras por más tiempo. Las estadísticas demuestran que está en condiciones de afrontar el porvenir con tanta gallardía como Rusia o los Estados Unidos. Y en estas condiciones, sólo una imprevisible acción conjunta de los dos bloques podría hundirla nuevamente en el marasmo histórico.

Para ello es evidentemente necesario que Europa reagrupe sus fuerzas alrededor del pacto recién diseñado; esas fuerzas no son propiamente sus fuerzas militares, sino sus fuerzas políticas, históricas, económicas y sociales.

No cabe duda de que España es, en este orden de ideas y de hechos, una pieza fundamental. La misma

circunstancia de su apartamiento de los acontecimientos mundiales durante las últimas décadas la haría poseedora de un vigor inédito, que otros países más gastados no poseen en las actuales circunstancias. España puede aportar a la nueva estructura unos modos de vida saneados e incorruptibles, unas condiciones económicas en expansión, que resultarán complementarias de las demás economías. Puede aportar España a Europa, en resumen, su propia razón de ser, con el alto ideal de la supremacía del hombre y de la dignidad humana por encima de las contingencias. España puede encontrarse de pronto en la más grande ocasión de su historia moderna.

(De «El Español».)

# APERTURA A LOS PIRINEOS

Por Felipe XIMENÍZ DE SANDOVAL

Estos con sorpresa, aquéllos con asombro, los de más allá con ira, casi todos los países del mundo contemplan y comentan estos días la actitud de Francia respecto a España, sin que falten los «graciosos» que —parodiando al drama de la democracia cristiana en Italia— la califican de «apertura a los Pirineos» del Presidente de la República francesa. Olvidan o ignoran los sorprendidos, los asombrados, los iracundos y los humoristas que esa «apertura» es una larga constante —constantemente interrumpida, eso sí— en la historia de Francia y sostenida por sus hombres más gloriosos. Con unos u otros matices, Carlomagno y San Luis, Enrique IV y Luis XIV, Napoleón y Philippe Pétain, trataron de provocar el hundimiento simbólico de los Pirineos, aunque quienes lo consiguieron, siquiera temporalmente, fueron, con sus sonrisas, Isabel de Valois, Isabel de Borbón —la Isabel de la paz— de los Pirineos, precisamente— y María Luisa de Orleans. Unanse a estos nombres egregios los de los artistas y eruditos buscadores de inspiración para sus creaciones en España —desde Corneille hasta Montherlant, desde Lesage hasta Joseph Peyré, desde Lully hasta Ravel, desde Merimée hasta Demerson, el gran hispanista y actual consejero cultural de la Embajada en Madrid—, y se comprenderá que la «apertura a los Pirineos» es una tendencia innata del corazón de muchos franceses. En cuanto a los españoles, que tantas veces hemos guerreado y ajustado paces sin rencor con Francia, «todos —como diría en memorable ocasión José Antonio— hemos sentido la influencia de las letras francesas», y quien más, quien menos, soñamos con esa dulce Francia a la que, en momentos en que nos demostraba mayor hostilidad oficial llamó Giménez Caballero «la adorable enemiga».

No es extraño, pues, que tras algunos años de apartamiento y escuela de terrorismo al pie del Saint-Sernin de Toulouse, hermano de la catedral apostólica de Compostela, Francia y España vuelvan a tenderse las manos por encima de la ingente cordillera co-

mún, que nunca fue barrera infranqueable, pues siempre tuvo abiertos pasos para la cordialidad, la influencia mutua y la acogida a los emigrados de una u otra vertiente. Claro que existen desgraciados que no creen en nada, débiles que dudan constantemente de la fuerza, eunucos de corazón que buscan la razón en las cosas visibles y las calumnian cuando no las comprenden. Lo entrecorrido no lo dice alguien que ahora preconice o apoye la supuesta «apertura» actual. Son palabras de Alejandro Dumas y pertenecen a su delicioso —y no siempre bien interpretado por los españoles— relato del viaje que realizó a nuestro país en 1843 para asistir a las bodas de Isabel II y Luisa Fernanda con don Francisco de Asís y el duque de Montpensier.

Por pura coincidencia con la actualidad política internacional y con la proximidad del turismo primaveral —ya inminente, aunque el termómetro lo niegue— he releído en estos días de nieve el libro de Dumas en su versión española, titulada «De Madrid a Cádiz», encontrándome con que lo que creen inventar en Milán los portavoces de Moscú en 1963 había sido desmentido rotundamente hace ciento veinte años por el autor de «Los tres mosqueteros». De nuestro querido y viejo amigo Dumas son estas palabras: «... los periódicos habían anunciado que España entera se había alzado en revolución, que los caminos estaban infectados de guerrilleros y que se luchaba en las calles de Madrid... Pero nada de eso. He aquí que España gozaba de la paz más absoluta; he aquí que habíamos recorrido ciento cincuenta leguas, de Bayona a Madrid, sin encontrar en el camino la más insignificante guerrilla, ni un mequino ladrón ni un misero ratero; he aquí, en fin, que encontramos las calles de Madrid pacíficas, en su soledad matutina, y repletas de teatros trashumantes, dispuestos con anticipación para las fiestas».

Como sería de mal gusto apoyarse en un

muerto ilustre y respetado para dejar por embusteros a nuestros enemigos, prefiero prescindir de otras frases como las citadas y espigar, en cambio, algunos de los requiebros que dedica a España, seguro de que entre los rectores del turismo en nuestra Patria habrá quien quiera utilizarlos como «slogans» imparciales... si es que un artista como Dumas puede ser imparcial ante la belleza.

Dumas habla del «raro sentido del color que la Naturaleza ha puesto en la mirada armoniosa de estos hijos del sol», del que dice que no sabrá bien lo que es quien no haya visto España, como no sabrá lo que es ruido quien no haya oído el rumor de «esa moderna torre de Babel que es una plaza de toros». (¿Se sentarían junto a Dumas en los tendidos de la vieja plaza de Madrid, para aplaudir a Pedro Romero y a Montes, «el rey de los toreros», tantos extranjeros como ahora, para que el cronista sintiera la confusión de lenguas?)

Adelantándose también a rebatir las elegíacas lamentaciones de algunos castizos madrileños, encuentra a Madrid «ciudad encantadora y civilizada, que ha empezado por proscribir lo pintoresco, como debe hacer toda ciudad civilizada que comprende su capitalidad».

Con exaltación y un vocabulario romántico, en Sevilla encuentra sobre todo la alegría. Sevilla no se entristece por nada —«presentaría Dumas las «chufillas» del Tamarillo?—; así se despuebla, se despuebla cantando, si corre hacia el sepulcro, que se abre para las naciones como para las ciudades, para las ciudades como para los hombres, ella misma conduce con alegría su propio cortejo. Encuentra que «las magnificencias de su catedral se resumen en esta frase de su fundador: edificuemos un monumento que haga creer a la posteridad que estábamos locos». Y comenta: «¡Ay! ¡No contamos ya con concejos municipales bastante

discretos para formular semejante programa! Por eso no erigimos catedrales como la catedral de Sevilla». De Murillo dice que «tiene el color, la forma, el encanto. Lo tiene todo; es un hombre que no es Rubens ni Rafael, y que ha pintado virgenes tan castas como las de Rafael con un colorido tan brillante como el de Rubens».

Cádiz —según Dumas— «es la hija bien-amada del sol; su ojo de fuego la cubre con sus más ardientes rayos, de suerte que la ciudad entera parece metida en la luz. Tres solos colores parecen requerir la vista: el azul del cielo, el blanco de las casas y el verde de las celosías. Pero, ¡qué azul, qué blanco y qué verde! No hay cobalto, no hay ultramar, no hay zafiro comparable al azul; no hay nieve, no hay leche, no hay azúcar parecido al blanco; no hay esmeralda, no hay verde veronés, no hay verde gris que pueda compararse a este verde... Cada una de sus casas se eleva sobre la punta del pie, una para mirar al puerto, otra el mar, ésta a Sevilla, aquella a Tánger... Cádiz es el único sitio en donde he visto calles que parecen ir al cielo... El extremo de estas calles da en el vacío, están limitadas por el infinito; este azul que se extiende entre dos líneas blancas aparece todavía más excesivo y brillante: es el azul absoluto... Todo esto es alegre, vivo, luminoso; todo esto procura la explicación de estas noches vibrantes de amor y serenata que hasta en España se llaman las noches de Cádiz... Lo que viene a buscarse a Cádiz es, como en Nápoles, este cielo azul, este mar azul, este aire transparente y limpio y este soplo de amor que el aire arrastran».

A este vehemente panegírico de España sólo pone Dumas el contrapunto de una queja constante de los mesoneros y fondistas. Pero esa partida en contra ya está liquidada, por fortuna. En consecuencia, si este libro lo releyesen como yo cuantos franceses estarán empezando a estudiar el itinerario de sus vacaciones, quizá sin necesidad de que su Gobierno se lo indicara, realizarían en masa esa «apertura a los Pirineos», vadeando el río de baba y bilis de los despechados.



# PROBLEMAS DE LA PROFESION DE ENFERMERA

JESUS FRAQUESA SUNER  
Asesor jurídico de la Agrupación Sindical de Enfermeras.—Barcelona

1. Uno de los principales problemas en la profesión de enfermera es el del intrusismo, problema que rebasa los meros límites de conveniencia o interés de clases, puesto que la defectuosa administración de medicamentos puede poner en peligro la vida del enfermo. Por desgracia, el intrusismo se practica muchas veces bajo el amparo o al menos con la tolerancia de personas que deberían ser las más interesadas en evitarlo; por ejemplo, cuando se tolera en ciertas farmacias que los mancebos administran las inyecciones que allí mismo se expenden, o en determinadas clínicas que emplean personas carentes de título para realizar funciones técnicas porque así pagan sueldos inferiores. Estas situaciones, aparte de constituir una infracción legal, entrañan un peligro para el enfermo, que se cree asistido por personal técnico, y, por tanto, quienes amparan el intrusismo de fraudan la confianza que el enfermo les ha depositado.

Otro problema, que se confía fundadamente pueda llegar a resolverse, es el de la insuficiente retribución. El personal técnico auxiliar debe estar retribuido de acuerdo con la responsabilidad de su cargo. Un paso positivo en este sentido lo constituye, sin duda, la reciente publicación de honorarios en la asistencia a obreros accidentados, que establece un sueldo mínimo de 3.250 pesetas para todos los ayudantes técnicos sanitarios, o sea los que antes se denominaban practicantes y enfermeras, cuyas funciones fueron unificadas por decreto de 17 de noviembre de 1960.

2. La creación de auxiliares puede considerarse beneficiosa, siempre y cuando se limite su actuación a las funciones meramente mecánicas que deben tener atribuidas, con exclusión de toda actuación de carácter técnico, para la que, evidentemente, carece de preparación. En otro caso se incide en prácticas intrusistas, tal como hemos apuntado anteriormente, que deben ser sancionadas adecuadamente.

3. Para facilitar el desenvolvimiento de la profesión, mejorando al propio tiempo el rendimiento individual del técnico auxiliar y, como consecuencia, lograr la más perfecta atención del enfermo, es de todo punto necesario establecer el número límite de enfermos encamados que puedan ser atendidos con la debida eficacia por un solo técnico auxiliar, según la especialidad de que se trate. Entendemos que los límites referidos deberían ser, aproximadamente, los siguientes:

En Medicina general, 20 enfermos; en Cirugía, 10; en Siquiatría, 10; en Neurocirugía, dos, y en Prematuros, cuatro incubadoras.

4. Evidentemente hacen falta más técnicos auxiliares femeninos, y, por tanto, más Escuelas. Pero interinamente no se pueda llegar al número de Escuelas necesarias debería facilitarse al máximo la posibilidad de realizar los estudios en las ya existentes. Actualmente sólo se permite estudiar en régimen «libre» a los estudiantes masculinos, pero en cambio las mujeres deben hacerlo en régimen interno. Esta situación impide que muchas mujeres que tienen vocación, pero que no se hallan en situación de dejar de trabajar, puedan realizar su deseo de convertirse en técnicos auxiliares sanitarios. Además, tal diferenciación no tiene razón alguna para subsistir después de la vigencia de la ley de 22 de julio de 1962 sobre derechos de la mujer, y, por imperativo de la misma, debe ser implantada la igualdad en el régimen de estudios de una forma inmediata.

MERCEDES MILA  
Presidenta del Consejo Nacional de la Sección de Enfermeras

1. Muchos son los problemas de la profesión de enfermera en España, pero hay uno gravísimo, que si no se soluciona será causa de que desaparezca en España esa profesión tan apropiada para la mujer y tan necesaria para el bien de la humanidad.

## PREGUNTAS:

1.ª ¿Qué problemas tiene planteados hoy la profesión de enfermera en España?

2.ª ¿La creación de auxiliares ha sido o no beneficiosa para la profesión?

3.ª ¿Qué rectificaciones aconsejaría para mejorar la situación y facilitar el desenvolvimiento de la profesión?

4.ª ¿Hacen falta más enfermeras y más escuelas en España?

Todavía no ha ocurrido esto, gracias a que la mujer española tiene, como mujer educada en la doctrina de Cristo, una gran vocación de ser útil al prójimo, y mucho más ante el ser que sufre o ante la infancia necesitada de cuidados.

Por eso se produce el fenómeno de que, a pesar del presente tan desastroso y el porvenir tan incierto de esta profesión, las escuelas no pueden absorber el número de alumnas que solicitan su ingreso.

Digo esto en alabanza de la mujer española en general, y en especial de las que siguen la carrera de enfermera (llamadas ahora ayudante técnico sanitario, que nadie, ni en España, y menos fuera, sabe qué quiere decir, pero, desgraciadamente, una gran mayoría de ellas, una vez terminados sus estudios, y por razones económicas, se ven en la precisión de abandonar la profesión elegida por vocación para ocupar otros cargos mejor retribuidos o marchar a ejercerla al extranjero.

Nunca se podrá llegar a pagar con dinero la labor de una buena enfermera por cuanto en esa labor tiene que haber de abnegación y sacrificio, y por eso la enfermera de verdadera vocación tiene su compensación principal en la felicidad que le produce el bien y el consuelo que procura al que sufre, pero la enfermera es un ser humano y, además de sus necesidades espirituales, tiene también las materiales y el derecho a que su trabajo le proporcione los medios necesarios para cubrir sus necesidades materiales al igual que cualquier otro trabajador, y mucho más teniendo en cuenta que el prepararse para ejercer sus funciones le ha costado un esfuerzo y un sacrificio material e intelectual al que ha tenido que someterse.

Por eso, dada la grave situación que plantea, digo que, de momento, el problema más grave de la profesión de enfermera radica en la escasez con que se remuneran sus servicios, y celebro infinito esta encuesta de ARRIBA, que me permite exponer con claridad esta difícil situación de las enfermeras.

Nuestro Caudillo, siempre atento a que se haga justicia en todos los sentidos, ha decretado que el salario mínimo de un trabajador no especializado sea al menos de 60 pesetas diarias efectivas, o sea 1.800 pesetas

al mes, considerando que con menos no puede cubrir sus gastos necesarios.

Pues bien, una enfermera a quien se exigen unos estudios y un título que le ha costado tres años, o un mínimo de dos años, adquirir, recibe en el Seguro Obligatorio de Enfermedad, aunque lleve quince años de trabajo, un sueldo efectivo de 1.643 pesetas por ocho horas de trabajo, y una enfermera de la Sanidad Nacional, que además de su carrera ha tenido que hacer unas oposiciones y otro año más de estudio de especialidad sanitaria, percibe un sueldo medio de 875 pesetas mensuales.

Las enfermeras españolas querrian ver este grave y vital problema resuelto para poder poner su ilusión y esfuerzo en atender a su perfeccionamiento profesional y a la resolución de otros muchos problemas que tiendan a ese fin y redunden en el mejor servicio a los demás.

2. La creación de auxiliares, que son un personal a quien no se exige más que saber leer y escribir, ha venido a perjudicar enormemente a las enfermeras, y para demostrarlo sólo me bastará exponer el ejemplo de lo sucedido a muchas enfermeras que, después de estar trabajando como tales en el Seguro de Enfermedad, "en calidad de interinas durante tres y cuatro años", han recibido unos oficios en los que, basándose en esa injusta situación, se les comunicaba su cese en el servicio porque su plaza iba a ser ocupada por una auxiliar, y si les interesaba podían, también interinamente, seguir desempeñándola como auxiliares. Una manera de rebajarles el escaso sueldo que percibían, haciendo el mismo trabajo y en la misma precaria situación.

No creo necetrio más comentario.

3. Para contestar a esta pregunta copio lo que se solicitaba en una nota entregada hace unos meses por esta presidencia al excelentísimo señor Subsecretario de Trabajo, en relación con las enfermeras del Seguro de Enfermedad, que es el organismo que más enfermeras absorbe, y que dice así:

## SE SOLICITA:

1.º Que solamente cuando los Colegios Oficiales o Agrupaciones Sindicales no pue-

dan proporcionar personal titulado podrá ser utilizado personal auxiliar sin título, sin que en ningún caso las auxiliares puedan ejercer función específica profesional de enfermera o ATS.

2.º Que en caso de escasez de personal profesional femenino, enfermeras, ATS, éste solamente puede ser sustituido en sus funciones específicas profesionales por personal profesional sanitario masculino (practicantes, ATS).

3.º Que se haga un Escalafón Nacional de las enfermeras del Seguro, con arreglo a antigüedad en el servicio, y se cubran las vacantes que pueda haber con preferencia a antigüedad, ocupando plazas forzosas las de nuevo ingreso, que tendrán esperanza siempre de llegar a alcanzar las que les interese.

4.º Que pasados seis meses de servicio interino, se hagan los nombramientos definitivos automáticamente.

5.º Rogamos muy encarecidamente que se tenga en cuenta el nivel de costo de la vida, y con arreglo a ello se retribuya el trabajo de la enfermera, igual que se hace con el resto de los trabajadores en España. Y se les conceda, como al resto del personal del Ambulatorio, premios de constancia o cuatrenios.

6.º Que teniendo en cuenta que las enfermeras no cobran por cartillas como otro personal sanitario, y si por jornadas de trabajo, sean incluidas, como el resto del personal que trabaja en los Ambulatorios, en las plantillas del Instituto Nacional de Previsión, con todas sus prerrogativas y ventajas, para que no se dé el caso de que un conserje, una mujer de la limpieza y un botón de ascensor cobren más que una enfermera.

Además, para abarcar todos los centros de trabajo, es preciso que el Ministerio de Trabajo dicte unas normas generales para que la remuneración de las enfermeras esté de acuerdo con el actual coste de la vida y con la categoría profesional a que tienen derecho, y que a estas normas se atengan también los organismos estatales y paraestatales.

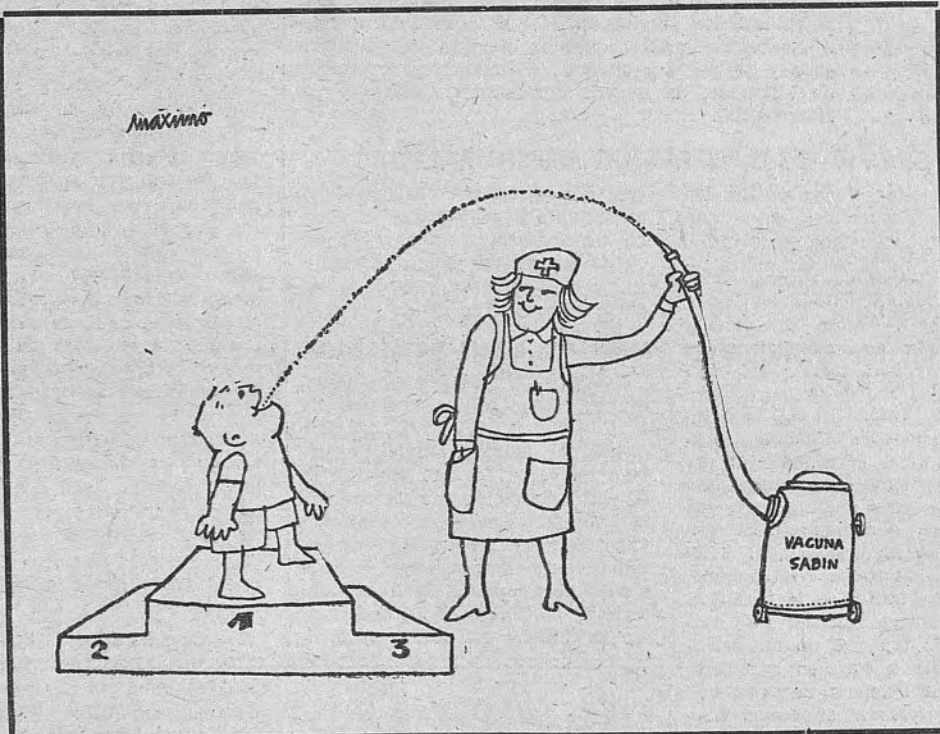
Sería muy conveniente que, al igual que en otros países, en la Dirección General de Sanidad se cree una Sección regida por enfermeras, que coordine, regule e inspeccione todos los servicios profesionales de enfermeras de acuerdo con normas aprobadas previamente por la superioridad.

4. Hace falta, y cada día hará más, aumentar las escuelas de enfermeras, que deben estar diseminadas por todo el país, y es muy urgente su creación, sobre todo en las provincias que, por estar alejadas de la Península, no pueden las aspirantes naturales de las mismas venir a cursar sus estudios en escuelas peninsulares, dado el excesivo esfuerzo económico que ello representa, y como a las enfermeras peninsulares tampoco les es posible, por las mismas causas económicas, trasladarse allí, hay un grave problema de falta de enfermeras en las mencionadas provincias extrapeninsulares.

Por partes iguales, los dos problemas más importantes parecen ser el intrusismo y la escasa remuneración. La creación de las auxiliares ha venido a perjudicar enormemente a las enfermeras, quitándoles puestos de trabajo —en teoría no se pretendía esto, pero es lo que ocurre en la práctica— o rebajando su categoría y sueldo cuando éstas prefieren conservar su empleo. Naturalmente, si esto no ocurriera, si las auxiliares fuesen verdaderamente tales y sirviesen para auxiliar a las enfermeras pero no a desplazarlas, su creación sería beneficiosa.

Hacen falta más escuelas, sobre todo en las provincias extrapeninsulares, donde hay escasez. De la misma manera debería permitirse estudiar en régimen de «libre» a las mujeres y no sólo a los hombres, pues así hay muchas que renuncian a su vocación de enfermeras por no poder renunciar a una colocación que les es muy necesaria, ya que ellas deben estudiar en régimen de «internado». ¿Y por qué ocurre esta patente injusticia si hay una ley —22 de julio de 1962— que proclama la igualdad de derechos entre mujeres y hombres?

Angela C. IONESCU





# INFORMACION DE MADRID

## PINTAN COPAS EXPERIMENTO

La "Zona Azul", que ya se presenta con signos muy ciertos, será, sobre todo, así lo estimo, un experimento de primera magnitud para la comprobación de la tónica urbana. El experimento actuará, obvio es decirlo, sobre el ciudadano automovilista que, como resultado de la extensión de este apelativo, ya no representa un elatismo radical. Ciudadanos de condición muy diversa, pero unidos también por la diversa manera de ser automovilistas (desde el tierno utilitario al yate rodante), están convocados a cumplir una norma que, para el bien de todos, automovilistas o no, tiene que ser restrictiva para cada uno.

Vamos a asistir, pues, a un experimento del mayor interés, en el que, sobre los resultados de la técnica circulatoria, se obtendrán conclusiones definitorias de la composición urbana. Madrid, que en un experimento similar, aunque de menor grado (el Bando del Silencio), demostró, pese a las declinaciones actuales, una decisión civilizada, va a tener ahora la oportunidad de mejorar su marca.

Por otra parte, la "Zona Azul" es la señal definitiva de la crisis del centripetismo urbano. El sentido de lo céntrico, que tanto ha evolucionado

en la nueva historia de la ciudad, recibe con esta decisión municipal un tratamiento sistemático. La querencia por el centro acentuará su reducción a la necesidad, y progresivamente se irá trasladando a los nuevos centros urbanos, que, por supuesto, se sitúan a una respetable distancia de la Puerta del Sol.

Por estos y otros motivos muchas definiciones municipales tendrán que dividirse en dos tiempos: antes de la "Zona Azul" y después de la "Zona Azul".—AGUINAGA.



## A LA MODA, MODA

Los modistas han celebrado rueda de Prensa. El motivo ha sido el de hablarnos de su viaje a Miami, donde presentarán una colección de modelos —ciento veinte— a los periodistas y profesionales americanos. Las firmas que van a América son: Asunción Bastida, Pedro Rodríguez, Elio Berhanyer, Caruncho y Rango. Todos ellos estaban ayer reunidos en el Club de Prensa, acompañados de diez señoritas maniqués, prestándose al fuego graneado de las preguntas.

Las ruedas empiezan siempre un poco como con reservas, pero una vez que empiezan ya no hay quien las pare. Asunción Bastida, con su ligero acento catalán: «A nosotros nos faltan, en España, esos creadores de tejidos, verdaderos creadores. Nos falta unión y ayuda. No queremos ser los modistas de la España de pandereta. La característica de la moda española es que es internacional.»

Acostumbrados como estamos a que al mundo de la moda se le trate con frivolidad, con incompetencia, como si fuese una cosa banal, la estampa de estos modistas que encaran con toda seriedad sus problemas, exponen

con claridad sus ideas y revelan su personalidad, era interesante, sumamente interesante. De repente podría darse cuenta cualquiera que la moda no es una cosa frívola, ni intrascendente. Que la moda es una cara más de un país y que la gente que se maneja en ese mundo que tiene como bandera a unas maniqués muy monas y unos trajes, simplemente unos vestidos o unas blusas, algo accesorio y superficial, es más que eso. Es toda la organización que se mueve alrededor, por debajo y por encima. Que es el tinglado de la industria textil. Y que la moda no es esa reseña de las páginas femeninas que dice: color, verde; falda más corta, hombros redondeados, talle alto, o línea «guinda». Que eso es lo anecdótico de la moda y que la moda es algo así como un arte, algo así como una industria.

En el Club de Prensa está Elio, el joven Elio Berhanyer, con aire de Roma andaluz en la cabeza, cara morena, vestido con jersey gris, camisa de cuadritos, pantalones grises y botas altas. Más bien desaliñado. Al joven Elio, cuando le preguntan qué características lleva él a Miami, piensa, entorna los párpados y al fin dice muy decidido: «Yo a Miami llevo mis ideas.» Elio está enfadado por la poca seriedad, la alegre inconsciencia con que algunas personas asisten a la rueda. «Yo les sometería a ellos a una rueda para preguntar tonterías.» Decididamente, es el inconformista del grupo.

Lo español, como topicazo, no. «Cada uno llevamos algo de España, a través de nosotros mismos —dice Pedro Rodríguez—; ¿no hay algo levantino, barroco, en mis modelos? Eso es lo único que debe advertirse de España en nosotros.»

Las seis modelos están sentadas en un sofá y asisten a la conferencia. Pero, esta vez, tampoco son las protagonistas. Ellas son sólo el soporte, el escaparate. El creador, la esencia del modelo, está detrás, en la imaginación, en el arte creador del modista —¿modista?— que se encuentra ante la tela, ante el papel blanco, lo mismo que un pintor.

Pero, como frívolos los hay en todas partes, a un caballero de esos que son capaces de no tomarse en serio las cosas más graves, todo lo que se le ocurrió fue pedir. «Que se levanten las modelos, que las queremos ver de cuerpo entero.» A esta gente así lo mejor es echarles —la moda tomada en broma es otra cosa—, pero las modelos se levantaron y se terminó la reunión. Se acabó la rueda de Prensa, en la que, aunque no abundasen señores sesudos y aunque en vez de auxiliares administrativos con carpetas y papелotes hubiese chicas muy guapas y muy elegantes con joyas y con flores, se trató del rigor de la moda y sus problemas con el pretexto de un viaje de cinco firmas españolas que van a América. Para conquistarla.

Maria Isabel HERNANDO

## Hoy comienza la Campaña de Extensión Cultural en el suburbio de Madrid

### Quince mil madrileños de la periferia se beneficiarán de esta operación del SEU

#### LECTURA, DIVULGACION Y GRUPOS DE TRABAJO SERAN LOS METODOS A UTILIZAR

Hoy comienza la Campaña de Extensión Cultural en los suburbios de Madrid, llevada a cabo por el SEU de Madrid, a través del Servicio Universitario del Trabajo.

Las zonas de actuación elegidas han sido divididas en dos sectores, de unos 7.500 habitantes cada uno de ellos. El sector «A» comprende el Tejar del Lucio y el Tejar del Catalán. El sector «B» comprende el Tejar del Sixto y Elipa Baja, Pozo del Hielo y Arroya Abroñigal.

Participarán en la Campaña 220 universitarios, el 60 por 100 —136—, varones, y el resto, hembras —84—.

Tres actividades principales comprende la campaña: Enseñanza, Trabajo y Actividades Culturales.

El Grupo de Enseñanza se subdivide en dos, las llamadas fundamentales —lectura, escritura, cálculo, geografía e historia— y las complementarias —higiene y sanidad, labores, cocina, enseñanzas domésticas, decoración, puericultura, educación infantil, automovilismo, fontanería, hostelería, acceso a la enseñanza, divulgación sobre Seguros, sobre Organización Sindical y sobre Montepíos y Cooperación.

El Grupo de Trabajo tiene por misión realizar las obras y esfuerzos necesarios para conseguir que la vida en los barrios sea lo más agradable posible. A este efecto, el Grupo se ha dividido en cinco brigadas: de calles y charcas, de cultura y reparación de viviendas, de higiene doméstica, sanitaria y jurídico-social.

#### PAGO DE PENSION DE LOS SERVICIOS SANITARIOS MUNICIPALES

Los actuales titulares de pensiones causadas en su propio favor o en el de sus familias, por personal de los Servicios Sanitarios Municipales, cuyo pago ha sido asumido por el Estado en virtud de lo dispuesto en el artículo 7.º de la ley 85, de 24 de diciembre último, uno presisa formular solicitud alguna para continuar percibiendo su pensión, según ha declarado a un redactor de la agencia Cifra el director general del Tesoro, Deuda Pública y Clases Pasivas.

El pago se hará por el Ministerio de Hacienda tan pronto como disponga de los datos imprescindibles que el Ministerio de la Gobernación está reuniendo con la mayor urgencia.

Solamente han de formular solicitud de concesión de haberes pasivos aquellas personas que en 1.º de enero no tuvieran reconocido su derecho. En estos casos la petición habrá de hacerse en impreso que facilitarán la Dirección General del Tesoro, Deuda Pública y Clases Pasivas, en Ma-

Madrid; las Delegaciones de Hacienda o Subdelegaciones, en provincias, como se dispone en la orden ministerial de 28 de diciembre último («B. O. del Estado») del 7 de enero de 1963).

#### BANCO DE LA AMABILIDAD EN RUTA

El Club Turístico Español ha creado el Banco de la Amabilidad en Ruta, cuya finalidad —en su misma expresión— es «crear una conciencia social en ruta entre los usuarios de la carretera». El funcionamiento es el siguiente: A todo usuario de coche que lo desee, aún sin ser socio, se le facilitará gratuitamente un talonario de cheques. Cada vez que un automovilista auxilie a otro en carretera, la persona ayudada remitirá uno de los cheques al simbólico Banco indicando simplemente la matrícula del vehículo del conductor que ayuda y automáticamente el Banco enviará a éste un obsequio de la correspondiente «Nota de abono». Periódicamente se otorgarán homenajes al cuentaco-

#### MARISOL, REINA DE MALAGA

La Casa de Málaga, para presidir los actos conmemorativos de la II Semana Malagueña, ha proclamado a Marisol «Reina de Málaga en Madrid». Las actividades de la celebración de la semana han reunido conferencias, conciertos, sesiones cinematográficas y veladas de ilusionismo. Marisol animó el programa interpretando aires de su tierra, en los que puso de manifiesto su malagueñismo.



JOYERIA  
**PEREZ FERNANDEZ**  
PULSERAS PEDIDA, JOYAS MODERNAS,  
BRILLANTES, ALTA CALIDAD.  
**ZARAGOZA.3 HORTALEZA.3**

## AGENDA

DIA 13 DE FEBRERO DE 1963  
MIÉRCOLES

El sol sale a las 8,12.  
Se pone a las 18,46.

### L'UBLADO

Ha pasado al tiempo a nublado, aunque no hace excesivo frío. La lluvia parece que va a caer de un momento a otro.

Las temperaturas extremas registradas ayer fueron: Máxima, 9,4 grados a las 14,30 horas, y mínima, 4,0 grados a las 6 horas.

### EL SABADO, APERTURA DEL SALON DE OTOÑO

El próximo sábado, a las doce de la mañana, se celebrará en el Palacio de Exposiciones del Retiro la inauguración del XXXIV Salón de Otoño, organizado por la Asociación Nacional de Pintores y Escultores.

El barnizaje de las obras se verificará el viernes día 15, de cuatro a seis de la tarde, horario al que deben atenderse los expositores.

### CONCURSO DE CANTO ISABEL CASTEL

El Real Conservatorio de Música recuerda que el plazo de admisión de instancias para participar en el concurso nacional de canto Isabel Castelo se cierra el día 15 a la una de la tarde.

### FARMACIAS DE GUARDIA

#### TURNO 2.º

Barquillo, 7; plaza de las Salesas, 7 (frente iglesia Santa Bárbara); Sagasta, 5; Hortaleza, 15; Montera, 9; Luna, 18; Veneras, 4 (próximo Santo Domingo); paseo Florida, 57 (entrada por Ribera Manzanares); Cuchilleros, 12; plaza del Ángel, 15; León, 13; Juan de Ména, 11; Monte Esquinza, 25; Velázquez, 30; Ayala, 53; Alcalá, 90; paseo Marqués de Zafra, 19; avenida de Felipe II, 13; Ibiza, 66; Doce de Octubre, 2; Ramón Patuél, 19 (esquina a Apóstol Santiago); Zúñiga, 52 (esquina a Boidano, 37); Asca, 47 (entrada Hermanos García Noblejas, 40); López de Hoyos, 37 (Ciudad Lineal); avenida Generalísimo, 76 (prolongación Castellana); carretera de Aragón, 47 (Alcalá López Casero, 2); Villafraña, 8; Elio, número 78 (esquina Virgen Sagrada); Alonso Heredia, 7 (próximo Francisco Silvela); Castelló, 68 (esquina Lista); Lagasca, 102 (esquina Maldonado); Francisco Silvela, 96; Canillas, 94; José Ortega y Gasset, número 87 (antes Lista); Marcenado, 27; Infanta María Teresa, 21 (frente a Serrano, 232); avenida Habana, 6; Orense, 71; Marqués de Viana, 74 (Tetuán); Pinos Alta, 18 (Tetuán); Pl. Norte, 2 (Tetuán); avenida Generalísimo, 107 (próximo plaza Castilla); Barón del Castillo, 2; Bravo Murillo, 75; Bravo Murillo, 45; Castilla, 12; Jaén, 31; Alonso Cano, 91; Zurbano, 89; Trafalgar, 35 (esquina Eloy Gonzalo); Alonso Cano, 9; avenida Islas Filipinas, 4; Fernández de los Ríos, número 53; Acuerdo, 38; Guzmán el Bueno, 6; Benito Gutiérrez, 25; Ventura Rodríguez, 13 (entre Ferraz y Princesa); paseo de Extremadura, 27; paseo Perales, 18 (barrio Extremadura); paseo de Extremadura, 199; Calatrava, 40; Embajadores, 27; Capitán Salazar Martínez, número 7 (plaza Puerta Toledo); General Ricardos, 40; plaza Roger de Flor, 2 (colonia del Tercio, Carabanchel Bajo); Alejandro Sánchez, 57 (Mataderos); Eugenia de Montijo, 68; camino de la Laguna, 37 (Carabanchel Bajo); Duquesa de Tamames, 35 (Carabanchel Alto); colonia Velázquez (final Abrantes); avenida Oporto, 93 (esquina General Ricardos); Martínez Borreguero, 15; Santuario, 66 (Almendrales, Usera); Marcelo Usera, número 85; Embajadores, 218; paseo de las Delicias, 72; Méndez Alvaro, 25; Errilla, 20; Ave María, 31; Atocha, 109; avenida Ciudad de Barcelona, 47 (antes Pacifico); Lira, 6 (barrio de la Estrella); avenida Albufera, 87 (Punto Vallecas); Mendivil, 28 (Punto Vallecas); Martínez de la Riva, 149 (Punto Vallecas); calle Doce, 53 (Palomeras); avenida Monte Iguelido, 81 (Punto Vallecas); Cerro de la Alcazaba, 55 (Punto Vallecas).

Cupón de los Ciegos  
NUMERO PREMIADO AYER  
193



# AGENDA

DÍA 13 DE FEBRERO DE 1963  
MIÉRCOLES

SANTORAL.—Santa Catalina de Rizzis.

## CULTOS

**DIRECTORIO DE LA MISA.** — Morado. De esta Feria. Cuarta clase. Misa del domingo de Septuagésima. Sin gloria, sin credo, sin Tracto. V. D.

## CUARENTA HORAS

El ejercicio de las Cuarenta Horas, cuya indulgencia plenaria fue concedida por Su Santidad Benedicto XIII se gana hoy en la iglesia de las Trinitarias, calle de Lope de Vega, 18.

## EJERCICIOS ESPIRITUALES

La próxima tanda de ejercicios para hombres y jóvenes, organizada por la Obra de Cooperación Parroquial de Cristo Rey, se celebrará (Dios mediante) del 25 de febrero al 3 de marzo en la Casa Cristo Rey de Pozuelo de Alarcón (Madrid). Inscripciones, en el Secretariado de la Obra, calle de Santa Clara, número 4.

## EL CONTINENTE AFRICANO COMO TEMA

Hoy miércoles, a las siete y media de la tarde, en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, pronunciará una conferencia don Manuel Terán Álvarez, catedrático de Geografía de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Madrid, sobre el tema «La población del continente africano, evolución, demografía y situación actual».

Esta conferencia forma parte del ciclo organizado para 1962-63 por el Instituto de Estudios Africanos.

## CONGRESO NACIONAL DE SICOLOGIA

El 25 de este mes termina el plazo para el envío de los resúmenes de trabajos que se deseen presentar al Congreso Nacional de Psicología, convocado en Madrid para los días 15 al 21 de abril.

## SEGUROS SOCIALES

En las oficinas de la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión (entrada provisional por la calle de Churrucá, núm. 20) y en las agencias urbanas y comarcales de dicho organismo se encuentran a disposición de todas las entidades patronales ejemplares de una circular que contiene normas y ejemplos y determina la forma cómo ha de verificarse la confección de los boletines de cuotas Mod. E. 1 y las relaciones de productores. Mod. E. 2.

Dichas instrucciones son de aplicación en los ingresos del mes de enero, que deben efectuarse durante el presente mes de febrero.

## FORMACION PROFESIONAL

La Obra Sindical de Formación Profesional, en nombre del Patronato de Protección al Trabajo, anuncia concurso público para la concesión de 293 becas para el curso de formación profesional acelerada, que tendrá lugar en el Centro número 1, instalado en el recinto de la Feria del Campo, con duración de seis meses, durante los cuales los alumnos percibirán una indemnización de 50 pesetas diarias si son casados y de 40 pesetas si son solteros, siendo por cuenta del Centro la comida del mediodía en uno y otro caso.

## CONFERENCIAS PARA ASISTENTES SOCIALES

La Asociación Cultural de Asistentes Sociales Españoles ha organizado un ciclo de conferencias con motivo del X Congreso Mundial de la Unión Católica Internacional de Servicio Social (UCISS), que se celebrará en Nimega (Holanda) este verano, bajo el tema central «Servicio social y equilibrio humano».

## HOMENAJE A JUAN ZARAGUETA

El jueves 14 se rendirá al profesor don Juan Zaragüeta, con motivo de su ochenta aniversario, homenaje de afecto y de admiración por su obra como filósofo, psicólogo y pedagogo. Consistirá en un acto bajo la presidencia del rector de la Universidad, en el Instituto Nacional de Sociología Aplicada y Sico-tecnia.

# PLAN GENERAL DE LA "ZONA AZUL"

Afectará al casco urbano y a otros ejes de circulación normalmente congestionados

Se establecen tres tipos de prohibiciones de aparcamiento: Más de una hora, entre las diez y las veintidós horas, y prohibición absoluta

El sector urbano afectado por la implantación de la «Zona Azul» se encuentra, como queda dicho, perfectamente delimitado en el plano que se ofrece en las páginas de huecograbado. Lo que supone, a efectos de circulación y estacionamiento de vehículos, la zona es lo siguiente: En toda la «Zona Azul», que abarca el casco antiguo con ejes vivarios que van desde la plaza de la Independencia a la de San Miguel, y desde Cibeles a plaza de España; además existe otro eje que parte de Princesa y toma los bulevares hasta la plaza de Colón, prolongado a Goya hasta su confluencia con Alcalá y que comprende las calles de Serrano y Velázquez hasta su confluencia con la de Don Ramón de la Cruz; la de Ayala, entre Castellana y Velázquez; la de Villanueva en toda su extensión, igual que la de Recoletos, en toda esta sector de «Zona Azul» propiamente dicha y la extensión de la misma reseñada, se prohíbe el estacionamiento de toda clase de vehículos por espacio de tiempo superior a una hora, entre las nueve y las catorce horas y de las dieciséis a las veinte. Esta prohibición se extiende a todos los días de la semana, excepción domingos y festivos.

## REGIMEN ESPECIAL

Aún dentro de la «Zona Azul» general, algunos sectores contarán con un régimen especial. Son las vías denominadas «Zona Roja», que comprende la calle de Ayala desde Claudio Coello hasta la plaza de la Independencia, desde Muñoz Serrá a Cibeles y desde Cibeles hasta la Puerta del Sol. La plaza de la Provincia y la de Enavente, la de Santo Domingo, de Callao y algunas otras, en las que la prohibición de aparcar es de carácter absoluto durante las veinticuatro horas del día.

También existe otra subdivisión, dentro de la denominación general de «Zona Azul», que comprende otras calles situadas en este sector; son las calles incluidas en la llamada «Zona Verde», y que abarcan la de la Princesa desde plaza de España, José Antonio hasta su confluencia con Alcalá, paseo del

Por fin, y después de muchas discusiones, va a ser establecida la llamada «Zona Azul». En la información que publicamos en las páginas de huecograbado se reproduce el plano de Madrid, sobre el cual se señalan las calles a las que afecta este régimen. La «Zona Azul», como puede comprobarse sobre el citado gráfico, ocupa una gran parte del casco urbano central, esto es, de la zona más fatigada de la ciudad.

En la «Zona Azul» (zona manchada del plano) el régimen de aparcamiento permite el establecimiento de los coches durante una hora entre las 9 y 14 y las 16 y 20. Este estacionamiento será vigilado mediante los debidos controles.

Dentro de la «Zona Azul» existen otros dos sistemas todavía más severos. El primero (que aparece en el plano con las calles punteadas) es la «Zona Verde», en las cuales no se podrá aparcar (como ahora en la Gran Vía de José Antonio) entre las 10 y las 22 horas, y, por último, la «Zona Roja» (en el plano, en trazo negro), en la cual queda a cualquier hora prohibido el aparcamiento.

Fuera del casco urbano acotado para esta zona existen una serie de calles que han sido incluidas en estos sistemas de aparcamiento, entre ellas el nudo de los bulevares, hasta Goya. Este nuevo sistema, según parece, entrará en vigor a partir del día 1 de marzo.

Prado y de Calvo Sotelo, Precados y otras, en las que la prohibición de estacionamiento comprende desde las diez a las veintidós horas.

Este es el planteamiento general de la «Zona Azul», con las características especiales de algunas de las calles antes mencionadas, las consideradas «Rojas» y «Verdes», además de la general de «Azul».

## DISCOS DE CONTROL

El sistema que se empleará en toda la «Zona Azul» por lo que atañe al estacionamiento de vehículos es el siguiente:

Para comprobar la duración del estacionamiento, en los lugares que éste sea permitido y con las limitaciones establecidas, los conductores deberán utilizar un disco de control que marque la duración del estacionamiento, y en el que constará, de manera visible, la hora de llegada del vehículo al punto de estacionamiento, así como la hora límite de éste.

## SISTEMA DE SANCIONES

La falta del mencionado disco de control, así como la falsedad en la hora de llegada o la modificación de la misma sin que el vehículo haya sido puesto en marcha, o el cambio de estacionamiento en el perímetro de la zona, se considerará como una falta susceptible de sanción de 250 pesetas. Igualmente se prevé el caso de desplazamiento inferior a los cien metros desde el punto donde primeramente se dejó el vehículo, o la brevedad del tiempo transcurrido entre un cambio de estacionamiento en lugares próximos a esta distancia, para evitar «trucos» que eludieran el espíritu de la disposición prohibitiva en cuanto al tiempo límite de estacionamiento.

Los casos de esta especie se sancionarán con la retirada del vehículo por los servicios municipa-

les idóneos y con una multa de doscientas cincuenta pesetas.

En cuanto a aquellos vehículos que se dejasen estacionados y que infringiesen las disposiciones en vigor al respecto, serán retirados por los servicios municipales y depositados en los garajes del

Ayuntamiento; los gastos originados serán por cuenta del propietario del vehículo.

## VEHICULOS DE CARGA

Por lo que respecta a la circulación y estacionamiento en toda la «Zona Azul» de vehículos de carga con un tonelaje superior a las cinco toneladas, queda prohibida con carácter terminante, hecha la salvedad de los domingos y días festivos, en la misma zona se prohíbe asimismo el estacionamiento o circulación de los vehículos de carga superior a los mil kilos, entre las once y las catorce horas y desde las diecisiete a las veintidós.

En casos de excepción justificada se permitirá a los vehículos antes citados su circulación por la «Zona Azul», para lo cual deberán proveerse de un itinerario prefijado y del que no podrán apartarse, que se proporcionará en la Dirección de Tráfico Municipal con carácter gratuito.

Para aquellos vehículos cuyo ancho supere a las tres metros existirá una prohibición absoluta de rodaje en las calles estrechas. En las disposiciones previstas en la ordenación municipal para la «Zona Azul» se encuentra un capítulo destinado a regular la circulación de los motocarros.

Entre las diez y las catorce horas, y desde las diecisiete a las veintidós, estos vehículos tienen prohibido circular por toda la «Zona Azul». También se les prohibirá llevar otra persona.

## VIGILANCIA

En cuanto al control de estas normas de carácter general, se dividirá todo el espacio comprendido dentro de los límites de la zona así regulada en sectores, para cada uno de los cuales habrá un inspector y un grupo de agentes que vigilarán el exacto cumplimiento de lo establecido.

## ENRIQUE CALONGE DICE:

# "NI CARIDAD NI LIMOSNAS, ESPIRITU DE JUSTICIA"

—Ni caridad ni limosnas, simplemente espíritu de justicia.

Enrique Calonge Revuelta, Jefe Nacional del SUT, concreta así las razones que han movido al SEU de Madrid a llevar a cabo en los suburbios una campaña de extensión cultural. Y por si algo quedara poco claro, añade:

—No pretendemos resolver los problemas de nadie; queremos ponerlos en condición de que ellos sean capaces de resolver sus propios problemas.

Hoy empieza la campaña, preparada cuidadosamente por cincuenta universitarios en los días anteriores a la Navidad y con datos facilitados por el Ministerio de la Vivienda y Cáritas. Desde hace más de quince días, un equipo móvil de la Comisaría de Extensión Cultural del Ministerio de Educación Nacional ha recorrido la zona sobre la que se llevará a cabo la campaña. Un grupo de universitarios preparaba los últimos detalles. Ayer mismo se clausuró el cursillo preparatorio que han seguido los 220 universitarios —136 varones y 84 hembras— que participarán directamente en la misma. Colaboran también al éxito de la misma, juntamente con los or-

ganismos citados, la Sección Femenina de la Falange.

El Servicio Universitario de Trabajo —SUT— realizó el curso pasado una campaña de alfabetización en Granada. Era la primera vez que lo llevaba a cabo y el éxito fue completo. El universitario se entusiasmó por la labor. De las experiencias conseguidas ha surgido esta campaña de los suburbios de Madrid, y puede decirse que todo Distrito Universitario está realizando campañas similares en sus respectivos campos de acción. Paralelamente a estas campañas provinciales el SUT viene preparando desde octubre una gran campaña nacional bajo el «slogan» «Andalucía como problema». Participarán mil quinientos universitarios de toda España.

—El universitario podrá conocer directamente las «desigualdades irritantes» de que hablaba Franco al referirse a esta región y colaborar de la única forma que puede a su eliminación: con su tiempo y su cultura. Creemos que no se puede pensar en un Desarrollo Económico serio si no se apoya en la base firme de la cultura.

Octavio RONCERO



# ECONOMIA Y FINANZAS

## LA JUNTA DEL BANCO GUIPUZCOANO

Discurso de su presidente, don José María Aguirre Gonzalo

Ha tenido lugar la Junta de este Banco, que, como todos los años, ha tenido como nota destacada el discurso de su presidente sobre el momento económico, el ejercicio terminado y las perspectivas del que ahora empieza, discurso que suele ser objeto de amplio comentario en España entera.

Comenzó su discurso diciendo que el año 1962 ha sido un año bueno que no ha satisfecho a nadie, que el incremento de la renta nacional ha sido muy bueno y la agricultura ha tenido un año normal en su conjunto, aunque excepcional en los cereales.

La renta industrial creció en un 6,4 por 100 en pesetas corrientes y 4,6 por 100 en pesetas constantes. El 24 por 100 de la renta industrial fue aportado por el sector siderometalúrgico. La construcción y materiales para la misma, el 18 por 100. Los precios de los productos industriales nacionales han tenido un aumento del 2 por 100. Los productos industriales de importación han experimentado un aumento del orden de 4,5 por 100.

El año ha sido de pleno empleo; no obstante, la emigración de los trabajadores industriales ha continuado con gran intensidad. En la provincia de Guipúzcoa ha disminuido considerablemente esta emigración. Ha habido mucha tensión en la mano de obra, que ha originado conflictos y la firma de muchos Convenios Colectivos. Estos convenios han supuesto un aumento de salarios muy fuerte. Los productores guipuzcoanos desearían que todos los Convenios Colectivos tuvieran carácter interprovincial. Un aumento de los salarios que eleve el bienestar general es algo consustancial con el desarrollo. La dificultad estriba en saber cuál es la proporción más adecuada y conveniente en el ritmo de elevación de salarios, a fin de no afectar demasiado los precios. El aumento de coste de vida hasta ahora no ha originado una inflación.

De los cuatro puntos que se estiman fundamentales para el progreso económico: pleno empleo, tasa de desarrollo suficiente, estabilidad de precios y equilibrio de la Balanza de pagos, en un futuro próximo tenemos asegurados los dos primeros. Lo que hay que temer de los aumentos de precios en el sector alimenticio es la repercusión en la Balanza de pagos. Mientras no se deteriore ésta no existe dificultad grande en el aumento de precios, y aunque se deteriore no habrá problema durante el año 1963, dada nuestra reserva de oro y divisas. No se puede calcular todavía las repercusiones del salario mínimo interprofesional de 60 pesetas. Sobre todo se desconoce el deslizamiento de salarios que debe producirse, no sólo para conservar, sino para hacer más amplia la diferencia de los salarios, cosa que es deseable.

Guipúzcoa ha aumentado mucho sus exportaciones por la Operación M-1; ha pasado de 705 millones a 828 en 1962, con un total de exportaciones de Guipúzcoa de 1.111 millones de pesetas. Los industriales guipuzcoanos deben estudiar, por ser muy importante, la ley de 24 de diciembre, reguladora del régimen de reposición de mercancías con franquicia arancelaria, que bien manejada puede proporcionar grandes ventajas.

Es importante el crear un ambiente favorable al empresario. Hoy se hace lo contrario. Es muy

grave que los elementos jóvenes no sientan anhelos empresariales, como consecuencia del mal clima que se ha creado al empresario, cuando éste es la pieza fundamental de la economía del desarrollo.

No es conveniente un superávit tan crecido y sostenido como presenta la Hacienda pública en estos últimos años, que debe ser corregido deduciendo impuestos, porque crea un ambiente que incita al gasto, incita al lujo e incita a la aventura. La labor del Ministro de Hacienda ha sido admirable en muchos aspectos.

El Banco Guipuzcoano creará un Banco Industrial con el Banco Español de Crédito y con otros seis Bancos extranjeros. Este Banco favorecerá muchísimo a los clientes del Banco Guipuzcoano.

La elaboración del Plan de Desarrollo español está en plena actividad. El Comisario, don Laureano López Rodó, se ha entregado con desvelo a su misión, realizando una labor fecunda. Debe colaborar con gran entusiasmo en el Plan, cuya elaboración agrupa a más de 800 personas que no son funcionarios, sino personas destacadas de las Empresas agrícolas, industriales y mercantiles.

El Banco Guipuzcoano ha absorbido los negocios de Barcáiztegui y Maestre. Esto le permite tener cuatro establecimientos abiertos en San Sebastián. La cifra de acreedores ha crecido en 516 millones durante el año, alcanzando 3.876 millones. La Cartera Comercial ha aumentado mucho. Los valores depositados en sus Cajas han aumentado en 523 millones, ascendiendo a 3.816 millones. Se va a ampliar el capital a razón de una acción nueva por cada diez antiguas a la par. Se debe modificar la limitación del dividendo de los Bancos en el sentido de aumentarlo con el incremento de coste de vida, lo mismo que se ha hecho en los Convenios Colectivos para los empleados de Banca, que lo considera muy justo.

Estimó que en 1963 la demanda global española debe tener aumento considerable. Pueden tomarse medidas anticíclicas o anti-inflacionistas, pero no deflacionistas. Las inversiones, salvo en el sector de la edificación, no son excesivas. En una encuesta a la que han concurrido más de 180 industriales guipuzcoanos, se cree que en 1963 habrá: Aumento de las carteras de pedidos. Aumento de la producción. Aumento de las inversiones. Ligero aumento de los precios de venta. Ligero aumento del volumen de los «stocks» de los almacenistas. Mercado competitivo. Ligera variación en el margen de beneficios, con tendencia más bien a disminuir que a aumentar. Poca variación en el ambiente general de los negocios, aunque con inclinación a mejorar. No hay por qué pensar que el año 1963 no tendrá en España una gran actividad económica. El año 1963 no será económicamente un año más, sino que será un año trascendental para la economía, dentro y fuera de las fronteras, y de como se desarrollen las cosas en 1963 dependerá en mucho lo que pueda ocurrir en 1964 y 1965, cuyas perspectivas en este momento no se ofrecen con ninguna claridad.

El señor Aguirre, que fue muy felicitado, terminó su discurso pidiendo a Dios conceda a los rectores del Banco el discernimiento para pensar justa y rectamente y obrar en consecuencia.

## La Bolsa en plan de realización de beneficios

Al reseñar la sesión del viernes y criticar la semana de Bolsa entera, ya dejábamos entrever que en el mercado revoloteaba el deseo de vender, de recoger, antes de que fuera tarde, lo que se pudiera de la cosecha de las plusvalías de estas últimas semanas. En una palabra, estaban encima las realizaciones de beneficios.

Efectivamente, tuvimos un martes de dudas, de recelos, de papel y de bajas, porque se inició ayer la semana bursátil con una sesión que distó bastante de las precedentes, ya que en esta ocasión afluyó un amplio volumen de papel procedente de realizaciones de beneficios. De ahí que se estableciera un equilibrio entre las contrapartidas, que dió lugar a que los cambios se movieran en ambos sentidos. Si bien se operó mucho, por 38 millones, como hace años no se registraba, dándose por ello la circunstancia de ser el día en que más valores cotizaron en la renta variable, y en conjunto el ambiente del mercado no dejó de ser muy animado. Cuanto a la tendencia y a la perspectiva, eso fue ya otra cosa.

Era de esperar que se iniciara un periodo semejante, pues en los últimos tiempos se han acumulado muy fuertes plusvalías, y, lógicamente, debía salir papel dispuesto a materializar parte de dichas ganancias. No obstante, contra lo que cabía suponer, no han sido los valores bancarios, que son los que más profundamente han subido, los que ayer se vieron más afectados por el excedente de oferta. Claro que los reajustes no han hecho más que empezar, y de perdurar esa tendencia veríamos como cosa posible extenderse el recorte de los tipos de las cotizaciones actuales. ¿Bache? Sí. Pero los expertos dicen que bache corto.

Por lo pronto, al cierre de ayer la situación seguía equilibrada, con ligera tendencia al dominio de la oferta. En Bancos, más papel que dinero. Aunque de Centrales el mercado quedó barrido.

En el sector bancario fueron frecuentes las repeticiones de cambios, modificando únicamente los precedentes algunos títulos en sentido diverso. Fue nota saliente el Ibérico, que alzó 20 enteros.

El corro eléctrico fue uno de los más flojos de la Bolsa, destacando las Fecsa, que cedieron 17 enteros en grandes y pequeñas.

Los valores de arbitraje se movieron irregularmente, con oscilaciones discretas generalmente.

En alimentación se mantuvo El Águila a 753, el cambio más alto alcanzado la semana pasada, mientras que Ebro bajó once enteros y Azucarera subió dos y medio.

En cuanto al resto del mercado fueron las notas más salientes las alzas de siete enteros en Seat; seis en General de Inversiones; siete en Encinar de los Reyes.

Por lo que al mercado de cupones se refiere, los de C. Naval viejas subieron un punto, hasta 47 pesetas; los nuevos otro, hasta 42, y los de las acciones novísimas dos puntos, al cierre de 42 pesetas. Se mantuvieron los de Financiera y Minera a 260 y los de Crós a 40,75 pesetas.

Comienza la semana en la Bolsa de Bilbao con una sesión desorientada, nerviosa y de tendencia a la caída. Baja de 40 enteros en Bancos de Bilbao y 37 en Vizcaya. Bajas generales en todos los sectores en la Bolsa de Barcelona.

## BOLSA DE MADRID

	Cam- bio	Dife- rencia		Cam- bio
<b>Fondos Públicos:</b>				
Interior A .....	97,—	=	El Encinar Reyes .....	62,—
Exterior A .....	106,—	=	Vallehermoso .....	244,—
Amorti 4 % 1908 ...	106,—	=	Fisa .....	190,—
» 1952 .....	103,75	— 0,25	Hispana preferentes .....	106,—
» Nov 1951 .....	104,75	— 0,25	Metropolitana .....	175,—
» Jun 1953 .....	105,—	=	Menfis .....	100,—
» Jul 1951 .....	101,—	+ 0,25	Rubán .....	161,—
» 3 % 1928 .....	98,50	+ 0,25	Urbis .....	105,—
A. Colonización .....	101,75	=	Vacesa .....	167,—
R. Nacional .....	104,—	+ 0,25	Urb. Metropolitana .....	855,—
Renfe .....	102,75	=		
Ayuntamiento 1914 ...	97,—	=	<b>Cartera:</b>	
» 1918 .....	91,—	=	Insa .....	134,—
» 1923 .....	93,—	=	G. Inversiones .....	233,—
» 1929 .....	84,—	=	Vamosa .....	131,—
» In. 1931 .....	91,—	=		
» En. 1931 .....	91,—	=	<b>Mineras:</b>	
» 1941 .....	86,—	=	Rif .....	505,—
» 1946 .....	89,50	— 0,50	Río Tinto .....	131,—
Empresa M. T. ....	96,—	=	Duro,Felguera .....	155,25
Trasatl. May. 1926 ...	76,—	=	Guindos .....	74,—
E. Majazén .....	74,50	=	Ponferrada .....	875,—
Tánger-Fez .....	77,—	+ 1,—		
Marruecos .....	64,50	=	<b>Monopolios:</b>	
Céd. Hipt. 4 % .....	89,—	=	Campsa .....	191,—
— s/A .....	91,75	+ 1,25	Tabacalera .....	257,—
— s/B .....	93,—	=		
— s/O .....	92,—	— 0,50	<b>Navales:</b>	
— 4 % exent. ....	100,25	— 0,50	O. Naval, ordinarias .	135,—
— Local 1 n ter. ....	101,50	+ 0,50	Trasatlántica .....	72,—
— Lotes .....	106,50	+ 0,50	Pebsa .....	120,—
— Preferentes .....	113,—	=	Transmediterránea ..	178,—
			Naval de Levante ....	160,—
<b>ACCIONES</b>				
<b>Bancos:</b>				
Exterior .....	628,—	— 12,—	<b>Papeleras:</b>	
Central .....	1.070,—	=	P. Española .....	502,—
Esp. Crédito .....	1.290,—	=	P. Reunidas .....	170,—
General C. e I. ....	415,—	+ 5,—		
Hispano Americano ..	1.112,—	+ 3,—	<b>Químicas:</b>	
Ibérico .....	785,—	+ 20,—	Cepa .....	218,—
L. Quesada .....	777,—	+ 3,—	Cros .....	432,—
Mercantil e Industrial	515,—	=	Energía I. A. ....	216,—
Popular Español .....	839,—	=	Explosivos .....	340,50
Rural y Mediterráneo	427,—	=	Fosforera Española ...	191,—
			Hidro-Nitro .....	153,—
<b>Eléctricas:</b>			Iber. Nitrógeno .....	97,—
E. Viego .....	251,—	— 1,—	Perfumería Gal .....	386,—
Langreo, ordinarias ..	240,—	+ 5,—	Insular Nitrógeno ...	179,—
E. Leonesas .....	219,—	— 0,50	Q. Canarias .....	232,—
Reunidas Zaragoza ...	185,—	— 5,—	Manuf. Foto .....	175,—
Enher .....	154,—	=	F. Petróleos .....	648,—
Fecsa, g. ....	308,—	— 17,—	Proquinsa .....	165,—
Fecsa p. ....	309,—	— 17,—	Dow Quinésa .....	284,—
Fenosa .....	307,—	=	U. Resinera .....	237,—
Hidro Cantábrico ....	214,—	— 2,—		
Hidro Cataluña ...	228,—	=	<b>Seguros:</b>	
Hidro Chorro .....	199,—	+ 4,—	Hermes .....	620,—
Hidro Galicia .....	470,—	=	Unión y Fénix .....	7.400,—
Hidro Española .....	390,—	=		
Iberduero, ordinarias.	406,—	— 7,—	<b>Metalúrgicas:</b>	
Moncabril .....	153,—	— 2,—	Seat .....	272,—
S. Nansa .....	160,—	+ 1,—	A. Hornos .....	192,—
S. Sil .....	296,50	+ 7,—	Aluminio Ibérico ....	77,—
Sevillana .....	229,—	+ 2,—	Auxiliar F. C. ....	213,—
Unión E. M. ....	252,50	— 5,50	M. Santa Ana .....	93,—
			C. Metálicas, ordinari.	83,—
<b>Alimentación:</b>			I. Santa Bárbara .....	106,—
Rústicas .....	68,—	=	M. Met. Madrileñas ..	37,50
El Águila .....	753,—	=	Material y Const. ....	121,—
Azucarera General ...	222,50	+ 2,50	Española Zinc .....	120,—
Ebro .....	626,—	— 11,—	Fasa .....	605,—
			Maquinista T. y M. ..	92,50
<b>Comercio:</b>				
Galerías Preciados ...	931,—	=	<b>Telefonía:</b>	
			Marconi .....	115,—
<b>Construcción:</b>			Telefónica .....	203,—
C. Alba .....	205,—	=		
Cantabria .....	105,—	— 1,—	<b>Textiles:</b>	
Portland Valderriivas	620,—	=	Caltasa .....	107,—
Ladrillos Valderriivas.	203,—	=	Fefasa .....	117,—
Hidrociivil .....	103,—	+ 2,—	Sniace .....	337,—
C. G. Española .....	43,—	+ 2,—		
Dragados y Construc.	355,—	— 5,—	<b>Transportes:</b>	
Alcázar .....	75,—	+ 0,50	Avlaco .....	60,—
Asturiana .....	78,25	=	Metro .....	191,—
Bami .....	110,—	+ 1,—		
Ceisa .....	111,—	=		
El Carmen .....	110,—	+ 1,—		

## ENTIDADES BANCARIAS-GALERIAS

En San Sebastián, en principal avenida, en casa de nueva construcción, se venden tres plantas, 1.200 metros cuadrados de superficie aproximada. Dirigirse: Publicidad ALAS, núm. 655. Loyola, 1. San Sebastián

"SERVICIO GAYARRI"

Título de moir. Pr saes Film Gimblat. rel. Adap. Grimblat. Chalvert. ber. Mús. taje: Fra. Eddie Co. font, Rita. chard. H. Joseph I. de la car. Un rep. detectives. que se e. policiaco

E. Const.

El prot. Edie Ma. tender o. espionaje. za y de p. clase de. hibe ning. engaños. MacAvoy. una acus. en un ro. Motiva l. teriosas". movidas. un cigar. portante. La tra. Confusa. tas pelíc. presenta. dad med. tados por. te de las. de los es. yos veci. lan, cant. muy sim. ción. Ge. pre aleg. entusias. dispuesto. dar al q. tuación. cedés. Es gra. Eddie M. "Sencille. minados. El dím. que sabe. hace cua. zadores. seguir n. sino sólo. con la c. fía de M. momento. dad film. volver to. tono bre. Eddie. vez más. de si m. —bonita. matiza. pel en v.

"LOS PRIMER ANTONI"

Título de ducción: Roma, 1. lo Anton. ni, Cecc. sile. Gui. Antonior. Diego Fa. Nimier. ri y Rol. Enzo S.



## "SERVICIO SECRETO", EN GAYARRE, ROSALES Y VOZ

Título original: «Me faire ca a moi». Producción: Ares y Overseas Film, París. Director: Pierre Gimblat. Guión: Jean-Michel Sorrel. Adaptación y diálogos: Pierre Grimblat. Decorados: Jacques Chalvert. Fotografía: Michel Kelber. Música: Michel Legrand. Montaje: Françoise Javet. Interpretes: Eddie Constantine, Bernadette Lafont, Rita Cadillac, Jean-Louis Richard, Henri Cogan, Mic Besson, Joseph Lizzani y la colaboración de la cantante Rosita.

Un reportero de grandes dotes detectivescas. Estos personajes, en que se equilibran y armonizan lo policiaco y lo periodístico, son los preferidos de Eddie Constantine. Audacia y valor. Perspicacia y decisión. Fuerza en la inteligencia y en los músculos. Y según los lances, se aplica una u otros, o todos conjuntamente en los de mayor peligro.

El protagonista de esta película, Edie MacAvoye, se las ha de entender con una organización de espionaje. Es una lucha de listeza y de puñetazos, patadas y toda clase de golpes, ya que no se prohíbe ninguno. Y en la sucesión de engaños se encuentra la verdad. MacAvoye necesita rehabilitarse de una acusación que pesa sobre él en un robo de joyas en Marsella. Motiva las incidencias, "muy misteriosas", muy violentas y muy movidas, un microfilm oculto en un cigarrillo y que guarda un importante secreto.

La trama, más embarullada y confusa de lo acostumbrado en estas películas, ocurre en Marsella y presenta los aspectos de esta ciudad mediterránea, muy poco captados por el cine. Transcurren parte de las incidencias en el barrio de los españoles, en un sector cuyos vecinos son gitanos, que bailan, cantan y que tienen, al final, muy simpática y decisiva intervención. Gente de vivir misero, siempre alegre, con sus guitarras y su entusiasmo por la fiesta taurina y dispuestos a jugárselas por ayudar al que está en gravísima situación, como lo demuestra Mercedes.

Es graciosa la definición que da Edie MacAvoye de la Costa Azul: "Sencillez podrida de dinero y afeinados en coches de sport."

El director, Pierre Gimblat, que sabe que en estas películas se hace cuanto se antoja a sus realizadores, se tomó la libertad de no seguir ninguna línea argumental, sino sólo su capricho, para lucirse con la colaboración de la fotografía de Michel Kelber, en algunos momentos de moderna expresividad fílmica. Se equivocó al no envolver todo el tonto enredo en un tono bromista.

Eddie Constantine repite, una vez más, su actuación de seguro de sí mismo. Y Bernadette Lafont —bonita, sugestiva y sugerente— matiza "muy a la francesa" su papel en varios juegos de Annie.

Luis GOMEZ MESA

## "LOS VENCIDOS", EN LA PRIMERA SESION DEL CICLO ANTONIONI, DE LA FILMOTECA NACIONAL

Título original: «I vinti». Producción: Film Costellazione SGC, Roma, 1952. Director: Michelangelo Antonioni. Argumento: Antonioni, Cecchi d'Amico, Fabbri y Vasile. Guión: Suso Cecchi d'Amico. Antonioni y la colaboración de Diego Fabbri, Turi Vasile y Roger Nimier. Decorados: Gianni Polidori y Roldans Berthon. Fotografía: Enzo Serafin. Música: Giovanni

## CINE

# "LOS VENCIDOS", DE ANTONIONI, EN EL CICLO DE LA FILMOTECA NACIONAL

Fusco. Montaje: Eraldo de Roma. Interpretes: Etchika Choureau, Jean Pierre Mocky, Jacques Sempey, Henry Poirier, Annie Noel y Guy de Neulan (del episodio francés), Franco Intelighi, Anna Maria Ferrero, Evi Maltagliati y Eduardo Cianelli (del italiano), Peter Reynolds, Patrick Barr, Fay Compton y Eileen Moore (del inglés).

Contadistimos directores cinematográficos tienen y mantienen una personalidad artística. La mayoría, incluso los más importantes, pasan por etapas distintas, algunas muy desiguales, hasta lograr un auténtico estilo propio. Ya se sabe que conocer la labor completa de un autor —sea novelista, teatral o fílmico— es sólo interesante para los estudiosos y entendidos. De su labor desuellan uno o muy pocos títulos más, sus grandes aciertos, sus obras maestras.

Esta es la segunda película larga dirigida por Antonioni, demostrada ya su valía en documentales y cortometrajes de cualidades creadoras. Y es inferior a la primera, «Crónica de un amor» (1950), historia de una pasión culpable, causante de un crimen, que interpretaron Lucía Bosé y Massimo Girotti. La constituyen tres relatos sobre la juventud vulnerable de todas las leyes: uno sucede en París, otro en Roma y el último en Londres. Según se dice en la parte preliminar, que reproduce informaciones periodísticas, están sugeridos por hechos reales de los muchos de esa índole que ocurrieron poco después de la segunda guerra mundial.

Antonioni, adiestrado ya en la técnica del cine, infundió calidad en «Crónica de un amor» a una trama con exageraciones pasionales y aspectos de intriga policiaca. Pero en ésta su trabajo no es nada extraordinario, ni en su intervención como guionista ni como director.

Cuando se efectuó esta película, año 1952, el cine italiano había encontrado en el realismo el camino de su triunfo mundial. Victorio de Sica en «El limpiabotas» —1946—

y «Ladrón de bicicletas» —1948—, Renato Castellani en «Bajo el sol de Roma» —1948—, Alberto Lattuada en «Sin piedad» —1948— y, señaladamente, Pietro Germi en «Juventud perdida» —1947— y «La ciudad se defiende» —1951—, son antecedentes de esta película de Antonioni. Pero no superó a ninguna.

Los interrogantes que hay en este tema de la juventud descarriada —todavía vigente y agravado en varias facetas— no están ni bosquejados.

¿Quiénes son más culpables de su conducta: ellos mismos o sus padres? ¿Qué responsabilidad corresponde a los que no cumplen esencialmente deberes sociales? ¿No es una tarea de educación, surgida y afianzada en el amor?...

Antonioni se limitó a plasmar unos sucesos de «Crónica negra», como descubre esta expresión una de las imágenes de la película. Y con clarísimas concesiones a lo fácil, al sensacionalismo.

Los episodios francés y el italiano pueden considerarse como pertenecientes al tema de la juventud perdida. Pero el inglés, no. El protagonista, un poeta provinciano, ansioso de celebridad, es un loco que perpetra un asesinato friamente, y seguro de que quedará impune proporciona al «Daily Witness» la noticia en exclusiva del hallazgo del cadáver.

En esta su segunda película larga —muy inferior a la primera—, Michelangelo Antonioni es un director hábil, pero sin inquietudes, sin personalidad, vacilante entre lo artístico y lo comercial.

Se viese o no eso cuando su estreno, es muy resaltable ahora, al cabo de los años.

L. G. M.

## DOS RECEPCIONES DE PRENSA

Se celebró una en honor de Sofia Loren, que, como se sabe, llegó una vez más a nuestra ciudad para actuar en una película. Sus frecuentes viajes a nuestro país hacen que su llegada no sea ya noticia, pero sí ella por sí misma. Más bella que nunca, cordial y

simpática, mostró su alegría por encontrarse de nuevo en España. Con «La caída del Imperio Romano» son cuatro las películas que han exigido su estancia entre nosotros: «Orgullo y pasión», dirigida por Stanley Kramer; «Madame San Gène», ésta de coproducción italo-franco-española, dirigida por Christian Jacque, y «El Cid», dirigida por Anthony Mann. La damos nuestra mejor bienvenida.

La señora de Lodge, la duquesa de Alba, presidentas, y la condesa de Quintanilla, vicepresidenta de la Fundación de Perros Lazarillos

## EL CARRO DE LA ALEGRÍA, EN VALENCIA

### ESTARA PRESENTE EN EL I CONGRESO INTERNACIONAL DEL NIÑO

Con motivo de celebrarse próximamente en Valencia la II Feria del Juguete y el I Congreso Internacional del Niño, la Subdirección General de Cultura Popular, de la Dirección General de Información, colaborará al esplendor de tal acontecimiento con la presencia del «Carro de la Alegría», que tantos éxitos cosechó recientemente en su rodar por los barrios del cinturón industrial de Madrid.

En esta segunda salida, que muy bien pudiera denominarse edición infantil de dicho «Carro», el programa a realizar está integrado por catorce sesiones, que abarcan teatro, marionetas, ópera infantil, cine de largo metraje, sesiones audiovisuales, conciertos sinfónicos, actuaciones de grupos folklóricos y rondallas, todo pensado especialmente para los niños, quienes en todo momento contarán con monitores para mayor comprensión de los temas.

Para desarrollar tal programa el Ministerio de Información y Turismo no ha regateado ningún esfuerzo a la hora de elegir compañías e intérpretes, pudiéndose citar entre las primeras el Teatro Infantil «Los Titeres», de la Sección Femenina, y la de Herta

en España, reunió ayer a los representantes de la Prensa para informarles de la labor que realiza esta benéfica institución fundada hace dos años en nuestro país. En la película «Perro golfo», dirigida por Domingo Viladomat, inspirada en ese tema, se relata un suceso en parte verídico y en parte imaginario. La sesión de estreno se dedicará a beneficio de esa organización.

### "EL CINE Y LOS HIJOS"

Es el tema elegido como el Cine-Club Fátima para sus sesiones de esta temporada. Se proyectarán los jueves estas películas: «Tú a Boston y yo a California», «El hombre del traje gris», «Los desarraigados», «Nuestras hijas», «El juez de menores», «La gran familia», «Siempre es domingo» y «Alegría juventud».

Frankel, de marionetas; y entre los segundos, Alberto Blancafort, Luis de Pablos, Leif Ornberg, etcétera. Actuarán también la Orquesta Sinfónica Municipal de Valencia y la Agrupación «Niños de España», del Ateneo Musical del Puerto de Valencia. Figuran, del mismo modo, en el programa dos Exposiciones de pintura (una infantil y la antológica «Cincuenta años de Pintura española»), que permanecerán en el recinto de la Feria durante todo el tiempo de su duración.

**fotos**

UNA LUZ PARA VER EL MUNDO

Lea a los críticos de

**fotos**

Pintura: Ramón Faraldo o la plasticidad.

Música: Antonio Valencia o el rigor.

Cine: Miguel Picazo o la sinceridad.

Política exterior: Barcia Treilles o la profundidad.

Teatro: Alfonso Paso o la lucidez

Y la cámara de un fotógrafo excepcional:

MARCO A. SCHIAVO trabajando desde toda Europa para

**fotos**

Y entre otros, los siguientes colaboradores:

Eugenio Montes  
José Rof Carballo  
Román Escolotado  
Alfonso Sánchez  
José Luis Castillo Puche  
Salvador Jiménez  
Alfredo Marquerie  
Manuel Alcántara  
Luis de Diego.  
Angela Ionescu

¡COMPRE «FOTOS»,  
¡LA MEJOR REVISTA  
AL MAS BAJO PRECIO!

## División Inspectora e Interventora de las Compañías de Ferrocarriles de Vía Estrecha

### MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE FERROCARRILES, TRANVIAS Y TRANSPORTES POR CARRETERA

## ANUNCIO DE SUBASTA PARA ENAJENAR EL MATERIAL TRACTOR Y MOVIL EXISTENTE EN EL LEVANTE DEL FERROCARRIL DE LA CAROLINA Y PROLONGACIONES

Hasta las trece horas del día en que se cumplan los veinte (20) días hábiles, contados a partir del siguiente en que se publique este anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», se admitirán en la Sección de Explotación y Tráfico de Ferrocarriles, de esta Dirección General, y en la División Inspectora e Interventora de las Compañías de Ferrocarriles de Vía Estrecha, proposiciones para la subasta del Material Tractor Móvil existente en el levante del Ferrocarril de La Carolina y Prolongaciones.

La subasta saldrá en un solo lote y al tipo mínimo de 950.000,00 pesetas.

Fianza provisional: 19.000,00 pesetas.

El pliego de condiciones estará de manifiesto, durante el plazo de presentación de proposiciones, en la citada Sección de Explotación y Tráfico de Ferrocarriles —Servicio 3.º—, Ministerio de Obras Públicas, cuarta planta, y en las oficinas de la referida División, Ministerio de Obras Públicas (avenida del Generalísimo, número 1), todos los días hábiles, desde las diez hasta las trece horas.

Las proposiciones se presentarán bajo sobre cerrado y lacrado, en papel sellado de la clase décimotercera (seis pesetas), con estricta sujeción al siguiente modelo y acompañadas de los documentos que se expresan en el pliego de condiciones.

La apertura de pliegos se efectuará en la mencionada Sección de Explotación y Tráfico de Ferrocarriles, a las doce (12) horas del día hábil siguiente al último de presentación de proposiciones.

### MODELO DE PROPOSICION

Don ..... vecino de ..... provincia de ..... domiciliado en ..... con documento nacional de identidad número ..... enterado del anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» de fecha ..... y de las condiciones y requisitos exigidos para la subasta del material tractor y móvil existente en el levante del Ferrocarril de La Carolina y Prolongaciones, se comprometo a tomar a su cargo la adquisición y retirada, con arreglo a las condiciones fijadas para dicha subasta.

(Fecha y firma del proponente.)

Madrid, 23 de enero de 1963.—El Director General (firmado y rubricado), Pascual Lorenzo.



# SUCESOS

## MISTERIOSA DESAPARICION DE UN PETROLERO CON 39 HOMBRES A BORDO DESDE HACE NUEVE DIAS LE BUSCA EL SERVICIO DE GUARDACOSTAS NORTEAMERICANO

CUATRO MUERTOS AL CAER UNA AVIONETA AL NIAGARA

JACKSONVILLE (Florida).—El Servicio de Guardacostas continúa la búsqueda de un petrolero que desapareció misteriosamente hace nueve días con treinta y nueve hombres a bordo, aunque las esperanzas de encontrarlo son ya muy escasas.

«Estamos buscando, indudablemente —ha dicho un funcionario—, los restos de una tragedia naval. Puede haber estallado o haberse hundido, sin que hayan quedado supervivientes.»

«Estamos convencidos —agregó— de que razonablemente no se puede esperar que continúe a flote en algún punto de la costa del Atlántico.»

Las especulaciones anteriores sobre la posibilidad de que el buque se dirigiera a Cuba han desaparecido prácticamente, puesto que el Gobierno de La Habana ha comunicado a Washington que facilitará cualquier información que pueda obtener del barco.

Cae una avioneta al río Niágara

NIAGARA FALLS (Ontario, Canadá).—Se ha estrellado una avión deportivo con cuatro personas a bordo sobre una de las riberas del río Niágara, donde el caudal de agua forma las célebres cataratas, según ha notificado la Jefatura de la Policía de Ontario.

Los cuatro tripulantes de la avioneta particular han perdido la vida en el accidente. (Efe.)

Cuatro muertos al caer un edificio en Santos (Brasil)

SANTOS (Brasil).—Cuatro personas han perdido la vida y otras cinco han sufrido graves heridas, ayer, al derrumbarse un edificio en esta ciudad.

Setenta y cinco personas resultaron heridas leves. (Efe.)

Tres huelguistas muertos por madereros de Ontario

KAPUSKASING (Ontario).—Los madereros de Ontario que trabajaban pese a una huelga, dieron muerte a tres huelguistas e hirieron a otros nueve. Los disturbios se registraron en una estación ferroviaria, donde varios madereros procedían a la descarga de madera. En forma inesperada abrieron fuego contra unos 500 huelguistas. Intervino la Policía para restablecer el orden. (Efe.)

Tres obreros muertos al derrumbarse un cine en Macao

MACAO. — Tres obreros chinos han resultado muertos en el acto y otros ocho operarios de la misma nacionalidad han quedado heridos al derrumbarse la estructura de un cine en construcción.

El edificio se estaba construyendo en la zona de Praia Grande, en el territorio ultramarino portugués de Macao.

Praia Grande es el distrito más elegante de la localidad de Macao y queda exactamente frente al mar. (Efe.)

Nuevo incendio en el muelle de Brooklyn

BROOKLYN. — Se ha declarado un nuevo incendio, esta vez a bordo del «African Grove», mercante norteamericano de 6.000 toneladas, atracado en Brooklyn.

Le roban 18.000 dólares cuando los llevaba al Banco

NUEVA YORK. — Louie Katona, de setenta y cuatro años de edad, que heredó recientemente la suma de 18.000 dólares de su hermana, guardaba el dinero en casa, hasta que un abogado le aconsejó que «quizá, el dinero estaría más seguro en un Banco».

Cuando Katona se dirigía al Banco un individuo saltó de un vehículo y apoderándose de la valija que contenía el dinero volvió a subir

en el vehículo y desapareció a gran velocidad. (Efe.)

Por efecto del hipnotismo consiguió una suma a la que robó 19.342 dólares

MIAMI (Florida, EE. UU.). — «Dante el hipnotizador» hizo uso de sus especiales facultades para conseguir una esposa, ha declarado un juez de esta ciudad, que ha fallado ayer una curiosa causa de divorcio.

Claire Peller, de treinta y cua-

tro años de edad, declaró ante el juez que su marido, conocido hipnotizador cuyo verdadero nombre es Ronald Peller, no sólo la obligó con sus artes ocultas a contraer matrimonio con él, sino que, hipnotizándola, le arrebató la suma de 19.342 dólares de su cuenta corriente particular.

El juez ha decretado la anulación del matrimonio y ha ordenado a «Dante» que devuelva a su ex esposa el dinero que le robó, con sus correspondientes intereses.

LA CORUÑA

## CHOCAN DOS OMNIBUS POR CAUSA DE UN PEATON EMBRIAGADO

Un muerto y dieciocho heridos a consecuencia del encuentro

LA CORUÑA.—Un hombre ha resultado muerto y otros dieciocho heridos, uno de ellos de gravedad, en un accidente ocurrido a unos dieciséis kilómetros de La Coruña, en la carretera de Madrid, en el lugar denominado La Fraga de Cortiñán.

Dos ómnibus que circulaban en dirección opuesta chocaron al cruzarse en la carretera el vecino de aquel lugar José Miramontes Pérez, que en estado de embriaguez zigzagueaba por la pista. El chofer de uno de los coches de línea trató de evitar el atropello, pero se fue contra el otro ómnibus, en el que viajaban cerca de cincuenta obreros que se dirigían a sus respectivos destinos, después de su trabajo.

Uno de estos obreros, Manuel Riveira Pérez, de

cincuenta y cinco años, natural de Santiago de Ois, falleció a los pocos momentos, cuando era trasladado a la Residencia del Seguro de Enfermedad, adonde fueron conducidos también otros nueve heridos. Otros tantos, todos de carácter leve, fueron asistidos en la inmediata ciudad de Betanzos, que dista unos seis kilómetros del lugar del suceso. Todos los heridos, excepto Francisco Fernández, de Coiro, que sufre heridas graves, sufren lesiones de poca consideración.

El peatón José Miramontes no se enteró siquiera del accidente, pues al parecer, además de padecer un ataque etílico, estaba obsesionado por un juicio al que tenía que asistir hoy en La Coruña. (Cifra.)

Son ya veinticuatro los muertos de Granadilla

SANTA CRUZ DE TENERIFE. Dejó de existir ayer por la mañana en el Hospital Provincial otro de los heridos en la catástrofe de Granadilla, con lo que el número de muertos a causa del trágico accidente se eleva a veinticuatro.

Se trata de José Martín González, de cuarenta y tres años de edad, natural y vecino de Granadilla, el cual sufría contusión torácica y «shock» intenso.

Aún permanecen internados en dicho hospital catorce heridos del luctuoso accidente, cuatro de ellos mujeres. (Cifra.)

Perece carbonizado

GUADALAJARA.—Pereció carbonizado Mariano Cortezón Barrios, de setenta y ocho años. El hecho ocurrió en el pueblo de Naharro. El anciano vivía solo, y se cree que al ir a coger leña a la leñera provisto de un candil, la llama prendió en aquella y surgió el incendio con tanta rapidez que le impidió huir y pedir auxilio. Los vecinos advirtieron el siniestro cuando era tarde para tratar de salvar al septuagenario. El cadáver apareció totalmente carbonizado. (Cifra.)

Herido por tres perros

VITORIA.—En la carretera ge-

Cae a tierra un reactor a tres kilómetros de Morón

EL PILOTO SE SALVO ARROJÁNDOSE EN PARACAIDAS

SEVILLA. — Un avión tipo «Sabra», de la base de Morón de la Frontera, cayó a tierra a tres kilómetros de Morón por haberse agotado el combustible y quedó completamente destruido. El teniente piloto señor Montoya, que realizaba un vuelo de prácticas, se arrojó en paracaídas y quedó ileso. (Cifra.)

## Se estrella un avión norteamericano con cuarenta y tres personas a bordo

LOS RESTOS HAN SIDO LOCALIZADOS A 65 KILOMETROS DE MIAMI

El piloto de un helicóptero del Servicio de Guardacostas de la zona de Miami ha informado haber visto «restos de un avión» y «ningún signo de vida en torno a ellos», en los Everglades, al oeste de Miami. El helicóptero trataba de comprobar los varios informes recogidos en la oficina del Servicio y el testimonio de dos pescadores que declararon haber visto «caer del cielo una bola de fuego», en un punto situado a unos 65 kilómetros al oeste de Miami.

En la oficina general de la Northern Airlines, en Minneapolis, anuncian que se trata de un reactor «Boeing-720», de la Northern Airlines, que llevaba 35 pasajeros y una tripulación compuesta por ocho personas, con lo que el total de ellas a bordo se eleva a 43. Cinco de las miembros de la tripulación son azafatas.

## MUERTO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

En la calle de Bravo Murillo el coche que conducía José Martín Ramírez atropelló, a última hora de la tarde de ayer, a un

hombre de mediana edad, que ingresó ya cadáver en el Equipo Quirúrgico. No pudo ser identificado por carecer de documentación.

Un herido grave y otro leve en colisión de vehículos

En la calle de Alfonso XII entraron en colisión la motocicleta que conducía José Cortés Clavero, de veintiocho años de edad, con domicilio en Salsipuedes, 6, y en la que iba Francisco Jiménez Clavero, de veintiséis años, con el mismo domicilio, y el turismo matrícula CD 75-ITE-10066.

A consecuencia de la colisión resultaron lesionados los dos ocupantes de la motocicleta, que padecen heridas calificadas, respectivamente, de graves y leves.

1 sustraen cuarenta mil pesetas

María Sanz Grado, con domicilio en Sandoval, 11, ha denunciado que cuando se encontraba en una entidad bancaria de la calle de Alcalá, en un descuido le sustrajeron cuarenta mil pesetas que llevaba en el bolso.

Robo en una relojería

En un establecimiento de relojería de la calle de Martín de los Heros, rompiendo las lunas del escaparate, fueron robados varios relojes, por un importe aproximado de dieciséis mil pesetas. Ha sido cursada la correspondiente denuncia por el propietario del establecimiento, Luis Saura.

LEA USTED



DIARIO GRAFICO DE LA MAÑANA



## DEPORTES

## ALOMAR GANO AL «SPRINT» LA TERCERA ETAPA DE LA VUELTA A ANDALUCIA

ANTONIO BARRUTIA CONSERVA EL MAILLOT DE LIDER

Y SEVILLA. (Crónica telefónica del enviado especial de Pyresa, Porriño.) — Está visto que en estas carreras de pocas etapas, las importantes obstáculos montañosos ni etapa contra el reloj, como es la Vuelta a Andalucía, quien toma en seguida el «maillot» lleva bastante ventaja sobre los demás, pues como no hay bonificaciones en las etapas, si se defiende con ahínco su dueño cuenta con muchas probabilidades de vestirse hasta el término de las ocho jornadas. Claro que para eso hay que estar fuerte y en todas las escapadas. Es lo que le sucedió el año pasado a Momey y lo que le está pasando —hasta ahora— a Antonio Barrutia, que continúa de líder a pesar de que le ha dado batalla el equipo Ferrys —merecedor de mejor suerte—, el equipo balear y hasta el modesto conjunto Askar.

Pero el grupo que dirige con acierto Dalmacio Langarica está en todas. Dispone para los momentos de guerra sin cuartel de un corredor que se mata en la carretera y que lo deja todo en ella. Me refiero al santanderino Martín Piñera, merecedor de un premio especial de combatividad del contralateral, ya que él fue quien, tirando con todas sus fuerzas, arrastró a los elementos rodadores del grupo Kas para que éstos pudieran neutralizar el trabajo de ataque profundo y continuado del equipo Ferrys, sobre todo en el segundo sector de la etapa, entre Jerez de la Frontera y Sevilla. Pero, además,

también el equipo del líder, esto es, el de Antonio Barrutia, contó con la magnífica ayuda de otro corredor que está rodando muy bien esta Vuelta a Andalucía, y que figura muy bien colocado: el guipuzcoano Jacinto Urrestarazu. Piñera hizo todo el trabajo fuerte en el gran pelotón para que pudieran saltar de él Urrestarazu y el líder, y con ellos otros elementos que se les unieron para marcar a los cinco hombres del Ferrys. Cuando éstos, un poco disgustados, se vieron desamparados en la acción, bajaron el ritmo, y por eso a las puertas casi de Sevilla se produjo el reagrupamiento general.

Hubo «sprint» masivo, pero esto no desdora la gran etapa, que superó los 44 kilómetros de promedio, y esto sí que importa. Se corrió, pues, muy bien, sobre un piso en excelentes condiciones, por amplias rectas. En el sector de la mañana hubo un pequeño héroe, el murciano Manuel Gallego, que alcanzaba Jerez de la Frontera (56 kilómetros de carrera) con 22 segundos de ventaja sobre el pelotón. Por la tarde, el gran ataque de los Ferrys no prosperaba. Merece mención especial la labor de Honrubia, Suria, Jesús y Fernando Manzanque, Luque, Raúl Rey, Rodrigo —este portugués que no pierde rueda— y el contraataque de Urrestarazu, Antonio Barrutia, Pepe Gómez Moral, Quesada, Carreras y Tous. Sin olvidar, claro, a Alomar, vencedor de la etapa y merecedor de la victoria, no sólo por su soberbio «sprint», sino porque estuvo en la batalla de la etapa siempre.

No va a resultar fácil desbancar a los hombres de Langarica, sobre todo al líder, de los puestos punteros. Junto al equipo de Vitoria, el único que me parece podría hacerle sombra o batirle es el fuerte y rodador conjunto mallorquín.

Hoy vamos a Huelva, etapa en dos sectores, el primero de los cuales termina en Isla Cristina.

## DESCRIPCION DE LA ETAPA

El primer sector de la etapa se ha caracterizado por la batalla continua que se ha dado en los 56 kilómetros entre Cádiz y Jerez de la Frontera.

De salida escapan Suria y Luque. A éstos se les unieron Sagardí, Calera, Quesada y Amalio Hortelano.

Por San Fernando los seis escapados transitan con 50 segundos de avance sobre el pelotón, del que tira Piñera. El mallorquín Mora salta del pelotón y también consigue unirse a los escapados, siendo siete los que pasan ligeramente destacados después de San Fernando (15 kilómetros).

Otro grupo de corredores escapa del pelotón y consigue dar alcan-

ce a los jugados. Se rueda fuerte y con algunos cortes o separaciones, pero al fin, por la reacción de los de atrás, se produce el reagrupamiento general en el kilómetro 24.

Sin embargo, esto no significa tregua, pues a los 32 salta Manuel Gallego, que escapa, y consigue llegar a Jerez solo; a pocos segundos lo hace Sagardí, que encabeza el pelotón.

A las tres y media de la tarde se dio la salida para cubrir el segundo sector de la etapa, Jerez-avilla, de 100 kilómetros. Lo hace, en primer lugar, Manuel Gallego, 22 segundos antes que el resto de los corredores.

También por la tarde se rodó fuerte, como se desprende del promedio de la etapa, 44,199 los 156 kilómetros.

Naturalmente, pronto es absorbido Manuel Gallego. Pero en el kilómetro 32 saltan y consiguen rodar algún tiempo destacados López Ramos y Antonio Blanco. La reacción del pelotón es fulminante, y a por ellos van Alomar, Honrubia, Suria, Quílez, Jesús Manzanque, Raúl Rey, Vicente Luque, Fernando Manzanque, Tous, Antonio Barrutia, Urrestarazu, Quesada, Pepe Gómez Moral, Carreras y Rodrigo, que mantiene una escapada hasta muy cerca de Sevilla, pues 14 kilómetros antes de la meta este pelotón de escapados es absorbido.

## CLASIFICACION DE LA ETAPA

Clasificación de la tercera etapa de la Vuelta Ciclista a Andalucía (Cádiz-Jerez-Sevilla), de 154 kilómetros:

1. Jaime Alomar, Grupo Balear, 3 horas, 29 minutos, 03 segundos.
2. José Segú, Faema, ídem.
3. Jacinto Urrestarazu, Kas, ídem.
4. Antonio Barrutia, Kas, ídem.
5. Alcino J. Rodrigo, Benfica, ídem.
6. Antonio Carreras, Grupo Balear, ídem.
7. Jorge Nicoláu, Grupo Balear, ídem.
8. Raúl Rey, Ferrys, ídem.
9. Antonio Tous, Faema, ídem.

## CLASIFICACION GENERAL

1. Antonio Barrutia, Kas, 13 horas, 34 minutos, 18 segundos.
2. Alcino J. Rodrigo, Benfica, mismo tiempo.
3. Antonio Carreras, Grupo Balear, ídem.
4. Jorge Nicoláu, Grupo Balear, 13-34-42.
5. Jacinto Urrestarazu, Kas, 13-35-25.
6. Raúl Rey, Ferrys, mismo tiempo.
7. Antonio Tous, Faema, ídem.
8. Carlos Echevarría, Kas, ídem.
9. José Quesada, Faema, ídem.

## FUTBOL JUVENIL

El domingo comenzará la fase de grupos del Campeonato de selecciones regionales

## CASTILLA JUEGA EN EL GRUPO DE GUIPUZCOA, NAVARRA Y CANTABRIA

El domingo día 24 del actual dará comienzo la fase de Grupos del Campeonato de Selecciones Regionales Juveniles, competición

que continuará en esta fase los días 3, 10, 17, 24 y 31 de marzo. En esta competición juvenil inter- vendrán 17 selecciones regionales, que disputarán la primera fase, divididos en cuatro grupos de cuatro y a doble vuelta, pues el conjunto de Canarias no entrará en juego hasta la segunda.

Los grupos han quedado compuestos de la siguiente manera:

Grupo A: Norte de Africa, Andalucía, Extremadura y Murcia.

Grupo B: Guipúzcoa, Castilla, Navarra y Cantabria.

Grupo C: Vizcaya, Asturias, Oeste y Galicia.

Grupo D: Aragón, Cataluña, Valencia y Baleares.

Los dos primeros de cada uno de los grupos A, B y C y el vencedor del grupo D, más el equipo de Canarias, disputarán los cuartos de final, a doble vuelta, los días 7 y 14 de abril, acoplados de la siguiente manera:

Primero del grupo A-segundo del grupo C.

Primero del grupo B-segundo del grupo A.

Primero del grupo C-segundo del grupo B.

Primero del grupo D-campeón de Canarias.

Las semifinales se celebrarán los días 21 y 28 de abril entre los cuatro vencedores de los cuartos de final, y la final, el día 5 de mayo, en campo todavía no designado.

## LOS APUESTAS DE FUTBOL

Más de tres mil duros para los acertantes de once

LOS DE TRECE COBRARAN OCHOCIENTAS CUARENTA Y CINCO PESETAS

Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la XX jornada de Liga, del día 10 de febrero de 1963.

Columnas, 11.569.117.

Recaudación, 46.276.468 pesetas.

55 por 100 de premios, pesetas 25.452.057,40.

REPARTO DE PREMIOS

8.484.019,10 pesetas a repartir entre 495 máximos acertantes de primera categoría, con 14 resultados, a 17.139,40 pesetas cada uno.

8.484.019,10 pesetas a repartir entre 10.034 más aproximados de segunda categoría, con 13 aciertos, a 845,50 pesetas cada uno.

8.484.019,10 pesetas a repartir entre 88.774 de tercera categoría, con 12 aciertos, a 95,50 pesetas cada uno.

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

• Evaristo continúa enfermo y Di Stefano y Gento lesionados, pero estos dos últimos se espera que puedan jugar el próximo domingo en el difícil partido que el Madrid tiene con el Valladolid en el Estadio Bernabéu.

• Los defensas del Atlético madrileño Calleja y Alvarito comenzaron ayer por la mañana, en el Estadio Metropolitano, su tratamiento de recuperación. No es seguro que ninguno de los dos pueda desplazarse el domingo a Pamplona con su equipo.

• Según noticias procedentes de La Coruña, en la Secretaría del Deportivo se han recibido ofertas del Real Madrid, Barcelona y Sevilla interesándose por el traspaso de su defensa izquierda Dominguez.

• De fuente extraoficial se conoce que el Real Madrid está observando al portero del Huelva, Molina, y que es muy posible que en corto plazo dicho jugador pase al equipo madrileño.

• En un comentario de Alfredo Rueda, aparecido en «Solidaridad Nacional», de Barcelona, se afirma que la razón del «surmenaje» del equipo azulgrana radica en que ha recorrido en diez meses 75.000 kilómetros, disputado 55 partidos y celebrado 110 entrenamientos.

• Por el mal estado de los campos de juego la Federación Húngara ha decidido que los partidos de vuelta del Campeonato de Liga que debían celebrarse a partir del próximo día 24, no comiencen hasta el día 10 de marzo.

• El periódico «Información», de Alicante, publica unas declaraciones de Puskas, en las que dice que cuando cuelgue las botas se dedicará a entrenador, y que le gustaría hacerlo en el Real Madrid, pero que si Di Stefano se le adelanta, buscaría otro equipo.

• Se dice en Barcelona que un grupo de barcelonistas apoyaría la candidatura de don Víctor Sagi para la presidencia del Club, en el caso de que el señor Llaudet presentara la dimisión.

• El sorteo de los partidos de la quinta ronda de la Copa inglesa, anunciado para ayer, en Londres, ha sido suspendido, en vista de la gran cantidad de encuentros de rondas anteriores que están aplazados por causa del mal tiempo.

• La Directiva del Mallorca ha impuesto una multa de cinco mil pesetas a cada uno de los jugadores del equipo que el pasado domingo fue derrotado en Mestalla, por el Valencia, por siete tantos a dos. La Directiva basa su decisión en la falta de combatividad de los jugadores.

## Segreles actuará en Madrid y Ortiz de Mendibil en Pamplona

## PRIMERA DIVISION

Coruña-Málaga, Gardeazabal, Barcelona-Elche, Gómez Arribas, Madrid-Valladolid, Segreles, Betis-Oviedo, Simó Fiol.

Atlético Bilbao - Valencia, Ruiz Casasola.

Mallorca-Sevilla, Martín Alvarez, Osasuna - Atlético Madrid, Ortiz de Mendibil.

Córdoba-Zaragoza, De Luis Quel.

## SEGUNDA DIVISION

## Grupo primero

Langreo-Pontevedra, Ruiz Alciturri.

Salamanca - Constancia, Sánchez Ibáñez.

Orense-Baleares, Galindo.

Real Sociedad - Indauchu, Barrechea.

Gijón-Basconia, Rey Otero.

Burgos-Alavés, Alvarez Martínez.

Santander-Sabadell, Serrano (Peayo).

Celta - Español, Menéndez de León.

## Grupo segundo

Levante-Las Palmas, Oliva.

Tenerife-Melilla, Marrón.

Eldense-Jaén, Prats.

Granada - Cartagena, Gómez Plas.

Murcia-San Fernando, Pardo Hilaigo.

Cádiz-Plus Ultra (día 16), Tomás López.

Huelva - Sevilla Atlético, Balleser.

Hércules-Mestalla, Rigo.

## CRONO METRAJE OFICIAL RELOJ SUIZO FESTINA

## Voigt &amp; Haefner Española, S. A.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 86 de la vigente ley de Sociedades Anónimas, se pone en conocimiento público que esta Sociedad ha cambiado su denominación por la de MAQUINARIA ELECTRICA, CANALIZACIONES Y APARATOS, S. A. (M. E. C. A.).

Madrid, 5 de septiembre de 1962.—El Secretario del Consejo de Administración, Santiago Rodríguez Piñero.

Ayuntamiento de Madrid



## HERGUETA, VENCEDOR DEL «V TROFEO DEL RACE» DE AUTOMOVILISMO

LANDA, EN SEGUNDO LUGAR, A ESCASO MARGEN DEL VENCEDOR

El domingo se celebró el V Trofeo del RACE de automovilismo con un éxito que hace predecir una nueva época para el automovilismo central, ya que hubo 54 coches en la salida, de los 57 que se habían inscrito, lo que es un número muy elevado de inscritos y un extraordinario porcentaje de los que tomaron la salida.

La prueba se desarrolló en dos etapas que cubrían 320 kilómetros con nueve pruebas complementarias, entre regularidad, subidas cronometradas y tramos cronometrados; todas estas pruebas se realizaron por carreteras secundarias de tierra, o mejor dicho, de barro, ya que la lluvia que cayó en días anteriores y la que cayó durante la prueba aumentaron el interés y emoción.

La clasificación se demoró más de lo previsto por una reclamación que se presentó contra los pequeños Goggomobil, pues reconocemos que es difícil convencerse de no verlo directamente sobre sus extraordinarios resultados. Esta reclamación obligó a desmontar los motores, resultando que coincidían por completo con la ficha de homologación existente en la Federación Internacional de Automovilismo, por lo que la clasificación «oficiosa» dada por la organización pasará a ser oficial en breve.

El triunfo fue para Domingo Hergueta y M. González, que triunfaron sobre Enrique Landa y Ramón Valentí por dieciocho centésimas de punto. También entre los tercero, cuarto y quinto clasificados hubo escasisimo margen, menos de un punto entre los tres. Esta corta diferencia entre los primeros clasificados indica que la prueba estuvo muy bien estudiada por la Comisión Deportiva del RACE, organizadora de la prueba.

Se clasificaron cuarenta y dos vehículos y los quince primeros fueron los siguientes:

1. D. Hergueta - M. González, «Renault 1093».
2. E. Landa-R. Valentí, «B. B. W. 700».

### CRÓICA

## EL DOMINGO, LA FINAL DEL II TROFEO ELOLA

EN LAS PRUEBAS LOCALES Y PROVINCIALES HAN INTERVENIDO MAS DE 20.000 ATLETAS

La Real Federación Española de Atletismo, en colaboración con la Delegación Nacional de Juventudes, organiza el próximo domingo día 17 del corriente, a las doce de la mañana, en las inmediaciones del lago de la Casa de Campo, la fase final del II Trofeo «José Antonio Elola», de cross para debutantes, al que concurren los equipos representativos de todas las provincias españolas.

Este Trofeo está dividido en dos categorías: una para juveniles, hasta los dieciocho años de edad, y otra para mayores, en la que intervendrán los que sobrepasen la edad citada.

Es de resaltar el interés que esta nueva edición del Trofeo «José Antonio Elola» ha despertado en todas las provincias como lo demuestra la gran cantidad de pruebas que se han venido disputando y el crecido número de corredores que han participado en las mismas y que rebasa la cifra de 20.000 atletas noveles.

3. E. de la Osa-J. Mora, «Renault R8».
4. L. Calparsoro-E. Ruiz Jiménez, «Alfa Romeo TI».
5. J. Amat-I. Carrero, «Renault R8».
6. A. Urgoiti, «Renault R8».
7. V. Collantes, «Goggomobil T400».
8. I. Medina-E. Medina, «Renault R8».
9. J. L. Pro-A. Sastre, «Renault R8».
10. J. B. Esquer, «B. M. W. 700 S».
11. F. Berenguer-L. de Baviera, «Fiat Abarth».
12. A. Vega-R. G. Gans, «Seat 600».
13. J. Sáez de Buruaga-A. Fernández, «Goggomobil T400».
14. Nebot-De la Torre, «Renault R8».
15. V. Gilsanz, «Renault Floride».

RIVADULLA

### GALGOS EN CAMPO

## EL MIÉRCOLES COMENZARA LA XIV COPA DE CASTILLA LAS COLLERAS SE DISPUTARAN EN COTOS DE PALENCIA

Debido a la inclemencia del tiempo, la celebración de la XIV Copa de Castilla de galgos en campo ha

### BOXEO AFICIONADO

Esta noche, los cuartos de final del Trofeo Guante de Oro

LA VELADA SE CELEBRA EN LA SALA DE FIESTAS SALAMANCA

Organizada por la Federación Centro de Boxeo tendrá lugar esta noche, a las diez y media, en la sala de fiestas Salamanca, una velada que comprende siete combates de los cuartos de final del Trofeo Guante de Oro para aficionados.

El programa de la velada es el siguiente:

Primer combate. Peso gallo: Baltasar del Amo (Hogar Vallecana)-Mateo Martín (Casanova).

Segundo combate. Peso medio: Francisco Salgueiro (Club Coco)-Tomás Díaz (E. Magro).

Tercer combate. Peso mosca: Julián Albarracín (Juventud)-Pedro Garrido (Ferroviaria).

Cuarto combate. Peso gallo: Manuel Alpañez (Magro)-Alfonso Ruiz (Hogar Vallecana).

Quinto combate. Peso pluma: Francisco Fernández (Club Coco)-Joaquín González (P. A. Chamberí).

Sexto combate. Peso pluma: Antonio Ortiz (Club Coco)-Pablo Gutiérrez (Hogar Vallecana).

Séptimo combate. Peso ligero: Luis Segura (Ferroviaria)-Rafael Valderas (Hogar Vallecana).

SUPLENTE. Peso pluma: Juan Segura (E. Magro)-Domingo Velasco (Ferroviaria).

Peso pluma: Arsenio Martín (Club Coco)-Manuel Polo (Juventud).

Todos los combates se disputarán a la distancia de tres asaltos de tres minutos.

### VUELO SIN MOTOR

## Triunfo de Heinz Huth en la primera prueba del Campeonato Mundial

JUNIN (Argentina).—El campeón del mundo de vuelo a vela, Heinz Huth (Alemania occidental), a bordo de su «KA-6» venció en la prueba de Junin al aeropuerto de Mercedes, sobre 141,2 kilómetros.

2. H. Wodl, Standard (Austria).

En la clase open se clasificó primero F. Ulbing, con Standard (Austria), seguido de Richard Johnson (USA).

Clasificaciones:

Clase standard:

1. Heinz Huth (Alemania occidental), 1.000 puntos.
2. H. Wodl (Austria), 980,7.
3. N. S. Sejstrup (Dinamarca), 973,2.

Clase open:

1. F. Ulbing (Austria), 1.000 puntos.
2. Richard Johnson (USA), 944,2.
3. Richard Schreder (USA), 911,7. (Alfil.)

## DOCUMENTAL

### AUTOMOVILISMO

Las dos grandes pruebas de Bélgica, el Gran Premio de Bruselas (7 de abril) y las Copas de Bruselas (21 de abril) han sufrido varias modificaciones en su circuito, común a ambas. El circuito ha sido ampliado desde 4.400 kilómetros a 4.900 kilómetros, lo que permitirá la salida de 20 automóviles, en lugar de 18, por prueba.

### BALONCESTO

El XX Campeonato sudamericano de baloncesto masculino, que se celebrará en Lima a partir del 16 de este mes, será controlado por una máquina electrónica. Esta máquina, adquirida a una Compañía americana, controla la duración del encuentro, indica el resultado, el número de jugadores de cada equipo y el número de faltas cometidas por cada uno de ellos.

### BALONVOLEA

Anoche salieron de Lisboa, con destino a Madrid, en el Lusitania Express, las ocho estudiantes universitarias que forman el equipo de balonvolea del centro universitario de Oporto, que representará a las juventudes portuguesas femeninas en los Campeonatos universitarios de 1963, organizados por la FISEC.

### BOXEO

Dan Florio, entrenador del ex campeón del mundo de los grandes pesos Floyd Patterson, ha manifestado que Patterson irá a Florida cinco semanas antes de la celebración del combate por el título contra Charles «Sonny» Liston, para finalizar su entrenamiento en Miami Beach. Este combate se celebrará el día 4 o el 11 del mismo mes.

\*\*\*

Laszlo Papp, de Hungría, que retuvo su título europeo de los medios al vencer el miércoles último al británico George Alridge, se enfrentará al alemán oriental Peter Mueller, en un combate que se celebrará el 30 de marzo en Dortmund, y en el que no se pondrá título alguno en juego. Papp ha derrotado ya en dos oportunidades a Mueller.

### AJEDREZ

## O'Kelly, vencedor del Torneo internacional de Málaga

PARMA Y SMITCH SE CLASIFICARON A CONTINUACION, EMPATADOS A PUNTOS

MÁLAGA.—Ha terminado el III Torneo Internacional de Ajedrez Costa del Sol, en el que se ha proclamado vencedor el belga Alberick O'Kelly.

El resultado de la undécima y última ronda fue el siguiente:

Luis Spota, presidente de la misión de Boxeo de México, ha sido elegido presidente del Comité Ejecutivo de la Unión Latinoamericana de Boxeo Profesional, dada el lunes por la tarde en Jico. También fueron elegidos vicepresidentes, en representación de Argentina, Brasil, Chile, Perú y Venezuela.

\*\*\*

El peso welter americano Cokes, segundo en la lista mundial, ha vencido por K. O. en segundo asalto a su compatriota Johnny Newman, en combate certificado a diez asaltos, celebrado en Hollywood. El médico de servicio necesitó más de un minuto para que Newman recobrara consciencia.

### MOTOCICLISMO

La Peña motorista Diez Por Diez anuncia la organización del Rally Costa Brava para el día de marzo próximo. Este ya tradicional Rally ha adquirido más diseño en su itinerario, con un recorrido aproximado de 583 kilómetros.

### NATACION

El encuentro entre el Estado Italiano de Victoria y Japón se resolvió notablemente en favor de los representantes japoneses, se adjudicaron once de las quince pruebas disputadas.

### TENIS

En los Campeonatos internacionales franceses en pista cubierta se disputan en el estadio Oubertin, se han registrado los siguientes resultados: Leclercq (Francia) vence a Alberto Arce (España) por 6-3, 6-2 y 6-3. Dony (Yugoslavia), a Jaufré (Francia) por 6-3, 8-6 y 7-5. Mandarino (Brasil) a Beust (Francia) por 6-1, 2-6, 7-5 y 6-3.

\*\*\*

Rod Laver (Australia) ha conseguido su primera victoria profesional en el curso de su «tour» por Estados Unidos, al vencer a Luis Ayala (Chile), 8-5, partido de un solo set. Con esta victoria, Laver, Grand Slam del tenis amateur, ha conseguido tres victorias contra 22 derrotas profesionales.

## ORGANIZACION SINDICAL INSTITUTO PARA LA PROPAGANDA EXTERIOR DE LOS PRODUCTOS DEL OLIVAR

IMPRESION DEL «BOLETIN DE OLEICULTURA INTERNACIONAL» ANUNCIO

El Instituto para la Propaganda Exterior de los Productos del Olivar saca a concurso público la impresión, durante un año, de la revista titulada «Boletín de Oleicultura Internacional», así como de su suplemento, titulado «Hojas de Información Oleícola», de acuerdo con el pliego de condiciones que puede examinarse cualquier día laborable, en horas de oficina, en el domicilio de este Instituto, Españolito, 19, Madrid. El plazo de presentación de proposiciones vencerá el día 5 de marzo del año en curso, a las doce horas.

El importe del presente anuncio será por cuenta del adjudicatario. Madrid 8 de febrero de 1963.—El Director

Alberick O'Kelly (Bélgica) vence a Eleazar Pereiro.

Ernesto Palacios y Aurelio Linares, tablas.

Gilbert Ramírez (Estados Unidos) vence a Antonio Medina (Castellón).

Joaquín Durao (Portugal) y Robert Wade (Inglaterra) y Pedro Puig y Román Torán, tablas.

La clasificación final del torneo es ésta:

1. O'Kelly, 8,5 puntos.
2. Parma, 8.
3. Smitch, 8.
4. Puig, 7,5.
5. Torán, 6,5.
6. Wade, 6,5.
7. Ramírez, 5.
8. Durao, 5.
9. Medina, 3.
10. Pereiro, 3.
11. Linares, 2,5.



## CAMPEONATO CASTELLANO DE HOCKEY

## CLUB DE CAMPO Y CUDE SE MANTIENEN EN CABEZA

¿Qué va a pasar con el Campeonato castellano de hockey? Esta es la pregunta que se hacen muchos aficionados y, sobre todo, la que se hacen los propios jugadores participantes, pues a los aplazamientos de jornadas anteriores se unen ahora los partidos del domingo, que no se pudieron jugar por las razones de siempre, es decir, la lluvia y el barro. Nueva suspensión de encuentros, cuando el Campeonato nacional casi está convocando ya a los equipos que deben intervenir en dicho certamen. Y como el regional sirve de trampolín para el nacional hay que andar con precipitaciones para buscar la solución, porque al castellano aún le faltan bastantes partidos y oficialmente no hay aún un campeón. ¿Qué medida se adoptará? Ayer hubo reunión federativa para buscar una fórmula que permita salir con decoro de la situación. Ignoramos lo que se habrá acordado; pero nada nos extrañaría que fuera preciso recurrir a un torneo relámpago para encontrarle fin a un Campeonato que está resultando interminable.

El Club de Campo «A», a pesar

de la lluvia y del barro, se impuso con enorme facilidad al Universitario, venciendo por 6-0, siendo autores de los goles Pedro Murua, Usos y Aranguren. El primero, que marcó tres, es el máximo goleador de Primera Categoría. En Segunda, sólo se jugó el encuentro Club de Campo «B»-Cude, ya que el que empezaron Covadonga e Hipica «B» lo suspendió el árbitro a los pocos minutos de acuerdo con los capitanes. Sinceramente era imposible jugar en aquella charca embarrada. En cuanto a celebrado por los dos máximos aspirantes al título, terminó con empate a cero, dominando más en el primer tiempo los jugadores del Cude, pero respondiendo con la misma moneda en el segundo los del Club de Campo. Fue una pena el estado del terreno, ya que ambos equipos podían haber ofrecido una bella exhibición de juego, confirmando que entre ellos debe estar el campeón, aunque no se puede olvidar al Ingar, que, teóricamente, está a la altura de ambos.

Las clasificaciones de ambas categorías son las siguientes:

## CLASIFICACIONES

## PRIMERA CATEGORIA

	J.	G.	P.	E.	F.	C.	P.
Club de Campo «A»	7	7	0	0	25	1	14
Plus Ultra	6	4	1	1	6	2	9
Race Junior «A»	5	2	2	1	5	3	5
Hípica «A»	5	2	3	0	4	7	4
Real Sociedad «A»	6	2	3	0	3	6	4
Universitarios	7	0	7	0	1	25	0

## SEGUNDA CATEGORIA

	J.	G.	P.	E.	F.	C.	P.
Cude	9	7	0	2	18	1	16
Club de Campo «B»	8	6	0	2	15	2	14
Ingar	6	4	1	1	16	4	9
Calvo Sotelo «A»	8	4	3	1	11	8	9
Real Sociedad «B»	8	3	2	3	10	12	7
Calvo Sotelo «B»	8	2	4	2	3	20	6
Race Junior «C»	6	2	3	1	7	6	5
Covadonga	9	1	6	2	2	15	4
Hípica «B»	8	1	6	1	8	18	3
Race Junior «B»	4	0	3	1	0	4	1

JOMAR

## LIGA NACIONAL DE BALONCESTO

## JORNADA INCOMPLETA CON RESULTADOS NORMALES

Jornada de resultados normales e incompleta fue la quinta y última de la primera vuelta de la Liga Nacional de baloncesto, pues en ella, a falta del partido Estudiantes-Real Madrid, aplazado hasta el próximo día 19, ganaron los cinco equipos que de antemano eran considerados como favoritos.

Dentro del grupo A la jornada careció casi de interés, al ser suspendido por causa de la lluvia el partido que en la cancha del Ramiro de Maeztu debían disputar el Estudiantes y el Real Madrid, los dos mejores conjuntos de los seis que en él figuran.

Por esta razón en nuestra capital sólo se disputó el encuentro Agromán-Canoe, que tuvo lugar en la cancha del Palacio Deportes. Como se suponía, el Agromán fue el vencedor por una diferencia de doce puntos, y en sus filas fue una vez más el jugador destacado el veterano Capel, que resultó asimismo el máximo encestador de la contienda.

En Bilbao, el Aguila derrotó al Tritones, de Zaragoza, pero su victoria sólo pudo ser lograda por nueve puntos de ventaja, lo que indica que los muchachos del Aguila jugaron menos que otras veces, o que los aragoneses se superaron en esta ocasión.

En el grupo B, o catalán, en la jornada del domingo último los tres mejores se enfrentaron a los tres inferiores, y, como es natural, los partidos finalizaron con claras victorias de los buenos.

La victoria más amplia de este grupo la consiguió el domingo el Aismalibar, que venció al Barcelona, en Las Corts, por 96 puntos a 53, lo que quiere decir que los de Moncada sacaron una ventaja de 43 puntos. Pese a ser en cancha adversa, la victoria fue fácil para el Aismalibar, pero su triunfo no tiene nada de extraordinario, pues el «cinco» azulgrana

cuenta por derrotas sus actuaciones en la Liga. Buscato, con 27 puntos y San Juan, con 26, fueron las figuras de los ganadores, mientras entre los vencidos no se puede destacar a nadie.

El Picadero continúa como único invitado en el grupo, dado que el domingo se deshizo con facilidad del Layetano, al que venció por 82-56. La victoria del Picadero, aunque esperada por todos tiene su mérito, pues en sus filas estuvo su máximo encestador y gran figura, Alfonso Martínez.

El encuentro Juventud-Montgat,

encuentro de máxima rivalidad, por la escasa distancia que separan a Badalona y Montgat, resultó en extremo fácil para el Juventud, que venció a su adversario por 77-35, después de un primer tiempo a su favor por 27-14. La contienda resultó fácil para el Juventud, que dominó siempre al entusiasta Montgat, el que nada pudo hacer por librarse de la derrota. Rojas, Lluís y Homs fueron los destacados entre los triunfadores, mientras Aymerich resultó el mejor de los vencidos.

M. BENEDICTO

## GRUPO A

CLASIFICACION	J.	G.	P.	F.	C.	P.
Real Madrid	4	4	0	309	192	8
Estudiantes	4	4	0	286	190	8
Aguilas	5	2	3	246	266	7
Agromán	5	2	3	249	279	7
Tritones	5	1	4	191	237	6
Canoe	5	1	4	226	314	6

## GRUPO B

CLASIFICACION	J.	G.	P.	F.	C.	P.
Picadero	5	5	0	349	264	10
Aismalibar	5	4	1	339	263	9
Juventud	5	3	2	298	261	8
Layetano	5	2	3	252	284	7
Montgat	5	1	4	268	310	6
Barcelona	5	0	5	218	336	5

## LIGA NACIONAL DE TENIS DE MESA

## Buena actuación de los equipos madrileños

Una sola sorpresa se ha registrado en la última jornada de la Liga Nacional de Tenis de Mesa, y ésta ha corrido a cargo del Agromán. El equipo madrileño, que figuraba como presunta víctima en su desplazamiento a tierras asturianas, tuvo una excelente actuación, ganando por 5-0 al conjunto de Educación y Descanso y perdiendo por la mínima diferencia (3-2) frente al Real Oviedo, resultado francamente halagüeño, dada la calidad de los asturianos.

El otro equipo madrileño —SEAT— se impuso, como se esperaba, a los donostiaras del Jaizkibel, adjudicándose el encuentro con absoluta claridad. Burgos fue de nuevo el hombre más destacado, al anotarse dos victorias sobre Sistiaga y López, mientras Moscoso ganaba otro partido de individuales frente a López, completándose el resultado con el triunfo que también lograron los madrileños en el partido de dobles.

Los catalanes triunfaron en sus desplazamientos, si bien la victoria del Club 7 a 9 fue conseguida con más apuros de los previstos

(2-3) frente a los muchachos del Frente de Juventudes, de Granada. Cabe destacar la actuación de los granadinos, ya que ante un adversario de la calidad del Club 7 a 9, contaron con el «handicap» que suponía la ausencia de Talavera, uno de sus mejores elementos, por encontrarse en Barcelona.

El Club de Tenis Barcino ganó claramente al Betis por 5-0, encontrando mayor resistencia frente al Club Natación Sevilla, cuyo equipo logró vencer en uno de los partidos. Con estas dos victorias, los catalanes del Barcino se sitúan en cabeza de la clasificación, seguido de sus rivales de región, a los que lleva tres puntos por haber jugado un partido más. Han bastado, en realidad, dos jornadas para que la Liga Nacional establezca de manera concreta la posición de los aspirantes, cuya lucha habrán de decidir entre sí, en acumulación de méritos para hacerse acreedores al primer puesto.

La victoria del Mayda en Girona es también lógica, aunque el Ademar lograra ganar uno de los partidos.

## CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	NP.	F.	C.	Pt.
C. T. Barcino	3	3	0	0	0	14	1	9
C. Mayda	2	2	0	0	0	9	1	6
C. de 7 a 9	2	2	0	0	0	8	2	6
R. Oviedo	2	2	0	0	0	7	3	6
S. E. A. T.	2	2	0	0	0	7	3	6
F. J. Granada	3	1	0	2	0	8	7	5
Agromán	3	1	0	2	0	8	7	5
E. y D. Oviedo	2	1	0	1	0	5	5	4
C. Ademar	2	1	0	1	0	4	6	4
C. A. Jaizkibel	4	0	0	4	0	1	19	4
R. Betis	3	0	0	0	0	1	14	3
C. N. Sevilla	2	0	0	2	0	3	7	2

## TORNEO DE FEDERACIONES DE PELOTA

## NAVARRA Y GUIPUZCOA, EMPATADOS EN FRONTON CORTO

Un hecho importante hay que resaltar en la jornada cuarta del Torneo nacional de pelota que están protagonizando las siete Federaciones encuadradas en primera categoría. Es, sencillamente, la derrota de los palistas navarros en su propio feudo pamplonés, con lo que Navarra pierde su primer punto en la competición, viéndose alcanzados por los guipuzcoanos, que —hace casi un mes— también perdieron su único punto en la especialidad de pala corta y frente al mismo rival, es decir, ante los castellanos. A Castilla, pues, corresponde el honor de haber batido a las dos selecciones más fuertes que hay en el Torneo: Navarra y Guipúzcoa. Pero la buena trayectoria que los castellanos llevan en pala corta no se ve compensada en mano individual, donde el representante central ha encajado cuatro derrotas en cuatro partidos. Menos mal que la pareja manista se defiende bien y ha sumado dos puntos, lo que permite a Castilla ocupar la cuarta plaza de la clasificación, con un punto de ventaja sobre Cataluña, pero con tres encuentros más.

Con el empate de guipuzcoanos y navarros el Certamen entra en

su fase de mayor emoción, a la espera del día 24 de este mes, en que ambos equipos se enfrentarán en Pamplona, en la penúltima jornada de la primera vuelta. El frontón Labrit registrará ese día un lleno de antología, porque entre ambas selecciones debe estar el vencedor absoluto dentro de la especialidad de frontón corto, ya que en la actualidad tienen ventaja de tres puntos sobre los alaveses y de cuatro sobre los catalanes, a pesar de no haber transcurrido más que tres jornadas. Estas cuatro Federaciones han intervenido en una ronda menos, razón por la cual Castilla, Rioja y Vizcaya están en desventaja. Por tanto, en las clasificaciones de cada modalidad hay que tener en cuenta la posibilidad de un punto más para los citados antes y en la general de frontón corto de tres puntos. Dichas clasificaciones son las siguientes:

## Mano individual:

Navarra y Guipúzcoa, 3 puntos; Cataluña y Vizcaya, 2; Alava y Rioja, 1; Castilla, 0.

## Mano por parejas:

Navarra, 3 puntos; Guipúzcoa, Alava, Castilla y Vizcaya, 2; Rioja, 1; Cataluña, 0.

## Pala corta:

Guipúzcoa y Castilla, 3 puntos; Navarra, Alava y Cataluña, 2; Rioja y Vizcaya, 0.

## Clasificación general:

Navarra y Guipúzcoa, 8 puntos; Alava y Castilla, 5; Cataluña y Vizcaya, 4; Rioja, 2.

En frontón largo la situación es más complicada, porque sólo una Federación interviene en las tres especialidades. Dicha Federación es la castellana, que se mantiene invicta en pala, con dos puntos, los mismos que tienen los guipuzcoanos. En cesta-punta el mayor mérito corresponde a Cataluña, con dos victorias en dos partidos. En la teórica clasificación general de frontón largo la situación es la siguiente: Navarra, Guipúzcoa, Castilla y Cataluña, 2 puntos; Vizcaya, 1.

Para la próxima jornada el programa es éste:

Alava-Navarra, Guipúzcoa-Vizcaya y Cataluña-Castilla, en mano individual, mano por parejas y pala corta; Castilla-Cataluña y Vizcaya-Guipúzcoa, en pala y cesta-punta. Los partidos se jugarán, respectivamente, en Vitoria, San Sebastián, Barcelona, Madrid y Durango.

JOMAR



**"MAS DIFICIL TODAVIA"**

Quien crea que el circo se repite está equivocado. Los artistas de circo siguen fieles a una de las más gloriosas y valiosas tradiciones, que son la base de su larga existencia. El «más difícil todavía»... es el lema de la familia circense que busca en el peligro y en la originalidad el ejercicio que ha de ofrecerles la fama, el aplauso y el dinero. He aquí en la foto a la Troupe Vassallos, que, procedentes del Circo Chipperfield, de Inglaterra, viaja ya camino de Madrid para tomar parte en el segundo programa del Gran Festival Mundial del Circo que se presentará mañana jueves en la pista de Price. El ejercicio que realizan es de su auténtica creación, y aún no ha podido ser copiado en el mundo de la pista.

**PRICE**

MAÑANA JUEVES, 14 DE FEBRERO  
TARDE, 4,15, INFANTIL; TARDE, 7, Y NOCHE, 10,30

¡PRESENTACION DE LAS NUEVAS ATRACCIONES!

¡DE 15 NUEVOS CIRCOS!

Que toman parte en el segundo y último programa del  
**FESTIVAL MUNDIAL DEL CIRCO**

**SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS**

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

**AUTOMOVILES**

ESCUELA ESPAÑA. Alfonso XII, 58. Teléfono 2276244.

**VENTAS**

SERVICIO Renault. Cervantes, 36. Dauphine, Ondine, Gordine a estrenar. Admitimos su coche usado. La diferencia, a pagar en las mejores condiciones.

**AUTO-ESCUELAS**

PONS, profesoras y profesores diplomados. General Fardinas, 32. 2764206.

CALLAO. Escuela automovilista. Preciados, 23. Duque Sesto, 3. Teléfono 2224462.

**CONSULTAS**

BLENNORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2653446. (332.)

CLINICA antivenérea. Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, fimosis. (9.256.)

**GESTORIA**

PONS. Avenida José Antonio, 30, bis 2222980.  
PONS. General Pardiñas, 32. 2764206.

**HIPOTECAS**

REALIZAMOS hipotecas rapidísimamente. Franco. Bravo Murillo, 4. 2248558.  
CAPITALISTAS, colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montaña, 10-12. 2312778.  
HIPOTECAS, 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23; Padilla, 58.

**MUEBLES**

CAMAS metálicas bienhechores gomespuma descansan perfecto. Fábrica: Bravo Murillo, 52. Luca Tena, 2.

**TELEVISORES**

TELEVISORES, 250 mensuales, sin recargo, sin entrada. Regalamos antena, elevador y mesa. Puerta Sol, 5, sexto, 3. 2324867. Edificio Café Levante.

TELEVISORES, regalo la primera mensualidad, 10 días prueba gratuitamente. Servimos al momento. 2562479.

TELEVISORES 350 mensuales, ocho días prueba gratuitamente. Simple lládanos servimos al día. 2346013 - 2270251.

**RADIO**

LA VOZ DE MADRID

**MATINAL**

9: "Aquí, Madrid: Buenos días" 9,30: "Felicité usted con música" 9,55: "Mejor sabrá". — 10: "Los alegres ritmos del trabajo". — 10,25 "Temas españoles" — 10,30: "La otra justicia". (Novela.) — 11: Club de Amigos de La Voz de Madrid 11,26: "Gane por puntos". — 11,40 "El diablillo". — 11,55: "Telegrama con música".

**MEDIODIA**

12,05: Cante andaluz. — 12,20: Melodías por Rosita Ferrer. — 12,31: Canciones por Argentina Corral. — 12,41: Dúo Dinámico y José Guardiola. — 12,55: "Imposible para una solterona". (Novela.) — 13,15: "La Voz de Madrid se pone a sus órdenes". — 13,45: Twist en La Voz de Madrid.

**SOBREMESA**

14,10: Melodías y canciones de actualidad. — 14,30: Diario Hablado de Radio Nacional de España. — 15: "Los dos caballeros". — 15,10: "Motodeporte". — 15,25: "Cartas al director". — 15,45: "Pulso del mundo". — 16: Radio Taxi.

**TARDE**

17: "La hora de la alegría". — 17,30: La zarzuela: Fragmentos de "El rey que rabió". — 18,05: Club de Amigos de La Voz de Madrid. — 18,45: "Yo recuerdo". — 19: Emisión infantil. — 19,40 "Ondas escolares".

**NOCHE**

20: "Ly Morante y Los Tres de Castilla". — 20,15: "Caravana musical". — 20,45: "Borrasca sobre el Amazonas". (Novela.) — 21,10: "Madrid, última hora". — 21,15: "El mundo en que vivimos". — 21,35: "Aventuras de un periodista". — 22: Diario Hablado de Radio Nacional de España. — 22,20: "La anécdota diaria". — 22,30: Cita con Conchita Velasco. — 22,40: Madison y bossa nova. — 23: Sala de conciertos de la REM: "Sinfonía número 5", de Claudio Santoro; "Suite Vila Rica, de Camargo Guarneri", por la Orquesta Sinfónica Brasileña, bajo la dirección de los propios compositores). — 24: "Mientras la ciudad duerme, La Voz de Madrid vela". — 1: Cierre de la emisión.

**CHAPISTAS**

Necesitamos oficiales chapistas (Buena remuneración)

Dirigirse:

COMPANIA AUXILIAR DE TRANSPORTES

Kilómetro nueve Carretera Andalucía (Villaverde) (117)

**NUEVOS CIRCOS EN PRICE**

Mañana, jueves, se presentan en Price las nuevas atracciones que, procedentes de otros quince nuevos circos, vienen a Madrid para actuar en el segundo nuevo programa y último del Festival Mundial del Circo. Los señores Feljco y Castilla traen a nuestra ciudad números de una originalidad y emoción sorprendentes, que serán presentados por vez primera al público madrileño, todos ellos primerísimas figuras de los circos que representan. Vienen dispuestos a conquistar el máximo galardón, cuyo trofeo se entregará a la atracción que obtenga la máxima aceptación del público.

**teatro LA LATINA**

UEVA EMPRESA COLSADA  
Teléf. 265 28 35

VIERNES 15, 10,30 noche  
PRESENTACION GRAN  
COMPANIA DE REVISTAS

**QUETA CLAVER  
MANOLITO CODESO**

MILY PONTIROLY  
FELIX CASAS  
ESTRENO  
de la revista cómica

**¡HIJAS DE MI VIDA!**

GIMENEZ, ALLEN  
y Maestro LAURENTIS  
BALLET MODERNO

BATACLAN DANCER'S  
SOUBRETTES - MODELOS  
LAS CHICAS DE LA LATINA  
Autorizada para mayores 18 años

**HOY ESTRENO****PANTEON**

para

3

de

NORMAN BARASCH

y

CARROLL MOORE

versión española

de

TONO

ISMAEL MERLO  
ANGEL DE ANORES  
JULIA GUTIERREZ  
CARA  
JULIA GABA  
ALBA

y la colaboración de

JOAQUIN ROA

EN EL

Teatro  
**ALCAZAR**

LEA USTED

"MARCA"

DIARIO DEPORTIVO  
DE LA MAÑANA



¿...Qué será el  
CONCURSO DE LAS LETRAS?

**Diputación Provincial de Madrid**

SECRETARIA GENERAL SECCION DE PERSONAL

**ANUNCIO**

En el «B. O. de la Provincia» núm. 28, de 1 de febrero del año actual, se han publicado las bases de convocatoria y baremo del concurso de méritos entre Jefes de Negociado para el ascenso a tres vacantes de la categoría de Jefes de Sección del Cuerpo Técnico-Administrativo Provincial, aprobadas por acuerdo de 24 de enero de 1963.

Las instancias para tomar parte en dicho concurso deberán presentarse, en el plazo de treinta días hábiles, contados a partir del siguiente al de la publicación del anuncio de esta convocatoria en el «B. O. del Estado», en el Registro General de la Corporación (Velázquez, núm. 89) en horas de oficina, reintegradas con póliza del Estado de 3,00 pesetas y timbres provinciales de igual valor.

Madrid, 4 de febrero de 1963.—El Secretario Acctal. (firmado y rubricado), Juan José San Martín Casamada.

**Diputación Provincial de Madrid**

SECRETARIA GENERAL SECCION DE PERSONAL

**ANUNCIO**

En el «Boletín Oficial de la Provincia» núm. 28, de 1 de febrero del año actual, se han publicado las bases de convocatoria y baremo del concurso de méritos entre Oficiales para el ascenso a tres vacantes en la categoría de Jefes de Negociado del Cuerpo Técnico Administrativo Provincial, aprobadas por acuerdo de 24 de enero de 1963.

Las instancias para tomar parte en dicho concurso deberán presentarse, en el plazo de treinta días hábiles, contados a partir del siguiente al de la publicación del anuncio de esta convocatoria en el «B. O. del Estado», en el Registro General de la Corporación (Velázquez, núm. 89) en horas de oficina, reintegradas con pólizas del Estado de 3,00 ptas. y timbres provinciales de igual valor.

Madrid, 4 de febrero de 1963.—El Secretario Accidental (firmado y rubricado), Juan José San Martín Casamada.



La Voz de la Juventud que Estudia

## Necesidad de una mayor coordinación entre las Enseñanzas Universitarias y Técnicas

Desde LA VOZ DE MADRID, la Red de Emisoras del Movimiento comenzó a transmitir ayer una interesante serie de programas de orientación pública, bajo el título de LA VOZ DE LA JUVENTUD QUE ESTUDIA.

Intervino en la primera charla Enrique Castellanos Colomo, Jefe del Departamento Nacional de Academias y Profesorado del S. E. U., que se refirió a «Los principios básicos de la educación».

Comenzó señalando las misiones de selección y formación, típicas de los Centros de Enseñanza Superior, y la conveniencia de proponer la creación de un Centro especial, dependiente de la Universidad, dedicado a la misión selectiva.

Pasó luego a considerar la necesidad de que exista una mayor coordinación entre las

Enseñanzas Universitarias y Técnicas, poniendo de relieve que hoy día es escasa, y apuntando lo acertado que sería la creación de jefes de Estudio de las Facultades.

Se refirió más adelante a la creación de un Cuerpo de Inspectores de Enseñanza Superior, al igual que hoy existe en las Enseñanzas Media y Primaria, para terminar su intervención destacando que todos los titulados de grado medio, como peritos, profesores mercantiles, maestros, etc., deberían tener acceso a la Enseñanza Superior, medida recomendada por el reciente Consejo Nacional del S. E. U., que posibilitaría la promoción profesional de muchos individuos que por circunstancias personales no tuvieron la oportunidad de realizar la carrera a la que se consideraban inclinados y capacitados.

## LA BOLA DE PAPEL

¿QUE ES "LA BOLA DE PAPEL"?

## HISTORIA DEL CAUCHO

Descubrimiento, aplicaciones, variedades, producción y anécdotas en torno al caucho, a través de un interesante relato para la infancia, dentro del programa

## «ONDAS ESCOLARES»

Según guión de JOSE M. LLANOS

HOY MIERCOLES

Por LA VOZ DE MADRID (a las 19,35)

Y POR TODAS LAS EMISORAS DE LA CADENA

Un programa de servicio público de la R. E. M.

## MIENTRAS LA CIUDAD DUERME...

"LA VOZ DE MADRID" VELA

De 12 a 1 de la noche, cualquier información de urgencia, algo que usted pueda necesitar, lo encontrará en:

Dos frecuencias en su receptor:  
1.223 Kcs. (normal) — 98,7 Mcs. (F. M.)  
Y un teléfono a su disposición: 276 72 05

## ESTA NOCHE

## SALA DE CONCIERTOS DE LA R. E. M.

PROGRAMA XVII

En colaboración con la Embajada del Brasil

- 1.—«Sinfonía núm. 5», de Claudio Santoro.
- 2.—Suite «Vila Rica», de Camargo Guarnieri.

Por la Orquesta Sinfónica Brasileña, bajo la dirección de los propios compositores.

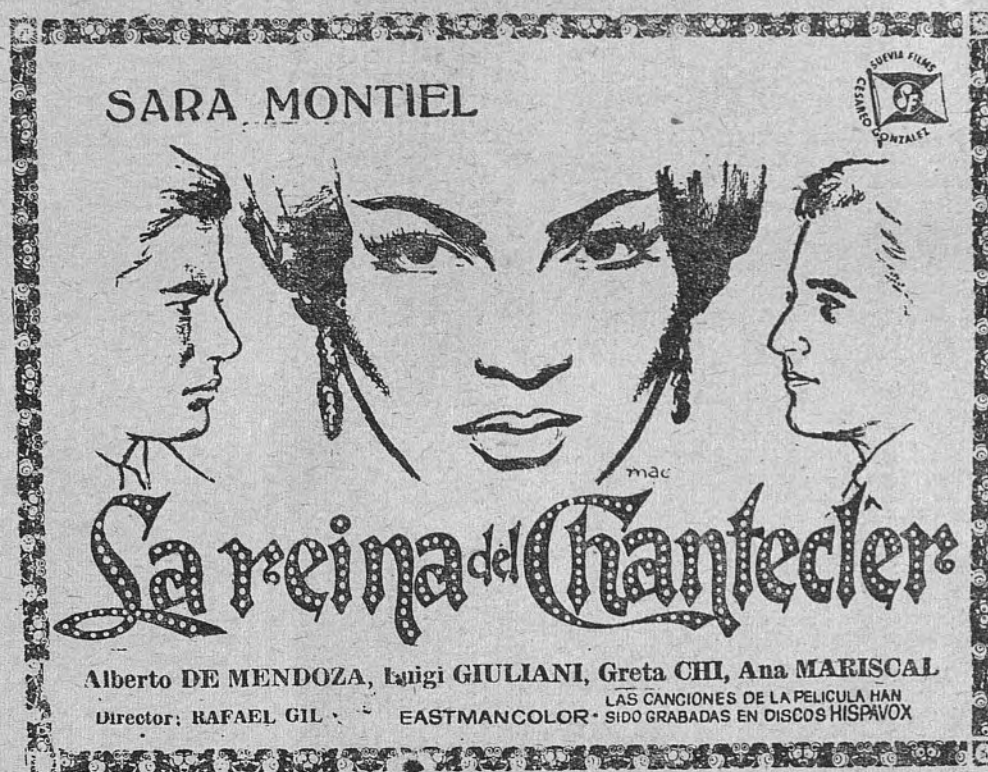
HOY MIERCOLES, A LAS ONCE DE LA NOCHE  
POR

"LA VOZ DE MADRID"

Y LAS EMISORAS DE LA CADENA

Es un programa de la R. E. M.

Una SARA MONTIEL distinta, como esperaban todos: brillante, optimista, cautivadora y, sobre todo, inédita. Una SARA MONTIEL tan extraordinaria, que se convirtió en "LA REINA DEL CHANTECLER"



PREMIO DEL SINDICATO NACIONAL DEL ESPECTACULO

PREMIO A LOS MEJORES DECORADOS

## KIM NOVAK PREFIERE LA COMEDIA

Muchos actores y actrices consideran al género cómico como uno de los más inferiores medios de expresión artística; pero la deliciosa Kim Novak, que comparte honores estelares con James Garner y Tony Randall en la película de Joseph E. Levine «Una vez a la semana», que Metro Goldwyn Mayer presentará mañana, jueves, en Colisevm, afirma con satisfacción que a ella le encantan los papeles cómicos. «Cuando actúo en una comedia —declara la actriz— me siento muy feliz de ser

estrella cinematográfica. Todas las mañanas me levanto con la alegría de dirigirme a los estudios estando segura de que en el plató reinarán el desenfadado y el buen humor. Tan pronto como me encuentro en el papel que se me ha otorgado mis preocupaciones y las pequeñas contrariedades de la vida quedan muy atrás. Y esto sucede especialmente cuando se trata de comedias tan divertidas como «Una vez a la semana», donde existe constantemente una atmósfera de juvenil alegría



## COLISEVM Mañana jueves, ESTRENO

LA PELICULA PREFERIDA DEL GRAN PUBLICO

METRO GOLDWYN MAYER

Y JOSEPH E. LEVINE PRESENTAN A

UN FILM DE COMICIDAD EXPLOSIVA, LLENO DE SITUACIONES TAN DIVER- TIDAS COMO AUDACES.

KIM NOVAK  
JAMES GARNER  
TONY RANDALL



UNA PRODUCCION DE MARTIN RANSOHOFF

UNA VEZ A LA SEMANA

CON JANET BLAIR PATTI PAGE JESSIE ROYCE LANDIS OSCAR HOMOLKA HOWARD DUFF

HOWARD MORRIS ANNE JEFFREYS Y MARVIN WORTH DIRECTOR MICHAEL GORDON UNA PELICULA KIMCO-FILMWAYS CINEMASCOPE METROCOLOR DISTRIBUIDA POR MGM

ESTRELLAS INVITADAS ZSA ZSA GABOR WILLIAM BENDIX FRED CLARK JIM BACKUS RUTH McDEVITT LARRY KEATING

Completa el programa el novísimo dibujo en CINEMASCOPE y COLOR «PATITO INVISIBLE», por TOM y JERRY



# MUSICA

## ORQUESTA NACIONAL PALACIO MUSICA RICHTER, JAVIER ALFONSO

Viernes, 6,30 tarde: «Suite n.º 3», «Concerto Brandemburgo n.º 4», Bach; «Concerto n.º 20», Mozart (pianista, Alfonso); «Sinfonía número 40», Mozart.

## ORQUESTA NACIONAL MONUMENTAL CINEMA RICHTER, JAVIER ALFONSO

Domingo, 11,30 mañana: Repetición programa viernes. Localidades: miércoles, butacas; a partir jueves, entresuelo, principal y resto butacas. Alcalá, 36.

# TEATRO

## TEATRO DE LA ZARZUELA

Exito extraordinario de «El caserio» (de Guridi), con Ana María Olaria, Dolores Cava, Pedro Lavirgen, José Manzaneda, Esteban Astaríoa. Coros. 1.º let. Orquesta Sinfónica de Madrid. Dirección musical: Benito Lauret. ¡Grandioso espectáculo musical! Butaca, 60 ptas. A petición del público las representaciones de «El caserio» se prorrogan hasta el domingo día 17. Cinco últimos días.

**ALEJANDRO CASONA** estrena en el teatro Bellas Artes su famosa obra «La barca sin pescador». Próximo viernes, 10,45 noche.

«LA BARCA SIN PESCADOR» de Alejandro Casona, Enrique Diosdado y María Dolores Pradera, con Julieta Serrano y la colaboración de Milagros Leal y Salvador Soler Mari. Próximo viernes, 10,45 noche. Teatro Bellas Artes.

**TEATRO BELLAS ARTES** Compañía titular Enrique Diosdado y María Dolores Pradera en el estreno de la famosa obra de Alejandro Casona «La barca sin pescador». Julieta Serrano y la colaboración de Milagros Leal y Salvador Soler Mari. Próximo viernes, 10,45 noche.

**ALCAZAR.** — (221252.) Noche, a las 11, estreno: Panteón para tres (de Norman Barasch y Carroll Moore, adaptada por Tono), con Ismael Merlo, Angel de Andrés. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

**BEATRIZ.** — (2253108.) 7 y 11: Una cigüeña bromista (de Andrés Roussin; adaptación, Juan Ignacio Luca de Tena y Rafael Forns), con Guillermo Marín, Mari-Carmen Prendes, Amparo Baró. Dirección: Cayetano Luca de Tena. ¡Un gran éxito cómico mundial!

**BELLAS ARTES.** — (Tel. 2324437. Edificio Círculo Bellas Artes. Dirección: José Tamayo.) Próximo viernes, 10,45 noche: Compañía titular Enrique Diosdado y María Dolores Pradera en el estreno de La barca sin pescador (de Alejandro Casona), con Julieta Serrano y la colaboración de Milagros Leal y Salvador Soler Mari. Dirección escénica: Enrique Diosdado.

**CALDERON.** — (231333.) 7 y 10,30: Exito sensacional de Celia Gámez con Colombia (de Arozamena, Tejedor, Moreno Torroba y Moraleda). Breve temporada popular.

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música. Julieta Martínez, Carlos Larrañaga.) 7, 10,45: Un roto para un descosido (de Alfonso Paso). ¡Divertidísima!

**COMEDIA.** — (Compañía de comedias de Vicente Parra.) 7: Rebelde (de Alfonso Paso). Miércoles, jueves y viernes, funciones de tarde. Sábado y domingo, cuatro últimas representaciones.

**COMICO.** — (Cía. Lili Murati con Pedro Porcel.) 7, 10,45: Mi marido no me entiende.

**ESLAVA.** — (2311964.) 7, 10,45: Compañía Paco Martínez Soria presenta La ciudad no es para mí (de Fernando Angel Lozano). (Graciosa y algo más... ¡humana!)

**ESPAÑOL.** — (2212247.) Jueves 14, estreno: El lindo don Diego (de Moreto).

**FUENCARRAL.** — (Cía revistas cómicas Finita Rufett, Quique Camoiras, Tito Medrano.) 6,45,

10,30: ¡Me la estoy buscando! Butaca, 30 ptas.

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.) 7, 11: Arturo Serrano presenta compañía Conchita Velasco, Gracita Morales, Manolo Gómez Bur en el mayor de los éxitos cómicos Las que tienen que servir, lo más divertido de Alfonso Paso. Dirección: José Luis Sáenz de Heredia. 330 representaciones a teatro lleno entre miles de carcajadas.

**GOYA.** — Próximamente: El huevo (de Felicien Marceau), por Adolfo Marsillach.

**LARA.** — (2211631.) 7, 11: Emma Penella en Micaela (de Joaquín Calvo Sotelo), con Angel Picazo, Arturo López y Angel de la Fuente. Dirección: Adolfo Marsillach. (310 representaciones.)

**LATINA.** — Viernes 15, 10,30 noche: Presentación de Queta Claver y Manolito Codeso con ¡Hijas de mi vida!

**MARAVILLAS.** — 7, 10,45: Zoritos Santos presentan a Nicole Blanchery y Somoza y el ballet de Miss Baron, de la película «Cancan» en ¡A Alemania... me voy!

**MARIA GUERRERO.** — (Dirección: José Luis Alonso.) 7 tarde, única función: Los caciques (de Carlos Arniches). Por orden de intervención: Carmen Carbonell, José Bódalo, Ana María Vidal, Antonio Ferrandis, José Vivó, Manuel Díaz González, Alfredo Landa y toda la compañía titular. Decorados y figurines de Mingoite. ¡Cada segundo una carcajada! Butaca, 50 ptas.; entresuelo, 35; principal, 15; anfiteatro, 5.

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467. Compañía Alberto Closas.) 7, 10,45: Operación Embajada (de Joaquín Calvo Sotelo). Lunes 18, 7 tarde: Concierto guitarra Regino Sainz de la Maza.

**MARTIN.** — (Revistas Muñoz Román.) 7, 10,30: El conde de Manzanares. Protagonistas: Mariluz Real y Pepe Bárcenas. (Más de 500 representaciones.)

**RECOLETOS.** — (2269878.) 7 tarde: Lola Cardona y Fernando Fernán-Gómez en La sonata a Kreutzer (de Tolstoi). Lunes, miércoles y viernes noche, no hay función por descanso de compañía.

**REINA VICTORIA.** — (Compañía Conchita Montes.) 7, 10,45: Nina (de Roussin, versión de Ruiz Iriarte y Arozamena), con Rafael Alonso y Francisco Piquer.

**TEATRO MANOLITA CHEN** (antes Chino). — Instalado en La Corrala (Metro de Lavapiés). Sesión continua de 5 a 9,30. Especial a las 10,15. Precios popularísimos. Manolita Chen presenta su maravilloso espectáculo de circo y variedades. 50 artistas internacionales. 50. (Con calefacción.) Sigue con grandioso éxito.

**VALLE-INCLAN.** — (Torre de Madrid. 2411389.) Mañana jueves, 7 tarde, repetición tercer programa de Berta Singerman, con Las campanas, de Poe; Platero y yo, de J. R. Jiménez; Rimas, de Bécquer, etc.

**ZARZUELA.** — (2214341. Dirección: José Tamayo. Temporada género lírico.) 6,45 y 10,30: El caserio (de Federico Romero y Guillermo Fernández Shaw), en homenaje a su autor el maestro Jesús Guridi. Compañía lírica Amadeo Vives. Tarde: Ana María Olaria, Pedro Lavirgen, Esteban Astaríoa. Noche: Dolores Cava, José Manzaneda, Vicente Catalina. Coros, ballet, Orquesta Sinfónica de Madrid, bajo la dirección de Benito Lauret. Butaca, 60 ptas. A petición del público, las representaciones de El caserio se prorrogan hasta el domingo día 17. Cinco últimos días.

# CIRCO

## CIRCO PRICE. — (Tel. 2314607.)

Mañana jueves, 4,15: Gran gala infantil con precios reducidos. 7 y 10,30: Presentación de Las Nuevas Atracciones de 15 nuevos circos que toman parte en el segundo y último programa del Festival Mundial del Circo. Miss Swenson, Los Cuéllar, troupe Faggionis, Lorenti Sisters, Great Peppino, Dinos Brothers, Cosmos Randols, Atanes, The Robertis, Les Charlies, Rubins y Popey, la gran troupe Vassallos, The Warachs, etc. Localidades a la venta con tres días. (Apto.)

# CINE

**ALBENIZ.** — 7, 10,30: Quinto programa cinerama: En busca del Paraíso. Technicolor. Apto todos los públicos.

**ALCALA.** — Polyana y Viaje en globo. **ALCANTARA.** — Los tres etcéteras del coronel y Buenos días, tristeza.

**ALEXANDRA.** — Sabían demasiado.

**ALHAMBRA.** — El capitán Fuego y Aventuras de Joselito en América.

**AMAYA.** — El crimen se paga.

**APOLLO.** — Torrejón City y Maquinista de la «General».

**ARGEL.** — Las noches de Cleopatra y Tres vidas errantes.

**ARGUELLES.** — 5: Suspense, hora cero. Tolerada.

**ASTUR.** — Los atracadores y Buenos días, tristeza.

**AVENIDA.** — (2217571.) 7, 10,30: El eclipse (Alain Delon, Mónica Vitti).

**AZUL.** — El príncipe y la corista y El largo y cálido verano.

**BAHIA.** — El crimen se paga.

**BARCELO.** — 7, 10,30: Suspense, hora cero. Tolerada.

**BECERRA.** — Torrejón City y Maquinista de la «General».

**BECQUER.** — Torrejón City y Maquinista de la «General».

**BELLAS ARTES.** — ¡Hatari!

**BENAVENTE.** — El FBI y las damas y El último atardecer.

**BENLLIURE.** — 5,30, 7,30, 10,30: Juntos ante el peligro (Dean Martin, Jerry Lewis). Tolerada.

**BILBAO.** — ¡Hatari!

**BULEVAR.** — El crimen se paga.

**CALIFORNIA.** — Atraco sin huellas y La verdadera historia de Jesse James.

**CALLAO.** — 7, 10,30: Una lección de amor (Ingmar Bergman diferente).

**CANDILEJAS.** — Los misterios de Angkor y Sabían demasiado.

**CAPITOL.** — 7, 10,15: Ocho sentencias de muerte (Alec Guinness). Es una sátira con mucho humor.

**CAPRI.** — (2521069.) 4,30: Duelo en el Atlántico y Juntos ante el peligro (Dean Martin, Jerry Lewis). Primer reestreno. Tolerada.

**CARLOS III.** — Más allá del amor.

**CAROLINA.** — (Bravo Murillo, 202. 2344843.) 5: Adiós a las armas (Rock Hudson).

**CARRETAS.** — 10 mañana: Misión secreta en Roma, Las novias de Drácula.

**CARTAGO.** — (2577023.) 7, 10,15: Sabían demasiado (Tony Leblanc, Conchita Velasco). Tolerada.

**CERVANTES.** — Viaje al fondo del mar y La furia de los vikingos.

**COLISEUM.** — 7 y 10,30: Todos eran culpables (María Mahor, Angel Aranda).

**CONCEPCION.** — Los comancheros y Suspense, hora cero.

**CONDE DUQUE.** — Esplendor en la yerba.

**CONSULADO.** — Más allá del amor.

**COPACABANA.** — Interludio de amor y Dos frescos en órbita.

**CRISTAL.** — (2345107.) Confortable, continua: Vamos a contar mentiras, Los ambiciosos.

**CHAMBERI.** — Torrejón City y Maquinista de la «General».

**DOS DE MAYO.** — 5: La evasión, Su único deseo.

**EMPERADOR.** — Adiós a las armas.

**ESPRONCEDA.** — Viaje al fondo del mar y Robin Hood y los piratas.

**EUROPA.** — Los bandeirantes y Su único deseo.

**FANTASIO.** — Esplendor en la yerba.

**FLORIDA.** — Edición el hombre y El hombre que sabía demasiado.

**GALILEO.** — El crimen se paga.

**GAYARRE.** — Servicio secreto.

**GONG.** — 4: Suspense, hora cero. Tolerada.

**GRANADA.** — Torrejón City y Maquinista de la «General».

**GRAN VIA.** — 7, 10,45: Fuga de Zahraín (Yul Brynner, Sal Mineo). Cinemascope. Color.

**IDEAL.** — 4: Juntos ante el peligro (Dean Martin, Jerry Lewis). Color. Tolerada. Pases: 4, 6, 8, 10,30.

**IMPERIAL.** — Continúa 10 mañana a 6 tarde. Numeradas 7 y 10,30: Complementos y Adiós a las armas (Rock Hudson, Jennifer Jones).

**IMPERIO.** — Pelusa y Viaje al fondo del mar.

**INFANTAS.** — El crimen se paga.

**IRIS.** — Desafío a Scotland Yard y El alcalde, el guardia y la jirafa.

**JORGE JUAN.** — El crimen se paga.

**LIDO.** — ¡Hatari!

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: Chantaje contra una mujer (Glenn Ford).

**LUCHANA.** — 7, 10,30: Juntos ante el peligro (Dean Martin, Jerry Lewis). Color Tolerada.

**LUX.** — Juicio en las nubes y Su único deseo.

**MADRID.** — (Plaza del Carmen. Teléfono 2215694.) 6,40 y 9,50: Rebelión a bordo (Marlon Brando). Película: 7 y 10,10.

**MAGALLANES.** — 4: El resto es silencio y Buenos días, tristeza. Color. Cinemascope.

**MARVI.** — Juntos ante el peligro.

**METROPOLITANO.** — El príncipe en cadenas y Piloto a la luna.

**MONACO.** — (Esquina Av. América. Cartagena. Tel. 2566211.) 5: Sabían demasiado. Tolerada.

**MONTERA.** — La bella americana y Robin Hood y los piratas.

**MONUMENTAL.** — 5: Suspense, hora cero. Tolerada.

**MORASOL.** — Rapto y Piloto a la luna.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10 mañana: El resto es silencio y Buenos días, tristeza.

**NARVAEZ.** — La bella americana y Robin Hood y los piratas.

**NIZA.** — El arquero verde y Atraco audaz.

**ODEON.** — La venganza de Hércules y ¡Hatari!

**PALACE.** — El año pasado en Marienbad.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 6,15, 9,45: El día más largo. Tolerada. Pases de la película: 6,30 y 10.

**PALACIO DE LA PRENSA.** — Espía por mandato.

**PALACIO DEL CINE.** — Sabían demasiado.

**PALAFOX.** — Fresas salvajes.

**PANORAMA.** — El crimen se paga.

**PENALVER.** — Piloto a la luna.

**PEZ.** — Torrejón City y Maquinista de la «General».

**PAVON.** — Traición en Fort King y Piloto a la luna.

**PAZ.** — 7, 10,30: Los guerrilleros (Manolo Escobar, Gracita Morales). Eastmancolor. Cinemascope. Tolerada.

**PELAYO.** — (Fdez. de los Ríos, 79. 2435050.) Reformado, continua 4: No somos ángeles, El conde de Montecristo.

**PLEYEL.** — Los héroes están cansados y El rifle del forastero.

**POMPEYA.** — El año pasado en Marienbad.

**POSTAS.** — Torrejón City y Maquinista de la «General».

**PRINCESA.** — ¡Hatari!

**PRINCIPE ALFONSO.** — Culpables y Esa clase de mujer.

**PRINCIPE PIO.** — Rapto y Piloto a la luna.

**PROGRESO.** — Día tras día, desesperadamente.

**PROYECCIONES.** — 7, 10,30: La gran familia (Closas). Apta. Segunda semana.

**QUEVEDO.** — (2231718.) Selecto, confortable, económico: Los jóvenes invasores, Mujeres culpables.

**REAL CINEMA.** — La gata negra.

**REX.** — (2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas 7 tarde, 10,45 noche: La mosca.

**RIALTO.** — 7, 10,30: Esplendor en la yerba (Natalie Wood). Technicolor. Oscar 1962. 3.ª semana.

**RICHMOND.** — Una lección de amor.

**ROSALES.** — Servicio secreto.

**ROXY «A».** — Más allá del amor.

**ROXY «B».** — Espía por mandato.

**SAINZ DE BARANDA.** — Piloto a la luna y Pelusa.

**SALAMANCA.** — Suspense, hora cero.

**SAN CARLOS.** — 4,30: El crimen se paga. Cinemascope.

**SAN DIEGO.** — Desnuda frente al mundo y Dos frescos en órbita.

**SAN MIGUEL.** — 7, 10,30: Sabían demasiado (T. Leblanc, J. L. Ozores). Tolerada.

**SAN REMO.** — Soltero en el paraíso y Su único deseo.

**SOL.** — 10 mañana: La Fayette y Piloto a la luna. Ambas color. Tolerada.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 7, 10,15: La gata negra (Laurence Harvey, Bárbara Stanwyck).

**UNIVERSAL CINEMA.** — 6,15: Sabían demasiado (Tony Leblanc, J. Luis Ozores). Tolerada.

**URQUIJO.** — Sabían demasiado.

**VALLEHERMOSO.** — La bella americana y Robin Hood y los piratas.

**VELAZQUEZ.** — El rebelde orgulloso y La furia de los vikingos.

**VERGARA.** — ¡Hatari!

**VICTORIA.** — La bella americana y Robin Hood y los piratas.

**VOY.** — Crin de fuego y Veraneo en España.

**VOZ.** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continúa desde las 5: Pases: 5, 6,45, 8,40, 10,30: Servicio secreto (Ed. die Constantine).

# VARIOS

**ALCAZAR PARRILLA.** — Orquestas y atracciones.

**BAILE POPULAR PALMERAS.** — Orquestas.

**BOITE SARATOGA.** — Orquestas y atracciones.

**CANAIMA.** — Orquestas y atracciones.

**CISNE NEGRO.** — Orquestas y atracciones.

**CLUB AYALA.** — Orquestas.

**CLUB CONSULADO.** — Orquestas.

**CLUB IMPERATOR.** — Fernández de los Ríos, 59. Teléf. 2442223.

**Argüelles.** Unicamente tardes. Ambiente de juventud.

**EL BIOMBO CHINO.** — Orquestas y atracciones.

**FONTORIA.** — Orquestas y atracciones.

**FRONON RECOLETOS.** — 5,15: Ibarreta-Alberdi, Gallo - Iraeta, Zubelzu-Tolosa, Azcárate II, Goicoechea; Durán - Aguirrebengoa, Begóns V-Aguirre.

**J'HAY.** — Orquestas y atracciones.

**MICHELETA.** — Orquestas y atracciones.

**MOLINO ROJO.** — Orquestas y atracciones.

**MOROCCO.** — Orquestas y atracciones.

**RIVER CLUB.** — Orquestas y atracciones.

**TEYMA.** — Tarde y noche presenta las mejores orquestas y atracciones.

**YORK CLUB.** — Orquestas y atracciones.

# TVE

## MIERCOLÉS

## SOBREMESA

2,00: Carta de ajuste.—2,15: Presentación.—2,17: Solo para hombres.—2,30: Panorama.—2,45: Plaza de España.—3,00: Telediario.—3,25: Cotizaciones de Bolsa.—3,30: La tortuga perezosa.—4,00: Final del programa de sobremesa.

## NOCHE

6,15: Carta de ajuste.—6,30: Presentación.—6,32: Escuela TV.—6,45: Academia TV.—7,30: Universidad TV.—8,00: Platea.—8,30: Bonanza.—9,25: El tiempo.—9,30: Telediario.—9,45: Enviado especial.—10,15: Esta es su vida.—10,45: Esta noche: ópera.—11,30: Telediario.—11,45: Hoy dirige.—12,15: Versos a medianoche. Momento musical. Meditación.—12,30: Cierre.

## JUEVES